

RADIOCORRIERE·TV

ANNO XXXVII · N. 46

13 · 19 NOVEMBRE 1960 · L. 50



GIULIANA LOJODICE
Desdemona nell'*Otello*
di Shakespeare alla radio

Nell'interno

Le trasmissioni per il 35° Anniversario della Radio



UNA SETTIMANA D'ECCEZIONE PER I 35 ANNI DELLA RADIO

Dal 13 al 20 novembre, e lungo tutto lo scorcio di questo 1960, la radio celebra il trentacinquesimo anniversario del servizio radiofonico in Italia: ma non attraverso discorsi o accademiche rievocazioni. La radio, strumento vivo, attuale, nonostante la diffusione, e forse proprio per la diffusione dei nuovi mezzi audiovisivi, può celebrarsi soltanto facendo ancora « della radio »: offrendo cioè agli ascoltatori i migliori esempi di quanto essa può produrre nei vari generi. Dal 1925 a oggi molta via è stata percorsa nel progressivo affioramento di una tecnica giunta oggi a un grado raro di perfezione strumentale. Molte idee sono state bruciate per attrarre l'interesse degli ascoltatori con programmi sempre nuovi, variati, con formule vive non languenti. Vero è che non sempre le raffinatezze della tecnica sono state il punto più felice d'incontro fra la radio e il suo pubblico: l'optimum, si sa, non è sempre possibile ogni giorno. Ma sappiamo, e i riconoscimenti che ci vengono dall'estero ci confortano nel nostro giudizio, che molte volte esso è stato raggiunto, e pienamente, in tutti i generi

cui la radio si è applicata nei suoi trentacinque anni di storia. Pure i programmi che oggi la radio offre sono passibili di miglioramento, di onova attualizzazione. L'avvento della televisione ha arricchito le possibilità dell'ascolto, ha permesso di penetrare nuovi campi, di affrontare produzioni nuove: ma questo non dispensa la radio dalla sua funzione, la invita anzi a specializzarsi trovando formule sempre più vive e aderenti alle proprie possibilità di espressione. Sotto questo profilo la settimana che si apre con la domenica 13 novembre vuole essere appunto una rassegna esemplare di ciò che la radio può dare oggi e, in molti casi, soltanto la radio dà: ogni giorno di questa settimana celebrativa infatti vi saranno — distribuite sulle tre reti — una o più trasmissioni di impegno, realizzate con la maggior cura e senza risparmio di mezzi. Così nel campo della prosa un ciclo shakespeariano con la partecipazione di celebrati interpreti — realizzato appositamente per gli ascoltatori del Programma Nazionale — si apre con l'*Otello*; mentre il Secondo Programma trasmette in edizione particolarmente felice la *Signora dalle camelie* di Ales-

sandro Dumas. Menzione a parte merita un'opera drammatica che ha vinto il Premio Italia 1960, *La fidanzata del bersagliere*, di Edoardo Anton, che costituisce un'autentica affermazione italiana in campo internazionale.

Un breve accenno agli altri programmi: accanto all'opera lirica (uoa *Adriana Lecouvreur* di Cilea, eseguita dalla Compagnia del teatro Sperimentale di Spoleto) ricordiamo la musica leggera con *Viva la radio*, una lunga colonna sonora, preparata da Bruno Canfora, contenente tutti i più popolari motivi usciti dalla radio in una particolare strumentazione; e *Radio-echi*, rassegna di successi radiofonici italiani, adottati e diffusi in molti paesi esteri. La lettura della *Gerusalemme liberata*, a cura di Arnoldo Foà, che inizia lunedì sera la serie delle venti cantiche, ci dà la migliore immagine della radio, delle sue possibilità di diffusione e divulgazione culturale; mentre *Prato Smeraldo*, un programma nato dalle lettere di italiani all'estero, è la testimonianza più eloquente della presenza della nostra radio nel mondo, attraverso i programmi delle onde corte. Non tutte le trasmissioni di questa settimana sono nuove

realizzazioni, essendo talune un saggio di ciò che la radio ha fatto di meglio negli scorsi anni: così il *Faust* di Goethe, di cui il Terzo Programma ci ripropone venerdì sera l'episodio di Margherita (in edizione ancor oggi memorabile); così il Concerto lirico di lunedì sera con voci famose del presente e grandi interpreti del passato. Un posto a sé, infine, vuole il vasto documentario di Sergio Zavoli previsto per mercoledì sera: attraverso il quale la radio, riportandoci le voci di trentacinque anni di vita italiana, diventa testimone della nostra storia.

La « settimana dei 35 anni » non finirà con la trasmissione di domenica 20 novembre, ma vorrà continuare, come abbiamo detto più sopra, lungo tutto il mese di dicembre nel clima di questo anniversario: e i responsabili dei programmi radiofonici — chi scrive sa di poter garantire a nome di tutti la sincerità dell'intenzione — cercheranno di non deludere anche in avvenire le speranze legittime degli ascoltatori.

Gioio Rami
Direttore Centrale
dei Programmi Radiofonici

CALENDARIO DELLE TRASMISSIONI CELEBRATIVE

Domenica 13 novembre

RADIOECCHI

Secondo Programma - ore 20,30

PRATO SMERALDO

Programma Nazionale - ore 15

Lunedì 14 novembre

35 ANNI DI LIRICA ALLA RADIO

Programma Nazionale - ore 21

LA GERUSALEMME LIBERATA

Programma Nazionale - ore 22

Martedì 15 novembre

OTELLO di Shakespeare

Programma Nazionale - ore 21

Mercoledì 16 novembre

RIASCOLTIAMO LA NOSTRA STORIA

Programma Nazionale - ore 21

Giovedì 17 novembre

LA SIGNORA DALLE CAMELIE

di Alessandro Dumas

Secondo Programma - ore 20,35

Venerdì 18 novembre

FAUST di Goethe

(L'episodio di Margherita)

Terzo Programma - ore 21,30

Sabato 19 novembre

LA FIDANZATA DEL BERSAGLIERE

di Edoardo Anton

Programma Nazionale - ore 21,20

ADRIANA LECOUVREUR di Cilea

Secondo Programma - ore 20,30

NELLE PROSSIME SETTIMANE

Domenica 20 novembre

VIVA LA RADIO

Secondo Programma

Martedì 22 novembre

RE LEAR di Shakespeare

Programma Nazionale

Sabato 26 novembre

ERNANI di Verdi

Secondo Programma

Martedì 29 novembre

AMLETO di Shakespeare

Programma Nazionale

Martedì 6 dicembre

MACBETH di Shakespeare

Programma Nazionale

Venerdì 9 dicembre

CONCERTO INAUGURALE

della Stagione Sinfonica Pubblica di Torino

Programma Nazionale

Sabato 17 dicembre

CONCERTO INAUGURALE

della Stagione Sinfonica Pubblica

del Terzo Programma a Roma

Terzo Programma

Lunedì 26 dicembre

AIDA di Verdi

Programma Nazionale

Giovedì 29 dicembre

CABARET PARIGINO

Secondo Programma

Mercoledì 11 gennaio

IL MERCANTE DI VENEZIA di Shakespeare

Terzo Programma



Trentacinque anni di lirica alla radio

Famose voci del presente e del passato in un grande concerto vocale e strumentale

O pere liriche durante trentacinque anni di vita della RAI: dalla nascita dell'EIAR attraverso tentativi spericolati, affermazioni incoraggianti, avvenimenti clamorosi, fino alle perfezionate registrazioni di oggi ed alle trasmissioni stereofoniche. Quante opere? alcune migliaia, molte migliaia: è una bilancia che quando fu impiantato eravamo tutti più o meno giovani, lo chiudiamo (ma è una chiusura di esercizio, di un esercizio trentacinquennale) che siamo tutti più o meno alla porta di una maturità spinta agrami verso la vecchiaia. Migliaia di opere cui hanno dato vita tre generazioni di direttori, di artisti, di orchestrali, di coristi: e i ricordi che si affollano in noi, i confronti che siamo portati a fare sono il segno del lungo tempo trascorso. L'elenco delle opere e degli esecutori può raccogliercia solo un grosso volume: e chi sa che un giorno o l'altro il volume non abbia a venir fuori confortato dagli episodi più clamorosi che hanno accompagnato una attività tra le più importanti della Radio. Già in anni lontani i radio-

ascoltatori di altri Paesi in possesso di apparecchi potenti tentavano allacciare l'Italia per captare l'opera italiana: era un ritorno ai tempi aurei dei teatri italiani che la nostra opera lirica la diffandevano da Vienna, da Parigi, da Berlino, da Londra. Rinacque come per incanto il mito del bel canto, delle espansioni liriche, delle virtù vocali: ed anche i nostri emigrati trovarono un po' del paese lontano nella voce che li raggiungeva incerta, a calmare la nostalgia struggente. L'Italia fu da allora presente e dominante sulla rete fitta delle onde lunghe, medie e corte con la sua opera lirica, i suoi direttori, i suoi artisti. Nessuna forse ha rilevato catesto risorgere di un interesse vivo, di una curiosità attiva, di un conforto silenzioso intorno alla fatica dell'esecuzione dell'opera, di un'atmosfera di consenso che da tutta il mondo si riversò e si riversa ancora benefica sulla RAI.

Non ce la sentiamo di avventurarci nelle cifre delle statistiche, nei sondaggi della memoria: è certa che il melodramma ha rivissuta negli scorsi



Beniamino Gigli in un concerto allo radio. al tempo dei suoi maggiori trionfi

trentacinque anni tutte le tappe della sua carriera; ha mosso i passi incerti dalle serate della Camerata dei Bardi sul finire del '500 per portarci, attraverso un cammino pittorresco dove la cronologia e la storia furono volentieri ignorate, alle più moderne espressioni della melodrammatica: un lunga camminare a zig zag, attraverso il tempo e

attraverso tutti i paesi che, a pensarci bene, diede a tanti spiriti faustiani il senso di una giovinezza perenne e di una ubiquità sfrenata. Durante un periodo così breve, appena trentacinque anni, abbiamo rivissute tutte le esperienze saltando dall'uno all'altra secolo, dall'uno all'altra continente, sicché il melodramma non ha più misteri per noi, è il veicolo

felice per le evasioni e i nostri ritorni a casa.

Tre generazioni di artisti, abbiamo detto; i più celebri che nel lontano 1925 già varcavano il crepuscolo del tramonto, i giovani che allora cogliemmo nelle prime timide apparenze e che poi accompagnammo lungo la faticosa strada dei progressi fino ai trionfi indiscussi; le celebrità clamorose, gli

Per le celebrazioni della Radio

In occasione del 35° Anniversario della Radio in Italia, la RAI-Radiotelevisione Italiana, al fine di favorire un ulteriore avvicinamento degli autori italiani al mezzo radiofonico sollecitando la creazione di testi originali che arricchiscano di nuove esperienze il repertorio radiofonico, sia musicale che drammatico, bandisce i seguenti concorsi nazionali:

- 1) **Concorso per una composizione per orchestra sinfonica con organico a Ad libitum**
 - durata massima di 30'
 - premio unico e indivisibile di lire 800.000
- 2) **Concorso per un'opera lirica radiofonica in un atto**
 - durata tra i 25' e i 60'
 - premio unico e indivisibile di lire 1.200.000
- 3) **Concorso per una composizione per orchestra da camera (fino a 45 esecutori ed esclusi i tromboni)**
 - durata massima di 30'
 - premio unico e indivisibile di lire 800.000
- 4) **Concorso per una composizione di musica da camera (per tria o per quartetto o per quintetto)**
 - durata massima di 20'
 - premio unico e indivisibile di lire 500.000
- 5) **Concorso per una commedia musicale radiofonica in un atto**
 - durata tra i 40' e i 60'
 - premio unico e indivisibile di lire 1.200.000
- 6) **Concorso per un radiodramma o radiocommedia**
 - durata tra i 40' e i 60'
 - primo premio di lire 600.000
 - secondo premio di lire 400.000

I concorsi si svolgeranno secondo le norme del presente regolamento:

1) I concorsi sono riservati ai cittadini italiani.
Sono esclusi dalla partecipazione ai concorsi i dipendenti della RAI-Radiotelevisione Italiana con contratto di lavoro a tempo indeterminato o determinato.
2) Le opere dovranno essere inedite e mai eseguite e dovranno riflettere, nella forma e nel contenuto, le particolari esigenze della radiodiffusione.
3) I copioni dei radiodrammi, delle radiocommedie, delle commedie musicali e i libretti delle opere liriche dovranno essere redatti in lingua italiana.

I radiodrammi e le radiocommedie dovranno essere originali (con esclusione quindi di elaborazioni da altre opere), mentre i libretti delle opere liriche e i copioni delle commedie musicali potranno ispirarsi a testi già pubblicati, di dominio pubblico o tutelati, purché abbiano il valore di creazione radiofonica.

Nel caso in cui i libretti delle opere liriche o i copioni delle commedie musicali si ispirino a testi non di pubblico dominio, i lavori dovranno essere accompagnati da una documentazione ampiamente liberatoria per la RAI, che comprovino l'avvenuto accordo fra l'autore del libretto o del copione e l'autore del testo originale. Tale documentazione dovrà essere inserita nella busta di cui all'articolo successivo.

3) Coloro che intendono partecipare ai concorsi dovranno inviare, con le modalità e nei termini di cui al successivo articolo 4):

a) per i concorsi di composizioni musicali (concorsi n. 1-2-3-4-5), due esemplari manoscritti in chiara grafia della partitura, nonché due esemplari dattiloscritti del libretto (per il concorso n. 2 per un'opera lirica) o del copione (per il concorso n. 5 per una commedia musicale);

b) per il concorso per un radiodramma o radiocommedia (concorso n. 6) quattro esemplari dell'opera dattiloscritti.
Gli esemplari suddetti dovranno essere contrassegnati dal titolo dell'opera, e da un motto o pseudonimo, con esclusione di qualsiasi indicazione atta al riconoscimento dell'autore. Il motto e lo pseudonimo dovranno essere riportati sull'esterno di una busta (chiusa con ceratello, non impressa da sigillo), contenente un foglio con le generalità dell'autore e il suo domicilio.
Sull'esterno della busta dovrà essere, inoltre, chiaramente indicata il numero del concorso al quale l'opera partecipa.

4) Nel caso in cui i radiodrammi o le radiocommedie si avvalgano di complementi musicali originali, a ciascun esemplare dell'opera dovranno essere allegati la partitura orchestrale nonché una riduzione per pianoforte.

In tali casi le generalità dell'autore dei complementi musicali dovranno essere riportate, unitamente a quelle dell'autore dell'opera, su un foglio contenuto nella busta di cui al precedente art. 3.

5) Le opere dovranno essere inoltrate a mezzo raccomandata al seguente indirizzo:

RAI - Radiotelevisione Italiana, Direzione Generale,

Segreteria Concorsi per il 35° Anniversario della Radio in Italia - Via del Babuino, 9 - Roma
e dovranno essere spedite entro e non oltre il 30 settembre 1961. Della data di spedizione farà fede il timbro postale.

6) Apposite Commissioni costituite dalla RAI - la composizione delle quali sarà resa nota a mezzo del Radiocorriere-TV - provvederanno all'esame delle opere presentate e alla assegnazione dei premi.

Nel caso in cui le Commissioni ritengano, a loro insindacabile giudizio, che nessuna delle opere presentate sia meritevole dei premi previsti dal presente Bando, i premi stessi non saranno assegnati.

7) Le opere premiate saranno diffuse nei programmi radiofonici.

Le RAI si riserva altresì di includere nei suoi programmi anche quelle altre opere che, a giudizio delle Commissioni, siano state ritenute meritevoli di particolare segnalazione.

8) Agli autori delle opere che saranno utilizzate dalla RAI saranno corrisposti i compensi previsti dalle tariffe RAISIAE in vigore all'epoca delle rispettive utilizzazioni.

9) La RAI si riserva di richiedere agli autori dei copioni o dei libretti delle opere premiate o segnalate le variazioni o modifiche che, a suo insindacabile giudizio, siano necessarie ai fini della diffusione radiofonica; nel caso di mancata adesione a tale richiesta l'opera potrà essere esclusa dalla diffusione radiofonica.

10) Le partiture inviate per i concorsi musicali (n. 1-2-3-4-5) potranno essere restituite, su richiesta scritta, ai rispettivi autori; non verranno invece restituiti i copioni inviati per il concorso per un radiodramma o radiocommedia (n. 6).

11) I premi stabiliti dal presente Bando saranno attribuiti unicamente all'autore o agli autori delle opere premiate, e la RAI è esonerata da qualsiasi responsabilità riguardo alla ripartizione del premio stesso tra gli autori.

12) In caso di mancata osservanza anche di una sola delle disposizioni di cui al presente Bando, le opere saranno escluse dai concorsi.

13) Le comunicazioni relative ai concorsi saranno effettuate a mezzo del Radiocorriere-TV.

14) La partecipazione ai concorsi implica la piena conoscenza ed integrale accettazione del presente Bando.



lirica
e concerti

per i 35 anni della radio italiana

interpreti significativi, i modesti e intelligenti dicitori, i direttori già famosi e quelli che famosi diventarono; davvero ci siamo accompagnati con migliaia di persone, con voci l'una diversa dall'altra, con interpretazioni addirittura opposte della stessa partitura; e ci accorgiamo ora come tutto questo ci ha fatti più ricchi e felici. Stando in casa siamo diventati cittadini del mondo melodrommatico che è un mondo senza confini.

Non faremo un elenco di quanti hanno contribuito con la loro arte ai trentacinque anni di vita lirica, neanche un

posta nata qui tra noi alla Radio con l'intendimento di presentare in dieci serate, lungo il corso di un mese, i dieci atti dell'affresco wagneriano: ce ne ripromettevamo una esecuzione distesa e riposata, tutta e soltanto musicale, sciolta dai vincoli scenici, capace di suscitare in noi le immagini degli eroi, degli dei, dei mostri circolanti nel paese selvaggio e freddo della mitologia nordica; Furtwaengler accolse con entusiasmo la nostra proposta e la sua arte realizzò il nostro sogno. Esattamente un anno dopo l'ultimo atto del « Crepuscolo degli Dei » Furtwaengler moriva. Ma quel suo ultimo saluto è documentato per sempre, così come sono documentate per sempre le tappe più significative dell'enorme cammino percorso nei trentacinque anni dell'opera lirica di tutto il mondo nei programmi della RAI. E' una documentazione che fa onore a quanti, per la divulgazione e il culto dell'opera lirica, hanno dato il meglio di sé stessi. Per una cosa sola: perché l'amore per la musica e per il teatro lirico sopravvivano ai giorni difficili e svagati che stiamo trascorrendo.

Il concerto trasmesso la sera del 14 raccoglie la partecipazione di artisti famosi e di giovani degni, raccoglie musiche care al cuore di tutti; è perciò la testimonianza, sia pure ridotta nei limiti di un campionato, di quanto la RAI ha saputo dare al suo innumerevole pubblico.

Mario Labroca



Renata Tebaldi e Maria Callas cantano nel concerto di lunedì

“Adriana Lecouvreur”

L'opera di Cilea trasmessa nell'esecuzione della
Compagnia del Teatro Sperimentale di Spoleto



Da sinistra: Ebe Stignani e Maria Caniglia, le cui voci riascolteremo nel concerto di lunedì

L'Adriana Lecouvreur è l'opera di Francesco Cilea meglio di tutte legata al suo nome e al suo carattere. Cilea portò l'accentuazione lirica del suo tempo e del suo ambiente nel teatro d'opera e con i personaggi a immagine e a somiglianza di esso, a cui rispondeva, in realtà, il suo temperamento. Era nato a Palmi di Calabria il 26 luglio 1866 ma si trasferì a Napoli dove studiò in quel Conservatorio con Paolo Serrao e Beniamino Cesi. Divenne napoletano di adozione e s'identificò con l'ambiente artistico di quella città e con i suoi gusti. In quel tempo l'ideale di un giovane musicista era il teatro e Francesco Cilea uscì dal Conservatorio già col suo bravo melodramma in tasca e con un preciso programma per l'avvenire. Il suo doveva essere l'ultimo sforzo di una sensualità melodica che credeva di rinnovarsi secondo gli spiriti della tradizione paesana, mentre cedeva al fascino di blandizie canore alla Jules Massenet. Ma Francesco Cilea aveva coscienza di sé e la non comune virtù di sapersi misurare e non esorbitare. Né si macchiò, come altri suoi contemporanei, di presuntuosi intellettualismi per dare a vedere quello che non era. Non seppe essere retorico e non fu mai plateale.

L'Adriana Lecouvreur di Francesco Cilea fu rappresentata con buon successo al Teatro Lirico di Milano il 6 novembre 1902. L'interesse dell'opera sta prin-

Guido Fassinin
(segue a pag. 44)

sabato ore 20,30 sec. progr.



prosa

per i 35 anni della

«Otello» di Shakespeare

È la prima delle quattro trasmissioni dedicate dal Programma Nazionale ad altrettante tragedie del grande poeta inglese — Seguiranno Re Lear, Amleto e Macbeth

Sembrerà questa agli appassionati di teatro un'iniziativa alquanto ovvia ed elementare: essi diranno che Shakespeare è già conosciuto da tutti come uno dei massimi autori di teatro, e che le tragedie presentate in questa serie radiofonica, in quattro settimane successive, sono tra le più lette e le più rappresentate. E' vero senza dubbio; però l'esperienza dimostra che talora sono proprio certe iniziative, affidate a validi motivi di notorietà indiscussa, quelle che ritornano più utili e più gradite; o condizione tuttavia, che si distinguono anche per qualche attrazione, qualche nuovo richiamo. Nel caso nostro, ad esempio, l'importanza degli attori. Verrebbe infatti spontaneo di chiedere, proprio agli appassionati di teatro, se essi hanno mai potuto assistere, in un teatro scenico, o quattro esecuzioni ravvicinate di questi capolavori, con interpreti di tale rilievo. Occorre poi aggiungere che taluni attori non avevano mai, in precedenza, impersonato i ruoli che qui ricoprono; potremo ascoltare per la prima volta Romolo Valli nella parte di Jago, e Salvo Randone in quella di Macbeth. E non si è pensato solo agli appassionati di teatro, agli amanti di queste primizie, nell'organizzare la serie; ma anche a tutti coloro a cui il desiderio di conoscere più profondamente le tragedie di Shakespeare, è venuto in un modo qualsiasi. Attraverso oltre esecuzioni radiofoniche isolate, ad esempio; o attraverso una riduzione cinematografica; o attraverso uno di quegli spettacoli

classici televisivi, che di colpo introducono un pubblico disusato nei conflitti drammatici più famosi, quelli in cui i pubblici di epoche diversissime dalla nostra si potevano riconoscere e ravvisare con facilità; ma che obbligano noi a un balzo assai brusco, utile appunto o sommuovere e suscitare interessi. E quante volte il pubblico, sollevato quasi per via fortuita al livello di una tensione ignorata — quella dei drammi di Shakespeare, ad esempio — vorrebbe poi risentire quel clima, manovrare quell'impressione! Ma forse per molti un incontro come questo rimane uno dei tanti appena avviati, e non svolti, di cui è piena la vita moderna; uno di quegli incontri che si tengono in serbo come una ricchezza da scoprire, prima o poi;

martedì ore 21 prog. nazion.

ma che per l'assillo delle cose che sembrano ora per ora più importanti, non si portano mai a compimento. Questo degli interessi, delle inquietudini di cultura che zampillano oggi in tante occasioni e che così difficilmente hanno un seguito, è un problema serio, degno di studio. Ci basti qui dire che iniziative del genere di questa serie shakespeariana — e di altre analoghe che seguiranno dedicate ad altri autori — possano essere di qualche aiuto, in questa direzione; facilitando un incontro più agevole, più disteso, con un grande scrittore drammatico. Noi pensiamo infatti che attraverso l'ascolto delle tragedie prescelte

(che sono forse quelle che ai secoli di rappresentazioni shakespeariane hanno reso più famose) un «incontro» con Shakespeare, sia in qualche modo possibile, anche per coloro che non hanno la volontà o la possibilità di leggere questo autore; e che l'esecuzione radiofonica consenta di apprendere, di rivivere, in larga misura (anche per la grande adattabilità del teatro shakespeariano alla radio) quei grandi conflitti nei quali per Shakespeare si configurava la vita.

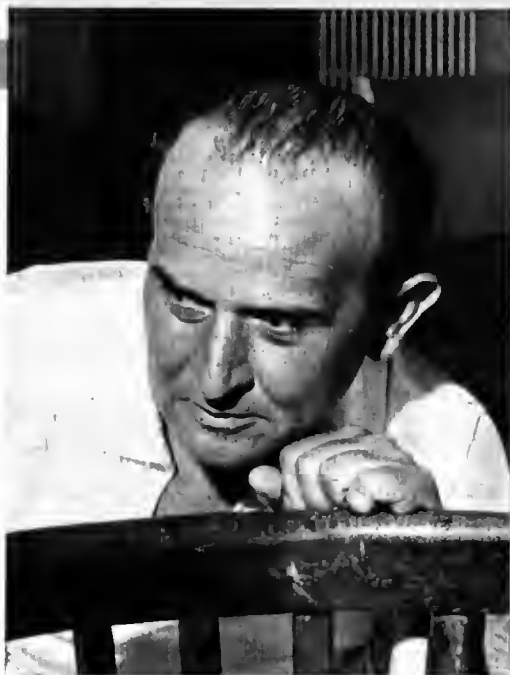
In ciascuno di queste quattro tragedie, vi è un protagonista, un uomo potente in terra, un re o un principe o un condottiero; ma i fatti di questo protagonista non sono molto ristretti nella falsariga di una cronaca storica. Il dialogo e la sceneggiatura si adeguano così con maggiore libertà e franchezza all'irrimediabile frangente interiore, in cui questi uomini, per una loro smisurata debolezza, si pongono da sé medesimi. Otello, Re Lear, Amleto, Macbeth non rifiutano nulla di tutti i significati, di tutti i rilievi dell'avventura umana; si può dire anzi che nelle loro parole vengo in luce tutta la possibile capacità dell'uomo nel chiedere, partecipare e soffrire. Ma ciò non li salva dall'ossessione dominotrice, dalla piaga segreta e spietata. Questo è il loro limite buio, il loro limite di condanna; che serve tuttavia di allucinante rilievo a una tensione e a una vitalità gigantesca.

Pensiamo o Otello. E' generoso, impulsivo, coerente con se

stesso; nell'esercizio del comando dimostra lealtà e coraggio. Perché costui si fa trascinare da una gelasia ossessiva, fino a un delitto insensato? Vi è in lui latente, fin dal principio, una predisposizione ad accogliere, quasi per sua condanna, un incubo di quel genere: e vi è la paura accente di un'intima disfatta, che gli porre logico in mado atroce; e attraverso le serrate parole di Jago, via via indubitabile. Così egli si prodiga con tutto sé stesso, ma in modo distorto, deviato; nel modo che un altro dispone. Ma Jago, occorre dare, non è soltanto una continua e razionale conduzione d'incubo; è lui pure, vivo e vero, un personaggio. E' un uomo che ha ravvisato l'inaudito possibilità di trasformare o suo orbita la mente di un altro uomo, sen-

rito come nemico, e vuol riuscire in ogni modo in questo compito irrepitibile. Prace quindi puntuale nel male, non avendo più dubbi, disancorato anch'egli, ma o suo modo, da tutto il resto, verso la sua stessa inevitabile perdita, di cui non si pone il problema. E quel suo silenzio, alla fine, dopo aver tanto parlato, significa ormai l'impossibilità di tutto; perfino di spiegarsi, di rivendicare qualcosa. Un colpevole tormentato dal problema della vita, come Macbeth, può parlare fino all'ultimo, e cercare, a suo modo, un riscatto. Ma per Jago, questo non è possibile; la compiutezza del male, una volta raggiunta, non ha più echi né risonanze possibili, in una qualche genuina inquietudine umana.

Adriano Magli



Salvo Randone (Otello)



Giorgio De Lullo (Armando Davoli)

La signora dalle camelie

Cinque atti di Alessandro Dumas figlio nell'interpretazione di Lilla Brignone, Giorgio De Lullo e Romolo Valli

La nostra è un'epoca che ama (lo abbiamo visto ripetutamente, ormai) cercare dei confronti di gusto con altre epoche, tornare indietro con un misto di curiosità e di impertinenza verso momenti dell'arte, della società, del costume che magari sono agli antipodi della realtà odierna. In questi ritorni all'indietro possiamo vedere o un semplice desiderio di misurare se stessa attraverso quegli accostamenti, oppure (talvolta) un tentativo di penetrare più a fondo, di capire meno superficialmente — e magari di piegare e ridurre alle proprie moderne esigenze — uno stile, un artista, un romanzo, una commedia ebe ci vengono da lonta-

nanze cronologicamente vicine oppure già remote. Eccoli davanti a questa Signora dalle camelie, che per lungissima stagione, da poco più di un secolo, ha messo successi e lacrime nelle plettee di tutto il mondo: non sembra ch'essa debba suggerire, oggi, tutt'al più un sorriso, il sorriso di tenerezza a nostalgia che abbiamo per le riesumazioni di glorie trascorse e invecchiate? Come misurare, in questo caso, la vera distanza che si separa dal teatro di Dumas figlio?

Benedetto Croce, che da giovane fu assiduo frequentatore dei teatri napoletani, ha conservato tra i suoi ricordi anche quello della Signora dalle camelie. Ascoltiamolo: «L'eroina del

dramma è stata impersonata da attrici celebri e ha fatto versare nei teatri fiumi di lacrime, sgorganti non solo dagli occhi delle donne pietose ma dei giovani e degli uomini maturi, che erano costretti a tirarsi di tasca il fazzoletto, come io rammento che accadeva alla rappresentazione che ne dava Eleonora Duse... S'intende che oggi (e da questo ricordo sono passati poco più di settant'anni) è diventato difficile immaginare reazioni di quel genere; o, per lo meno, per giungere al fondo della sua capacità di commuovere occorrerebbe al dramma il sussidio della musica verdiana, di quella musica attraverso cui, secondo Proust, la storia di Margherita e di Armando aveva ricevuto «lo stile che le

mancava». Ma c'è di più. E' curioso accorgersi come, nei riguardi della *Signora*, sia mutata la prospettiva storica. Quando il dramma apparve nel 1852 (ma soprattutto quando fu pubblicato il romanzo, quatt'anni prima), sembrò che si dovesse registrare l'avvento di una svolta realistica e poi per molto tempo si parlò della *Signora* come della capostipite della «commedia di costumi». Quella che dovette essere l'audacia di Dumas possiamo misurarla dalle difficoltà che incontrò la *Signora* con la censura, e che vennero superate solo grazie all'intervento di un ministro napoleonico. Anche in Italia il primo dramma di Dumas figlio non ebbe, da principio, la vita facile: Adelaide Ristori si rifiutò d'interpretarlo. Oggi non solo la *Signora* ci appare spoglia di ogni capacità di scandalo (e questo è tutt'altro che ovvio), ma, di più, scorgiamo come con essa siamo, a guardar bene, in pieno teatro romantico. C'è, del teatro romantico, la semplificazione e contrapposizione estrema dei personaggi e dei sentimenti, il sapore insistente di elegia, il tema della redenzione. Più che di *Monon Lescaut*, la *Signora dalle camelie* è figlia di *Morion de Lorme*. Inutile che Dumas dichiarasse di aver tratto la storia da un caso realmente occorsogli e cominciasse il romanzo con la frase «a mio avviso si possono creare dei personaggi soltanto quando si sono molto studiati gli uomini»; inutile che Jules Janin, nella prefazione allo stesso, raccontasse un'avventura capitata a lui e a Liszt con una creatura sorprendentemente simile alla Margherita dumasiana; inutile che, sulla scia del successo della *Signora dalle camelie*, siano addirittura sorte ponderose monografie per appurare e descrivere l'esistenza del personaggio nella vita reale. Tutto vero, verissimo: ma il prestito chiesto alla realtà era stato poi ricoperto e drappaggiato in un tipico atteggiamento romantico, che naturalmente oggi rimane il lineamento più visibile del dramma.

Allora? Come spiegare la fortuna pressoché ininterrotta che la *Signora* ha goduto fino a ieri, quando la Feuillère l'ha interpretata per l'ultima volta al Théâtre de Paris? Come spiegare che essa abbia sollecitato l'incontro con attrici famose

come la Bernhardt, la Duse, e, più vicino a noi, la Pitoeff e la Bernstein? E che con il dramma di Dumas figlio si siano cimentati registi di gusto modernissimo, tanto per fare un esempio, il russo Mejerchold?

Forse una parte del fascino della *Signora dalle camelie* le viene proprio da questo stare in mezzo a due età, con un piede nel rosggiante tramonto romantico e l'altro nella nascente inclinazione realistica; ma soprattutto le viene, quel fascino, dalla presenza (che nel dramma si avverte nettissima nonostante tutti i difetti e le sovrabbondanze) di una «macchina» teatrale di sicuro funzionamento, costruita con abilità innegabile e con istintivo senso della scena, che invita ancor oggi attori, registi e uomini di teatro a muoverne le leve per farla funzionare secondo il gusto dell'epoca. E poi, non bisogna dimenti-

giovedì ore 20,35 secondo progr.

care che nella *Signora dalle camelie* allo spettatore d'oggi è dato scorgere la viva testimonianza di un momento storico-sociale, di un periodo di evoluzioni e mutamenti; come scrisse un critico della serietà di Thibaudet, il dramma di Dumas «rivelava un ambiente, quello della società equivoca, in contatto e in conflitto con quella borghese. In questo ambiente ci sono degli esseri vivi, Margherita Gautier e i Duval». Questa è la differenza principale che separa il teatro di Dumas da quello di Scriba (che pure Dumas tenne per maestro), con le sue costruzioni puramente e aridamente meccaniche, le sue pièces destinate esclusivamente al gradevole consumo immediato. Perciò è utilissimo, oltre che curioso (e può esser fonte di sorprese) vedere alcuni tra i nostri migliori attori (come la Brignone e De Lullo) e un regista tra i più dotati della giovane generazione (come Mario Ferrero) affrontare il copione di Dumas figlio con una serietà e un impegno non minori, poniamo, a quelli che metterebbero nell'interpretare un testo di Cocteau o di Brecht.

Renzo Tinn



Lilla Brignone (Margherita Gautier)

Impermeabili “Nailon” Rhodiatoce



“Scala d'oro”



SERVIZIO PUBBLICITÀ
RHODIATOCE

amica la pioggia,
quando vi protegge
l'impermeabile del domani,
l'impermeabile “nailon”



I nomi "RHODIA-NAILON-TERITAL" sono marchi depositati di proprietà della Società Rhodiatoce

DALL' INFANZIA ALLA VECCHIAIA



dove entra...
regna salute

è vero - In tutte le case dove entra il **Plasmon** i bimbi crescono sani, belli e forti perché i prodotti al Plasmon rispondono al più recenti dettami nel campo dell'alimentazione basata sulla dietetica ragionata.

Il Semolino al Plasmon, in particolare, è un alimento di elevato potere nutritivo, ricco di sostanze energetiche e plastiche che sono indispensabili per i bambini in fase di sviluppo.

Il Semolino al Plasmon, **il solo** in commercio che contenga Plasmon Puro, è un alimento pregiato, gustoso, assimilabile e raccomandabile:

- per** - lo svezzamento (dopo il 3° mese)
- per** - i piccoli prima e durante la scuola
- per** - i sofferenti di stomaco e intestino
- per** - tutte le **persone in età** che abbisognano di una alimentazione leggera, ma nutriente.

da 60 anni all'avanguardia della dietetica



alimenti al
PLASMON

BIFETTA
PASTINE
BISCUOTTI
SEMOLINO
FARINE
CREMA DI RISO

5-60/5



prosa per i 35 anni

Il "Faust,, di Goethe

Dall'edizione integrale radiofonica del grande poema, realizzata nel 1953 con largo impiego di mezzi, viene replicato dal Terzo Programma l'episodio di Margherita

Faust ce ne ha già fatte vedere di belle, prima che entri in campo Margherita: dopo un sapidissimo monologo iniziale, tutto fallimento e delusione, ha evocato lo Spirito della Terra, è stato sul punto di avvelenarsi, fermato appena in tempo dalle campane di Pasqua, ha accolto nel suo studio

ormai, dopo questo po' po' d'incontri e di esperienze, è poco probabile che qualcosa ci tocchi ancora sul vivo. E invece, basta che dalla porta di un tempio esca una fanciulla borghese, uno ragazzino da poco, a vederla, con gli occhi bassi e le treccioline bionde, perché tutto quel che ci ha colpiti prima non c'interessa quasi più, e il nostro cuore prenda a battere all'unisono con questa banale — all'apparenza — storia d'amore, che è una delle vette massime della poesia umana. Banale, sì, comunissima storia d'amore e di seduzione (anche se con risultanze angeliche e demoniche), tutta chiusa e raccolta tra le mura di un'odorabile cittadina tedesca medievale, che ci fa pensare ad Altdorfer e a Dürer, con interni e scenette di genere che arrisagliano i più ripostati quadri di un Terborch e di un Vermeer. Ma che parole, mio Dio, che indimenticabili parole, nella loro schietta, umile semplicità popolare, che parole-lampo, che parole-fiat echeggiano in quelle brevi scene centrate su una ragazzina che sogna per la prima volta l'amore! Chi ha parlato di un Goethe in adorazione dinanzi alla più fragile e

venerdì ore 21,30
terzo programma

un sinistro con barbone che si trasforma, a un tratto, nel beffardo e diabolico Mefistofele, ha firmato con lui il patto che lo lega all'inferno se non otterrà di godere un momento di felicità perfetta, ci ha portato tra i beoni della cantina di Auerbach, dove abbiamo assistito a stupefacenti opere di magia, ci ha introdotti nella fumosa cucina delle streghe, ch'è tutto un brulicar di sortilegi e da cui, grazie a un filtro, egli esce ringiovanito d'anima e di corpo. Ripeto: ne abbiamo viste e sentite, nella prima parte del dramma goethiano, e



teatro
radiofonico

La fida

Radiodramma di Edoardo Anton - Premio Italia 1960 per le opere drammatiche

La fidanzata del bersagliere di Edoardo Anton ha vinto recentemente a Trieste il «Premio Italia» nella categoria delle opere letterarie o drammatiche radiofoniche. Dandocene notizia, nel n. 42 del Radiocorriere-TV, abbiamo fornito un ampio riassunto del radiodramma mentre, nel numero successivo, l'autore stesso da noi inter-

vistato ne chiariva il significato — anche — polemico. La fidanzata del bersagliere non giunge dunque nuova ai nostri lettori per comodità del quali, tuttavia, ricordiamo brevemente l'argomento.

Il bersagliere Salvatore sta per sposare la sartina Anita quando, per una disgraziata fatalità, viene a morire. Di lì a qualche tempo, però, la sua anima immortale può tornare in terra e comparire, visibile ancorché incorporea, alla fidanzata. Annunciato da un suon di fanfara il bersagliere si presenta ad Anita e, col tono ingenuo e spavaldo di chi vuol far colpo a una ragazza le racconta d'esser andato in Paradiso, di trovarci benissimo e d'essere ancora innamorato di lei, come quand'era quaggiù: fedeli oltre l'avello, nulla è cambiato.

Anita, ancorché commossa, ribatte che son cambiate invece molte cose: Salvatore, per cominciare, è diventato puro spirito mentre lei è rimasta col peso, la responsabilità, le esigenze della materia. Il bersagliere non si dà tuttavia per vinto e, in una lunga serie di periodici ritorni sempre preannunciati dal suono della fanfara, seguita a tener legata a sé la ragazza. La quale, per la verità, non domanda di meglio: e dimostra le qualità del suo amore, col sacrificio che compie sul letto di morte allorché Salvatore le confessa di aver mentito, tanti anni prima, di non



Laura Betti (la signorina Lorenzina)

La Gerusalemme liberata

Al grande poema di Torquato Tasso il Programma Nazionale dedica un nuovo ciclo di letture poetiche, a cura di Giovanni Getto e Edoardo Sanguineti - La voce sarà quella di Arnoldo Foà



Un'immagine colta durante la realizzazione del «Faust»: da sinistra Arnoldo Foà (Faust), Rina Morelli (Margherita) e Memo Benassi (Mefistofele)

viva di tutte le sue creature non ha esagerato affatto: mai, in vita sua, il futuro pontefice di Weimar è stato così coerente e felice dinanzi a un personaggio uscito dal cuore e dalla fantasia, e il risultato non ha quasi confronti. Il graduale trapasso con cui quell'ignara giovinetta, così deola in chiesa, così alacra nelle faccende domestiche, così pronta al gorgheggio e alla risposta sferzante, a tutta prima

sdegna del bel cavaliere che l'ha importunata per via, comincia, pian piano, a vagheggiare in cuor suo l'immagine, a compiacersi di un dono che egli le ha lasciato in camera, a concedergli colloqui sempre più aperti e confidenziali, a lasciarsi dare il primo bacio, è di una sapienza sagacia e incalcolata, propria solo del genio. C'è, sì, Mefistofele, a fianco di Faust, ma la sua

Italo A. Chiusano
(segue a pag. 48)

Prescindendo da questioni di gusto e di critica, la scelta di un'opera poetica destinata alla lettura radiofonica presenta difficoltà intrinseche di portata assai maggiore di quanto non si possa comunemente pensare. Non si tratta « tout court » di metter mano al vastissimo patrimonio nazionale, e di trarne, quale che sia, un'opera che valori ideali ed espressivi rendano particolarmente degna d'esser divulgata: il campo di scelta in tal modo sarebbe amplissimo. Le finalità culturali e divulgative che indubbiamente la radio ha bene in vista in ogni caso del genere, e in specie quando il ciclo di letture sia destinato a un pubblico vasto, quello del « Nazionale » nel caso nostro, sono da conciliare con le esigenze proprie del mezzo radiofonico, un mezzo che, è forse utile qui ricordarlo, s'è conquistato attraverso gli anni una notevole autonomia espressiva.

La stessa Divina Commedia le cui letture commentate, seguendo il mito romantico, sono diventate una tradizione, non si pre-

sta in ogni sua parte a queste esigenze del tutto particolari.

Vogliamo dire che altra cosa è leggere a tocolino, altra cosa ascoltare una lettura. La radio è atta a mettere in risalto, dell'opera prescelta, le moenze drammatiche, a sottolineare la musicalità, la sonorità del verso. Ed ecco il primo motivo che ha condotto gli ideatori di questo nuovo ciclo di letture a preferire la

da didascalie narrative più o meno ampie. E nei versi il Tasso cita più volte il teatro, la scena.

Non è forse estraneo del resto a una simile concezione poetica il costume delle corti rinascimentali, nelle quali la lettura recitata dei poemi era consuetudine culturale. Inutile poi ricordare la musicalità delle attese del Tasso, la sonorità del suo verso, che gli hanno meritato la definizione di « poeta della melodia ».

lunedì ore 22 progr. naz.

Gerusalemme Liberata. Mativo intrinseco alla poesia del Tasso, nella quale i critici hanno da tempo rilevato una vocazione melodrammatica (non a caso Monteverdi diede queste musiche al combattimento di Tancredi e Clorinda in un madrigale drammatico). Nella stessa struttura del poema è dato cogliere un carattere teatrale; a un'attenta lettura infatti essa si presenta come un susseguirsi di dialoghi e di brani d'oratoria, legati fra loro

Esiste inoltre un secondo motivo che ha determinato la scelta della Gerusalemme Liberata, estrinseco questo: la sua presa, tutta romantica, sull'anima popolare, il fiorire di una tradizione attorno ai suoi personaggi più noti. Nel suo saggio Sul poema narrativo e romanzeschi italiani il Foscolo dice: « ... per due secoli i versi del poeta della Palestina consolavano le umili fatiche del contadino, del pescatore e del gondoliere. E non sono molti anni che noi troiamo presso Liorno una brigata di galeati, i quali tornavano sul far della notte dai loro lavori; e incatenati a due a due, mentre passavano lenti lungo la spiaggia, cantavano le litane con malinconica diozione, ripetendo que' versi de' quali il Tasso oesti la preghiera de' Crociati che si preparano alla battaglia ».

• Te Genitor, te Figlio eguale al Padre... »

E un sonetto di Giovan Battista Felice Zappi inizia con questa quartina:

Il gondolier, sebben la notte
[imbruna,
remo non posa, e fende il mar
[spumante,
lieto cantando a un bel raggio di
[luna
• Intanto Erminia infra le ombre
[brose piante ».

E oeniamo allo struttura di questo ciclo di letture, che si apre lunedì alle 22 circa. Ciascuno delle venti trasmissioni oerà per oggetto un canto della Gerusalemme. Verrà letta dapprima una presentazione redatta dal professor Giovanni Getto, presidente della Facoltà di Lettere dell'Università di Torino e illustre studioso del Tasso, in collaborazione con il professor Edoardo Sanguineti; successivamente la voce di Arnoldo Foà reciterà i passi più significativi del canto. Nella presentazione, non si è insistito sull'elemento narrativo, ma piuttosto su quella tematica; saranno presi in esame i singoli motivi poetici, i temi di ciascuna canto, gli aspetti meno nati della poesia del Tasso.

Lunedì pomeriggio poi, nel corso dell'Università Internazionale Guglielmo Marconi, verrà trasmessa una conversazione del professor Getto sulla poesia della Gerusalemme, una sorta di necessaria premessa, di introduzione all'ascolto di una dei più grandi monumenti della letteratura italiana.

F. Giorgio Martellini

anzata del bersagliere

aver meritato il Paradiso ma d'essere ancora a rigenerarsi in Purgatorio. In Paradiso, davvero, dovrebbe andare Anita, di ciò resa degna dalla sua vita fedele ma — e qui il radiodramma raggiunge un punto veramente alto d'intensità spirituale — neppure la certezza di così gran premio può indurla a separarsi dal bersagliere innamorato. Fidanzata una volta, fidanzata per sempre: come per una vacanza senza possibile pentimento. E Anita, con l'involontaria complicità di Salvatore, fa in modo di decedere dallo stato ormai raggiunto d'assoluta purezza, evoca in sé il

l'angel di Dio mi prese, e quel
gridaa: « O tu del ciel, perché
[mi privi?
Tu te ne porti di costui l'eterno,
per una lagrimetta che l' mi
[toglie;...

Ma è arduo e difficile fare, in articolo mortis, il contrario, e piangere quella « lagrimetta » per ottenere il rovescio del premio, per vietarsi — sia pure temporaneamente — il Paradiso: eppure quest'Anita lo fa.

Non aiamo pensare alla questione sotto il profilo della giurisprudenza teologica (temiamo che la fidanzata del bersagliere, sotto quest'aspetto, non si sia comportata affatto bene), ma sul piano umano e sentimentale siamo con Anita e per Anita, senza riserve: troviamo esemplare la sua devozione, ammirevole il suo coraggio, senza incrinatura la sua poetica coerenza. Ciò detta aggrungeremo ancora che Edaarda Anton ha saputo presentare con autentica abilità la difficile materia, con ben calcolata spregiudicatezza concettuale ed espressiva, con perfetta osservanza delle regole del buon teatro radiofonico: ne giudicherà l'ascoltatore la sera del 19 novembre quando La fidanzata del bersagliere sarà presentata dai microfoni del Programma Nazionale, nell'edizione vincente al « Premio Italia », diretta da Luciana Mandato, con le musiche di Armando Trovajoli e nell'interpretazione di Lilla Brignone, Aldo Giuffrè, Laura Betti, Angela Lavagna, Renato Malnardi, Giovanna Di Cosmo e Luciano Mondola.

Gigi Casale



« Tancredi battezza Clorinda morente »: è un celebre dipinto del Tintoretto, conservato a Chicago in una collezione privata

sabato ore 21.20 progr. naz.

ricorda e la volontà di una peccata, un piccola venialissima peccatuccio, quel tanto che basti a rinviarla in Purgatorio accanto al suo bersagliere, fidanzata per l'eternità.

Nan c'è sacrificio più grande, questo è chiaro, che rinunciare a quantomeno rimandare dell'eternità il godimento della felicità celeste: eppure Anita la compie. Quando la morte incalza, e l'ombra nera dell'inferno si fa innanzi a cogliere l'anima del peccatore è facile, è bello sconfiggere frettolosamente il castigo col pentimento in extremis e magari — come nel V Canto del « Purgatorio » Buonconte da Mon. tefello — godersi la lotta fra il bene e il male per la preziosa preda:



singer 401 automatica

è il capolavoro delle macchine per cucire

Una nuova epoca del cucito si inaugura con Singer 401 automatica, la macchina più completa e perfetta che sia mai stata creata. Dodici esclusività tecniche mondiali ed altri innumerevoli perfezionamenti fanno di Singer 401 il capolavoro per la donna che cuce.



Singer 401 è l'unica automatica al mondo con bobina frontale, grafico d'infilatura, placca d'ago sollevabile.

Pochi secondi bastano per riempire la bobina, che è sempre visibile di fronte all'ago, e può essere facilmente tolta e inserita dall'alto. Un grafico incorporato rende subito facile l'infilatura della macchina. Anche l'esecuzione di ricami e rammendi è istantanea con la placca d'ago sollevabile a comando.

Singer 401 automatica sarà la vostra più entusiasmante esperienza di cucito!

■ buono gratuito

per una documentazione completa sulla Singer 401 automatica da inviare a Singer via Dante 18, Milano

nome e cognome

via

località

SINGER

* Un marchio di fabbrica di "The Singer Mfg. Co."



varietà

Radioechi

È una rapida rassegna di successi conseguiti in ogni parte del mondo da cantanti, musicisti e motivi italiani, portati alla notorietà dai microfoni della radio

Fra le trasmissioni realizzate in occasione del XXXV anniversario della radio, ce n'è una che ha il carattere tutto speciale. E' intitolata *Radioechi*, ed è basata su un presupposto molto semplice: la radio non è soltanto un grosso ingranaggio che macina ogni giorno spettacoli dei generi più diversi, è anche una vera e propria fabbrica di successi. Il più delle volte, noi crediamo che questi successi rimangano circoscritti all'Italia, ma poi ci accorgiamo che sono arrivati molto più lontano, e ogni tanto capiamo dall'estero qualcosa di queste « creature » della radio italiana: « creature » che possono essere, si capisce, motivi o personaggi, e cioè una canzone come *Nel blu dipinto di blu* eseguita alla radio veneziana o un pianista come Maurizio Pollini che, presentato per la prima volta nei corsi del « Trofeo Primavera », vinse poi a Varsavia il Concorso Chopin.

Se il paragone gastronomico regge, è un po' come quando apriamo un barattolo di marmellata olandese o svizzera, e leggiamo sull'etichetta che il rafinissimo prodotto straniero è stato preparato con frutti nostrani.

Certo, devono esistere canali ancora sconosciuti attraverso i quali alle « creature » della radio è permesso di farsi strada all'estero. Esistono forse traduttori misteriosi e fulminei in grado di supe-

domenica ore 20.30 secondo programma

rare qualunque difficoltà di lingua e di seguire agevolmente tutte le nostre trasmissioni, in modo da scoprire i nuovi talenti e i nuovi successi. Comunque è un fatto che in trentacinque anni di attività la radio ha lanciato un'infinità di talenti e di « successi » che hanno una solida reputazione internazionale e legittimano un certo orgoglio in chi ha avuto per primo fiducia in loro.

Immaginiamo ora di adoperare un'antenna orientabile che ci permetta di captare, in una rapida sequenza, i motivi e i personaggi che, negli ultimi tempi, hanno raccolto importanti affermazioni all'estero, dopo essere stati lanciati dalla radio italiana. La trasmissione *Radioechi*, presentata da Rosalba Oletta, è appunto il risultato ottenuto con l'antenna magica.

Quali personaggi incontriamo? Tra i concertisti, oltre al già ricordato Maurizio Pollini, possiamo trovare la pianista Chiaraiberta Pastorelli che suona con l'orchestra sinfonica di Colonia.

Poi, troviamo l'orchestra sinfonica della radio di Roma impegnata in un concerto a Tel Aviv, oppure il soprano Anna Moffo che, prima ancora di essere riconosciuta stella di prima grandezza nel suo paese d'origine, l'America, aveva partecipato ad alcune trasmissioni della radio italiana. Ascolteremo anche Rosanna Carteri, accompagnata da una grande orchestra straniera, mentre, passando nel campo della musica leggera, incontreremo Claudio Villa impegnato in una delle sue tante tournée all'estero: per esempio, quella di Mosca. Non mancheranno nemmeno i solisti di jazz: il trombonista Dino Piana, per esempio, che dopo essere stato scoperto pochi mesi fa nel corso del torneo radiofonico Coppo del jazz, ha suonato in un grande teatro di Parigi, o il batterista Gilberto Cuppini, che è stato l'unico musicista italiano incluso nella internazionale Youth Band, la rappresentativa europea che partecipò al Festival di Newport del 1958.

E i motivi di successo? La canzone italiana è diventata un prodotto da esportazione, ed è difficile scegliere. Comunque, ci si è orientati essenzialmente su canzoni fortemente caratterizzate, come *Nel blu dipinto di blu* nella versione dell'arrangiatore e direttore d'orchestra americano Nelson Riddle o Corina cantata dai Fraternity Brothers pure americani. Io di Modugno sarà cantata da Josephine Baker, mentre ascolteremo Piovece nell'arrangiamento del violinista tedesco Helmut Zacharias. Altri due grandi successi italiani, *Concerto d'autunno* e *Scalinella*, saranno eseguiti rispettivamente dal pianista americano Carmen Cusallaro e dall'orchestra inglese di Stanley Black.

n. g. b.



Di certo non aveva tutti i torti Ibsen quando chiedeva, con un suo personaggio, di essere privato per qualche tempo della vista, perché potesse poi meglio riscoprire e cantare la bellezza della natura e delle cose. « Procuratemi anche solo a credito per un mese un tormento — diceva — ed io vi canterò osannando il giubilo della vita ». Ora il privilegio di un simile tormento, e non preso a credito per un mese ma tutto proprio e non di rado assai duratura, caratterizza la vita dei nostri emigranti che, appunto perché più o meno a lunga privati della Patria, riscoprono da lontano e celebrano con animo commosso cose e bellezze che non sono neppure avvertite da chi le ha ogni giorno davanti. « Per conoscere veramente che cos'è l'Italia e amarla fino al tormento per la sua mancanza — scrive un emigrante dall'Australia — bisognerebbe starvi qualche anno lontano... ». « Sono un sacerdote francese — scrive Fra' Ermenegildo Franzoi — e vivo in un paese disperso tra le montagne e le valli di Bolivia. Sentire una parola, una canzone in italiano, quando sono mesi che non si vede una persona amica, né i compatrioti lavoratori che vivono in queste regioni, e sentire parlare il nostro bell'idioma, è una gioia che farebbe esclamare a San Francesco: Laudato si' mi' Signore! ». Nella memoria di chi sta lontano ogni cosa lasciata

Prato Smeraldo

Un dialogo, tra italiani di casa e italiani all'estero, tratto dalle centinaia di lettere che i nostri emigranti inviano settimanalmente al Centro radiofonico di Roma

riacquista una luce particolare: si riscatta dalla banalità e diventa valore prezioso dello spirito, e viene rivissuta con una precisione descrittiva impressionante. « Dovete salire fino a Flecchia — scrive un emigrante dall'Africa — c'è una fabbrica e una casa con un gran terrazzo; c'è pure un campo da tennis, un bel cortile e prati e piante intorno; c'è pure un piccolo terreno. La chiesa si trova tutta sola, là in alto e damina tutto il paese. Qualche mese fa hanno messo l'orologio nel campanile, perché non c'era ». « Vorrei sapere il progresso che ha avuto Colpeardo — scrive Maria C. —, se la strada che va al santuario è carrozzabile com'era progettata al tempo che lasciai il paese; vorrei sentire la voce di mia cugina Felicetta e sorella che vivono in via Tolomei ». Tutte queste lettere arrivano a Roma, al Servizio delle

onde corte della Radio. Un emigrante chiede di poter ascoltare le campane del proprio paese? Ed ecco che un microfono viene portato in quel paese per raccogliere il suono delle campane e poi trasmetterla. La voce dei parenti, dei compaesani così come quando questi discutono al bar

domenica ore 15 progr. naz.

la domenica dopo la partita di calcio; canti di montagna e nenie popolari; canzoni e musiche che recina « il volto dell'amatissima Italia »; tutte queste cose, insomma, che stanno a cuore ai nostri emigranti e che è possibile raccogliere e trasmettere per loro, costituiscono il tessuto umano vivissimo dei programmi trasmessi

sulle onde corte da Prato Smeraldo. Da tali programmi e in particolare dalle lettere pervenute alla Radio Giovanni Russo ha tratto le sue sei trasmissioni, intitolate appunto « Prato Smeraldo ». In onda da questa domenica sul Programma Nazionale. Esse permettono anche a noi di entrare in dialogo con i nostri connazionali che vivono in ogni parte del mondo; e di riscoprire insieme con loro l'Italia e noi stessi. Attraverso la voce e le richieste, anche le più apparentemente ingenui, dei nostri emigranti ci viene dato di ritrovare e di rivivere motivi e aspetti trascurati e addirittura inediti della vita spirituale e dell'umanità in genere. Si comprende, ad esempio, il perché un operatore radiofonico su una nave in mezzo all'Oceano si industri di ascoltare e fare ascoltare le trasmissioni di Prato Smeraldo; e perché una bambina dal

Paraguay desideri « una radio tutta a onde corte ». La spiegazione tecnica sarà stata del papà italiano, ma non intacca il candore della richiesta) per potere « ascoltare ancora di più l'Italia ». Nelle lettere dei ragazzi si rivela un'antica ragione del cuore, che ispirò il De Amicis e non poca parte della spiritualità del nostro Risorgimento e della nostra scuola: ragione ancora oggi valida (anche se le sue espressioni non sono più quelle di una volta e non fanno più letteratura), e capace, come il fanciullo del Cuore democristiano, di unire in un comune sentimento le Alpi e le Ande e ogni altro punto della terra, richiamandoci a un senso di patria, spirituale prima e più che geografico, per cui il mondo intero diventa l'Italia; e l'Italia, ti mondo. Si comprende infine come una possibilità anche puramente radiofonica di dialogo acquisite le proporzioni di un evento umano e spirituale di grande importanza, si da giustificare il fatto che le onde radio si mutino, nella trasfigurazione onirica di un emigrante, in cavalli lanciati a tutto galoppo per gli spazi: « Grazie di cuore per avermi fatto risentire la voce di mia fratello e dei miei paesani. Non so, ma oggi prevedevo che ci doveva essere qualche novità perché la notte scorsa, pur alzandomi alle tre di notte per andare al lavoro, ho trovato il tempo di sognare e ho sognato tanti cavalli che correvano a tutto galoppo ».

Fernando Pasquale

documentario

Riascoltiamo la nostra storia

Da più di un mese Sergio Zavoli trascorre una gran parte del suo tempo nella cabina di regia n. 6 di via del Babuino. Insieme ai suoi colleghi dell'Ufficio Radiocronache e Attualità del Giornale della Radio, e con la collaborazione di Rolando Renzoni, Zavoli si è accollato il compito di riassumere, in una trasmissione di due ore, trentacinque anni di vita della radio in Italia; e sui giradischi e i riproduttori della regia si sono passati ad una ad una le voci, gli spettacoli, gli episodi, le musiche che in trentacinque anni hanno contrappuntato, con un infuso sempre crescente, la vita degli italiani. Dalla scelerata nata una storia, una storia un

ste che i tecnici della radio hanno attenuato sulla spazio. Si va dall'unica lettera (i tre puntini della « esse » in alfabeto Morse) trasmessa da Marconi al fante nella sua villa di campagna, alla prima « ripresa esterna » avvenuta nel 1928, per arrivare alle celebrazioni verdense del '40 in occasione delle quali, nella Basilica di Santa Maria degli Angeli in Roma, tre orchestre sinfoniche della radio e tre cori eseguirono il Requiem di Verdi, sotto la direzione di Victor De Sabata. Si credette, allora, che il progresso tecnico, in tema di radio-diffusione, non riserlasse che poche sorprese. Invece, nel dopoguerra, dopo l'impegno entusiasta della ricostruzione, ricominciò

Nizza-Marbelli scatenò in tutto il paese la passione delle figurine: eppure anche i più giovani se ne ricordano ancora, e ne parlano con toni esclamativi. I quattro moschettieri furano per la Radio quello che « vent'anni dopo » fu Lascia a raddoppia: per la TV: il concentramento dell'interesse degli italiani ed il boom degli abbonamenti.

Ma, accanto alle avventure di D'Ariagnan e compagni, vi sono altri appuntamenti che non sono stati dimenticati e che tre o quattro generazioni di italiani riascolteranno valentieri il 16 novembre. L'orchestra ritmo-sinfonica di Alberto Semprini, per esempio, che per lungo tempo rallegrò le serate del sabato, con programmi di un'ora, meglio noti con il nome di un aperitivo. Semprini ebbe il grande merito, fra l'altro, di introdurre in Italia — in un clima di autarchia musicale — le più alte canzoni e melodie provenienti dall'America: e la sua sigla conferì un gusto ed un indirizzo nuovo alla canzone del nostro paese.

Accanto a Semprini, l'alternativa tradizionale e popolare — tutt'oggi viva — rappresentata da Angelini, della cui orchestra si potranno ascoltare le primissime esecuzioni, quando il cantante alla moda era il tarinese Bellè. Da Romano (1927) a « In the mood » (1945) da « Camminando sotto la pioggia » a « Volare » la Radio ha registrato (ed ha contribuito a formare) il gusto dell'immenso pubblico della canzone.

Ad un tempo, però, ha portato a conoscenza di una platea immensa, cento e cento capolavori dell'opera lirica, della musica sinfonica e da camera, del teatro di prosa. Se da una parte ha incoraggiato nuove forme drammatiche (il radioteatro) della validità delle quali ormai nessuno

Aramis (Nunzio Filagoma) un personaggio della celebre serie « I quattro moschettieri », uscita dalla fantasia di Nizza e Marbelli 25 anni or sono.

debita, dall'altra ha aperta le sue porte ai capolavori di ogni tempo, agli attori delle più diverse scuole: riascoltando la sua storia, riascolteremo i monologhi di Petralini, le « commedie brillanti » recitate dalla compagnia di De Sica-Melnati-Rissone, le battute del primo Fabrizio, le faccende di Alberto Sardi, Billi e Rias, Decio e Lucia, la signorina mob, ecc.: una folla immensa di personaggi, di nomi, di episodi che ci son rimasti familiari, anche se la loro storia è stata scritta nell'aria.

Orlo Gregori

mercoledì ore 21 progr. naz.

È un documentario di Sergio Zavoli sui personaggi e gli episodi di sette lustri di vita radiofonica

pa' particolare, tutta sonora, degli usi e delle abitudini delle passioni, dei miti e, perché no, anche delle illusioni degli ultimi trentacinque anni. La discarica strotacea della RAI è stata frugata in tutti i suoi recessi; la Discoteca di Stato ha messo a nudo l'uscita del suo prezioso materiale; collezionisti privati, interpellati in prapasta, hanno messo alla luce registrazioni di grande valore documentario. Sono i documenti, infatti, che soprattutto suscitano, in chi li riascolta, le emozioni più forti: ricordi, nostalgici, rimpianti, o soltanto un distaccato sorriso.

Una storia particolare, si diceva; i suoi capitoli, infatti, non sono le date di una battaglia, di un'ascesa al trono, di una rivoluzione, ma quelle delle conquiste

sciarano gli « exploits » tecnici. Nel '32 fu trasmessa una radiocronaca da un sottomarino in navigazione; qualche anno dopo, da un aereo di linea che sorvolava il Polo Nord, lo stesso Zavoli salutava gli ascoltatori italiani con una trasmissione diretta. E i collegamenti in « triplex » dagli studi olimpici, irradiati in tutta il mondo, sono storia di oggi. (Fra queste imprese clamorose vogliamo ricordare la radiocronaca di Amerigo Gomez della battaglia combattuta nelle vie di Firenze fra i tedeschi in ritirata e i partigiani).

Si può raccontare una storia della Radio, senza evocare i suoi spettacoli di successo? Sono passati quasi 25 anni da quando il ciclo domenicale del I quattro moschettieri creato dal binomio



SICILIA del GATTOPARDO

Ugo Gregoretti si è recato in Sicilia con l'operatore Maestrelli per ricostruire luoghi, ambienti e personaggi che gravitarono attorno alla vita di Tomasi di Lampedusa e gli fornirono spunti per il suo famoso romanzo

L'emblema del « Gattopardo », nel soffitto dell'antico palazzo Lampedusa a Palma di Montechiaro

Nel salone principale dell'antico palazzo Tomasi a Palma di Montechiaro, un singolare felino rampante splende, azzurro in campo d'oro, al centro dello smagliante soffitto trabeato. E' l'immagine del Gattopardo: l'unica che oggi si conservi, a testimonianza dell'antico splendore del principato di Lampedusa. Vengono ogni giorno fin qui fotografi e giornalisti stranieri, da tutti i Paesi d'Europa, fissano il proprio obiettivo su quella immagine, affascinati e curiosi. Gli impiegati del comune di Palma che nel decaduto palazzo Tomasi hanno posto i loro uffici amministrativi, li osservano con una disincantata meraviglia. Al centro della stemma del Gattopardo, proprio là dove l'emblema felino calca più fiero, e più dominatorio, le cuspidi montuose della Trinacria, hanno attaccato il filo della luce; e

lavorano sotto, passando quotidianamente volumi e volumi di scartoffie comunali, indifferenti ai secoli di storia che guardano inutilmente gloriosi dal soffitto. Proprio in questo palazzo, e in questo paese, il principe Fabrizio Salina aveva il centro del suo piccolo impero feudale: quello che Tomasi, nella rievocazione letteraria, chiama « Donna-fugata ».

La sorte letteraria del Gattopardo è già in sé romanzesca, avvolta da mille suggestioni — il manoscritto rifiutato da più di un editore, la « scoperta » del caso letterario quando il principe era già morto, la travolgente diffusione del libro che ha raggiunto in pochi mesi la tiratura più alta registrata in Italia negli ultimi decenni, e viene affannosamente tradotto in tutti i Paesi d'Europa, pubblicato addirittura a puntate sul quotidiano della sera — ma sicura-



La villa Lampedusa a San Lorenzo ai Celi, dove è ambientato il primo capitolo del romanzo. Molte cose sono cambiate da allora: ma si può ancora scorgere la torretta dove il principe Tomasi (il don Fabrizio del libro) aveva il suo osservatorio astronomico. Fu smontato alcuni anni fa perché il peso degli strumenti rendeva pericolante il pavimento

Palma di Montechiaro, con l'ambiente caratteristico dell'interno della Sicilia, descritto con tratti così precisi, e così felici, nel secondo capitolo del « Gattopardo »

Mentre il principe di Salina moriva, nella camera dell'albergo Trinacria, un orgaetto, sulla strada, suocava « Tu che a Dio spiegasti l'ale... ». L'albergo esisteva più, e anche quando viveva Giuseppe Tomasi era già molto decaduto: ma lo scrittore si ispirò, per l'ambiente di questo episodio, alla terrazza del suo palazzo sul mare: quello che ai tempi del « Gattopardo » era la casa di mare della famiglia e dove Tomasi cadde ad abitare dopo la distruzione del palazzo Lampedusa in Palermo, avvenuta nel 1943 durante un bombardamento. In questo palazzo vive la vedova di Giuseppe Tomasi





Per antico privilegio il principe di Lampedusa aveva l'accesso al convento della Madonna del Rosario, dove una atenata del Tomasi era morta nel XVII secolo in odore di santità. La visita di don Fabrizio al convento è ricordata nel secondo capitolo del «Gattopardo»; e lo stesso Giuseppe Tomasi, ultimo «patron» del convento, la volle ripetere, recandosi appositamente a Palma, negli ultimi anni della sua vita, poco prima di porre mano al suo libro. A destra: uno dei più sfarzosi saloni di Palermo, in un palazzo dell'alta aristocrazia siciliana. In un ambiente simile a questo il Tomasi deve avere immaginato il gran ballo di Palazzo Ponteleone, descritto nel settimo capitolo

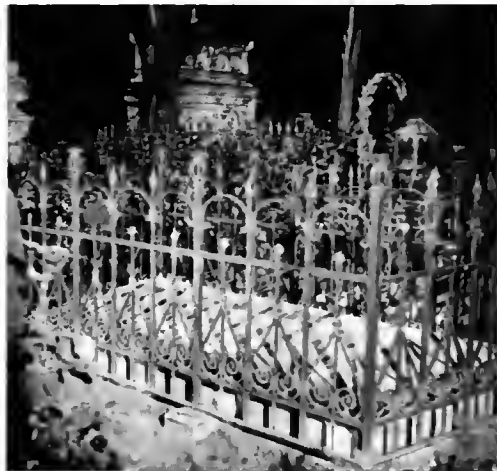


mente più singolare, più suggestiva e più imprevedibile è la sorte «biografica» del romanzo, e dell'ambiente in cui è maturato. Giuseppe Tomasi è morto da soli tre anni, sono vive tante dette persone che lo hanno conosciuto, e tutto, oggi, dovrebbe parlare di lui. Invece il suo mondo sembra essersi chiuso attorno al suo libro; e sui luoghi, gli episodi, i personaggi, gli ambienti, i cimeli del Gattopardo si è fatto improvvisamente il silenzio. Forse era già tutto definitivamente morto quando egli

scriveva, a un tavolo del bar Mazara — questo sì, questo sì, è ancora vivo, troviamo perfino il cameriere che gli serviva il caffè e che rievocava senza reticenze i suoi quotidiani incontri con Giuseppe Tomasi — le pagine del suo singolare romanzo? O forse questo romanzo, così acuto, così sincero, così tagliente, così straordinariamente spietato, ha toccato troppi interessi, troppi ricordi di famiglia ancora oggi scottanti? La storia che si racconta nelle pagine del libro è di cento anni fa. Ma la pa-

rabola finisce ai nostri giorni. E Giuseppe Tomasi, nel ricostruire l'immagine del suo bisavolo, raffigurato nel principe Fabrizio di Salina (ed era invece Giulio di Lampedusa), gli ha prestato tanti dei suoi caratteri, dei suoi pensieri e sentimenti, delle sue stesse personali emozioni: vissute in epoca tanto più recente, e in base a una coscienza della storia resa più lucida, e più cruda, da tanti posteriori avvenimenti.

Non è stato dunque facile a Ugo Gregoretti, che al era reca-



La tomba di Giuseppe Tomasi di Lampedusa al Cimitero dei Cappuccini di Palermo



to in Sicilia ai primi dello scorso giugno con l'operatore Adriano Maestrelli, ricostruire luoghi e ambienti della «Sicilia del Gattopardo». Questi luoghi e questi ambienti ci sono, e ci sono pure i personaggi, che gravitarono attorno alle vite di Tomasi di Lampedusa e gli fornirono spunti per il suo racconto: ma non tutti sono come egli ce li ha descritti; e di alcuni sono rimaste soltanto le rovine. Gregoretti ha voluto cogliere il Gattopardo all'interno, dalla parte del cuore, ben al di là di una semplice carrellata su paesaggi e palazzi, o di una raccolta di testimonianze e di immagini. Ha lavorato sul documento, e documento di prima mano, ma ha lavorato soprattutto di estro; come Tomasi, sullo stesso documento, aveva lavorato di fantasia; e ha ri-

costruito, con una pazienza animata da una continua invenzione, le tessere del nuovo mosaico. Non tocca a noi emettere un giudizio sull'esito di questa fatica. Al migliore giudizio ci pare sia quello dato a Trieste dalla giuria del Prix Italia, che ha assegnato a «Sicilia del Gattopardo» il premio per il miglior documentario televisivo dell'anno. Al di là dei meriti artistici di questa opera, possiamo però dire che il documentario di Gregoretti porta un contributo prezioso, e non soltanto filologico, per una migliore lettura dello straordinario libro di Giuseppe Tomasi di Lampedusa.

Giorgio Colaninno

martedì ore 21,05 - televisione

RADAR

Ancora una volta gli argini del Po sono crollati, le popolazioni fuggono, le campagne sono inondate e traolite, i disastri e i dolori si rinnovano. Oramai è quasi un triste e triste appuntamento: in pochi anni, questa sciagura si è già riavvicinata troppe volte sull'Italia.

Indubbiamente, contro le forze della natura, e le sue inclemenze, non è facile combattere. Non è facile, ma all'uomo moderno — pur senza superbie e canterie — si può riconoscere il merito di essere più di una volta saputo lottare anche contro le forze avverse della natura, sino a dominarle e a non esserne più debellati. L'Olanda, più dell'Italia, era esposta da secoli al pericolo incombente di essere sommersa dalle sue acque; ma, da un po' di anni a questa parte, quel pericolo è stato superato, potenti dighe e sbarramenti chiudono l'Olanda in una fortezza che sfida le intemperie. Analogamente, si guardi quel che è stato fatto in Cina, dove da secoli il Fiume Giallo, il Fiume Azzurro e il Fiume delle Perle straripavano, seminando stragi e carestie: ebbene, ora quei fiumi giganteschi sono stati imbrigliati, proprio dal lavoro disperato dell'uomo, e recentemente il conservatore Times, in un suo editoriale, ha dettato l'elogio più generoso per questa opera ciclopica, culminata con il grande ponte di 1.700

metri che congiunge le due rive della città di Wu-Hang. Né starà a noi italiani, che vi abbiamo concorso con la nostra mano d'opera, ricordare la poderosa diga sullo Zambesi.

Come mai — domandiamoci da profani — l'uomo è riuscito a sgominare quei colossi, e qui da noi stentiamo a disciplinare il Po? Non si può dire che da parte del governo e delle autorità non ci sia stata preoccupazione a prevenire i disastri ripetuti del Polesine, e soprattutto che sia mancata la sollecitudine ad allestirne, di anno in anno, le conseguenze per le olttime. Ma, oramai, anche l'uomo della strada non può fare a meno di domandarsi: che succede?, e perché così di frequente?, e non è proprio possibile avere partita vinta su questo nostro caro, ma terribile, fiume?

A me pare, infatti, che questa sciagura, quasi annuale, stia assumendo proporzioni allarmanti. E' una vera disgrazia nazionale: politici e tecnici, ogni volta, si danno la mano per riparare i danni; ma, ogni volta, senza colpa di nessuno ma con danno per tutti, siamo da capo. Come uscirne? Le cause, numerose e contraddittorie, sono già state oagliate; i rimedi, tempestivi e generosi, sono stati tentati tutti. Forse, però, ho paura che sia subentrato un po' in tutti una certa fatalità, tant'è vero che leggo su un grande quotidiano del Nord che « il Po non è un personaggio bisbetico » e « dell'essere tenuto nella considerazione che si merita, sia per il bene che fa (e ne fa molto) che per il male che può fare con le sue piene primaverili e autunnali ». Dobbiamo rassegnarci, allora, a uno straripamento annuale o semestrale, con la solita catena di rovine e, per giunta, di oneri tremendi per lo Stato? Modestamente, direi che, invece, occorre respingere tanto la fatalità, quanto la rassegnazione. Lo Stato, proprio di fronte a questo ripetersi di un flagello nazionale, sarebbe bene che rivolgesse un appello, appunto su scala nazionale, a tutti gli ingegneri, gli idrologici, i costruttori italiani, perché ciascuno, fidando nella propria esperienza e genialità, metta allo studio una radicale soluzione per l'imbrigliamento definitivo del Po: e una volta approntato un piano organico, si chiamino al lavoro i poveri italiani che hanno fatto la diga di Kariba, e vedrete che il Po dionterà meno « bisbetico »!

Giuseppe Vigorelli

MANIFESTAZIONI SINFONICHE DELL'

“Ebony Concert,, di Igo

Alla composizione di stile jazzistico scritta nel 1946 seguiranno, diretti da Massimo Pradella, una Serenata di Bernstein, I Proverbi di Salomone di Rocca e Mathis der Maler di Hindemith

Mai forse come nei tempi moderni, eredi d'una tradizione lucidamente razionalistica e, a contraccolpo, d'un torbido e sensitivo romanticismo, l'artista si è trovato a fare i conti da individuo di fronte al suo tempo, al mondo che lo circondava, al pubblico. Quello che prima era stato naturale rapporto fra committente e realizzatore, ora gli diviene problema: deve egli blandire i gusti del pubblico o deve orgogliosamente opporsi? deve rivolgersi a una élite o ad un pubblico « dell'avvenire » o deve aprirsi a più larghe masse? deve far arte che « comunichi » o non invece arte che « celi »? e in che modo assorbire le espressioni, leggere e popolari, in contesti più colti? Infine, può egli addirittura far arte in un'epoca di tecnica e di durissimi scontri materiali e morali?

I più sensibili musicisti contempo-

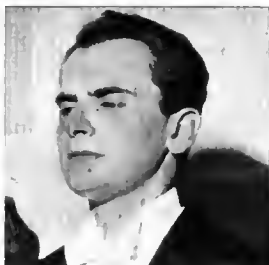
La « risposta » di Mathis der Maler (ossia del cinquecentesco pittore tedesco Mattia Grünewald) ai problemi del suo tempo, afflitto da spaventosi conflitti d'idee e d'interessi, è in sostanza la risposta di Paul Hindemith ai problemi del proprio tempo. L'autore estrasse i tre pezzi costituenti la Mothi der Maler Sinfonie dall'omonima opera teatrale scritta fra il 1932 e il 1934: e ognuno di questi anni si trattava, fatali per la Germania e per il mondo. « Ha senso allora dipingere o far musica in oscurità di lotta? Quasi è oggi il compito dell'artista? ». L'arte di Hindemith opporrà il nobile e forse utopistico « programma » di una civiltà interessata appunto dagli

testimoni della predilezione dell'autore per testi e argomenti biblico-ebraici, presumibilmente in affinità, anche musicale, con Ernest Bloch. Interessante e di pieno gusto straviniano lo strumentale, comprendente, accanto a quattro flauti, una variatissima percussione, celesta, arpa, due pianoforti, organo e contrabbasso. Ma l'uso dei mezzi prescelti riporta al clima italiano: ad un certo ascetismo « francescano » degli anni tra il '20 e il '30 e a talune coloriture operistiche, com'è la caricatura verve del solista nel « vivo » centrale.

Dell'americano Bernstein, meglio conosciuto come brillante pianista e versatile direttore d'orchestra, sarà eseguita la Serenata per violino e orchestra, scritta per commissione della Kussevitski Foundation nel 1954. Il lavoro, che si è valso per la parte violinistica della autorevole consulenza di Isaac Stern, è ispirato al dialogo platonico « il simposio », trattante le questioni di Eros, sicché ciascuna delle sue cinque parti ha per titolo i nomi dei personaggi del dialogo: Fedra Pausania, Aristofane, Erisimaco, Agatone, Socrate e Alcibiade.

Domenico Gubecero

sabato ore 21,30 - terzo pr.



Massimo Pradella

rani e i più grandi hanno dato ciascuno una diversa risposta ai diversi quesiti: e due fra i lavori in onda nel concerto del 19 novembre, diretto da Massimo Pradella per il Terzo Programma, si possono catalogare fra tali risposte. Ebony concert di Stravinsky mostra infatti ancor più alto scoperto il compiaciuto civettare col mondo del jazz, che il celebrato autore del Sacre e del Canticum Sacrum aveva iniziato sin dai tempi di Histoire du soldat. L'adagio però il « tango » e il « ragtime » stile 1923 è visto attraverso il deformante occhialino di un caustico, disincantato uomo di vita, fratello spirituale di Cocteau, questo « Concerto color d'ebano » del 1946 trasuda la semplice, quasi animale felicità di ciondolarsi coll'organico alla Duke Ellington. E più in questo assaporare il frutto proibito, in questo volersi immergere in un linguaggio di massa, anziché in sigle stilistiche innegabilmente presenti, è da ritrovare il solito diabolico marchio di fabbrica.

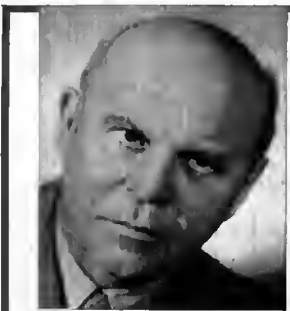
spiriti illuminati, artisti compresi, per ciò stesso ricostruendo un chiaro poete d'intesa con il complesso di tutti gli uomini: e la musica non sarà oscura, demoniaca vicenda di grovigli cromatici, ma lineare diafonismo, razionale connessione d'armonie, « concerto d'angeli ».

Gli altri due pezzi del programma ci riportano invece a un mondo di stile e di affetti meno cocenti e più nazionali: I Proverbi di Salomone del torinese Lodovico Rocca, la cui notorietà è affidata soprattutto all'opera « Il Dibuk » a soggetto ebraico, furono scritti nel 1933. Il lavoro

« Architetture »

domenica ore 17,15 progr. nazionale

Un « Concerto per orchestra » di G. F. Ghedini è il brano che apre il programma diretto da Arturo Basile. Si tratta di un'opera composta nel 1940 che reca come titolo « Architetture », diviso in sette parti ricche di un'armonia sapientissima, con frequenti passi politonali: un momento felicissimo e maturo di questo nostro insigne musicista. Altro brano in programma, di autore italiano, il bel Poema per violino e orchestra del m° Cesare Nordia, eseguito da Riccardo Brengola il quale interpreterà poi il concerto per violino e orchestra in mi minore op. 64 di Mendelssohn, scritto nel 1844, prediletto dai violinisti, assai più chiaro nel tecnico, di quel con-



Nella molteplicità dei servizi radiofonici, soprattutto informativi, destinati all'estero, predisposti dalla Radiotelevisione Italiana con l'attivo collaborazione della Presidenza del Consiglio dei Ministri, queste penetranti comunicazioni di Francesco Saporiti non rivestono solamente uno scopo informativo, ma raggiungono il fine di ricordare la Patria lontana ai molti nostri connazionali sparsi nel mondo.

FRANCESCO SAPORITI

VITA D'ARTE SU ONDE CORTE

L. 1800

Francesco Saporiti, brillante narratore e oratore, offre ai lettori pagine ispirate o suggestioni poetiche e letterarie suscitate da avvenimenti, ricorrenze e fatti di particolare interesse. La pubblicazione è corredata da ricco documentazione illustrativa.

La parola ritorna e incanti della natura e Fatti e ricorrenze sacre e profane • Esposizioni memorabili e Itella d'oggi e di sempre • Fuori e dentro i confini d'Italia.

ERI EDIZIONI RAI radiotelevisione italiana

Via Arsenale, 21 - Torino

Strawinsky

certo brahmiano che fu detto « concerto contro il violino »: eppure difficile per gli interpreti che vogliono rendere intatti gli « charmes » di quest'opera: l'eleganza degli ornamenti e quella felicità, calorata di fugaci mestizie, che fu tratto essenziale dell'anima delicata di Mendelssohn.

«Dal Nuovo Mondo»

vanardi ora 21 programma nazionale

Rudolf Kempe dirige musiche di Casella, Dvorak nel concerto di venerdì, sul Nazionale. Di Alfredo Casella (1883-1947) la Serenata per piccola orchestra, una trascrizione di quella raffinata opera del 1927 che vinse, a parità con altra di Bartók, il concorso di Filadelfia, entusiasmando la giuria che la definì « un autentico modello di stile italiano ».

Segue il poema sinfonico Don Giovanni, di Strauss (composto nel 1889). Opera piena di slancio d'ispirazione, nonostante le visibili impronte wagneriane, e novità di orchestrazione: audacie che agomentarono gli interpreti se, a detta dell'autore, il primo « Corno » dopo la prova generale si abbandonò su una sedia, sospirando: « Santo Iddio che cosa mal abbiamo fatto, perché tu ci abbia mandato una simile batosta ».

Conclude il concerto la Sinfonia « Dal Nuovo Mondo » op. 95 che Dvorak scrisse nel 1894 in America, trasponendo in forma colta i patetici canti dei negri.



La scomparsa di un grande direttore

DIMITRI MITROPOULOS

Dimitri Mitropoulos si è spento improvvisamente, alle 11,30 di mercoledì 2 novembre, durante una prova al Teatro alla Scala. Su quel podio, che ne aveva consacrato in Italia l'alto fama, quando vi apparve per la prima volta nel 1934, il maestro era appena salito. Ma ora, dopo l'infarto cardiaco che lo aveva colpito nel gennaio 1959, l'alta e ascetica figura vi appariva stanca e affaticata. E ai professori attenti al suo gesto d'attacco Mitropoulos aveva detto con umiltà di sentirsi come una vecchia automobile. « Ma col vostro prezioso aiuto, spero di funzionare ugualmente ». Furano le sue ultime parole: già risuonavano le prime note della Terza Sinfonia di Mahler quando, dirigendo secondo la sua abitudine senza bacchetta, arrestava il gesto a mezz'aria e, pallidissimo in volto, stromozzava a terra senza un lamento. Trasportato al Policlinico spirava durante il tragitto.

Dimitri Mitropoulos era nato ad Atene il 1° marzo 1896. Qui aveva compiuto i primi studi musicali e, ancora ragazzo, scoperto i segni di quella forte inclinazione alla vita ascetica e monastica che sempre coltivò e divise con la continua fatica musicale. Ad Atene diresse, appena ventenne, i primi concerti e si affermò anche come pianista. Trasferitosi poi a Berlino, nell'umile veste di maestro ripetitore al Teatro dell'Opera, vi rimase fino al 1924, perfezionandosi contemporaneamente nella composizione e nel pianoforte con Busoni.

Rimpatriato, si dedicava all'insegnamento e all'elevazione del livello cul-

turale della nazione con molteplici iniziative musicali, prima fra tutte quella del potenziamento dell'Orchestra del Conservatorio di Atene. Poi le lunghe tournées all'estero, la nomina alla direzione dell'Orchestra Sinfonica di Parigi, l'invito di Kussevitski a Boston e la nomina a capo dell'Orchestra di Minneapolis; e infine, nel 1951 il trasferimento a New York, direttore stabile della famosa Philharmonic Orchestra. In Italia, oltre che alla Scala, Mitropoulos si presentò al Maggio Fiorentino, alla radio e nei maggiori centri con esecuzioni memorabili, quali il Wozzeck di Alban Berg, l'Elettra di Strauss, l'Ernani e La forza del destino di Verdi.

Concertatore sensibilissimo e minuzioso, di vasta cultura e spregiudicatezza, tali da consentirgli di affrontare con uguale fervore e perfezione Schoenberg e Strauss, Verdi e Puccini, seppe eccellere, come ogni vero direttore, nel genere sinfonico come nel teatro d'opera. Dal temperamento era portato all'intensa drammatizzazione del lirismo musicale, con folgorazioni e approfondimenti stupendi, specie nelle opere che più vi si prestavano. Negli ultimi anni, all'esaltazione talvolta eccessiva era subentrata una più serena spiritualità, un più forte equilibrio, così che le interpretazioni portavano ormai il sigillo dell'alta qualità e della perfetta resa.

Con lui scomparve un grande direttore, uno spirito nobilissimo, un artista dalla personalità complessa e aperta alle tendenze più vive della musica moderna.

al. e.

Una NECCHI in casa:
la mamma è felice,
il papà ammirato,
i bambini sempre belli,
la famiglia serena!
Una NECCHI in casa,
solo allora la casa è completa!

La NECCHI in casa

MODA PRATICA

In tutti i negozi NECCHI
i Supermodelli
della collezione 1960/61
Costano solo L. 300

NECCHI
cuce in tutto il mondo



• Un marchio della NECCHI s.p.a. - Pavia (Italia)



APPIA 12

mod. 691-21 pollici-110"
prepagato per il 2° programma L. 202.000
pronto per il 2° programma con UNF L. 216.000

- 23 valvole ad accensione rapida in parallelo
- lastiera per 5 regolazioni automatiche
- occhio magico
- per l'esatta messa a punto della sintonia
- luce di fondo incorporata "realista"
- prese per comando a distanza e per ascolto singolo

meglio
un
AUTOVOX



Schermo panoramico con speciale cristallo per la protezione della vista. Autoscuro: dispositivo elettronico che rende l'apparecchio insensibile ai disturbi. Antenna interna. Circuito "cascade" a bassissimo fruscio. Focalizzazione automatica. Chassis verticale girevole.

MODELLI DA 17-21-23 POLLICI, DA L. 146.500 A L. 248.000



Cosa non si
farebbe per
i nostri
bambini?

Mi domandano sempre perché i miei bambini hanno un aspetto così fiordito e sano.

La mia risposta è semplice: perché battezzano della lampada SOLE D'ALTA MONTAGNA - originale Hanau.

Due o tre irradiazioni alla settimana, per qualche minuto, e questi raggi ultravioletti danno all'organismo dei bimbi vigore e salute.

Ed anch'io naturalmente prendo il "sole d'alta montagna" che mi dà una meravigliosa abbronzatura.

Il SOLE D'ALTA MONTAGNA - originale Hanau - che è di facilissimo impiego, cura il corpo similmente a quanto fa la natura, provocando un senso di generale benessere (come avviene con la vita mine D e C).



Solo la lampada contrassegnata col marchio riportato qui a fianco senza variazioni

ORIGINAL HANAU

Chiedete l'opuscolo gratuito n. 21 alla
Quarziampeni s.r.l. - Milano - via Ampère, 97

Un nuovo ciclo culturale del Terzo programma

LE RIVOLUZIONI FRANCESI DEL SECOLO XIX



Napoleone III, uno dei protagonisti della storia di Francia nell'800

In una serie di trasmissioni le travagliate vicende politiche della Francia nell'Ottocento, dalla Restaurazione alla Comune del '71

Un reggimento della vecchia guardia formava una siepe dal Pont-Neuf a Notre Dame, lungo il Quai des Orfèvres. Non credo che figure umane abbiano espresso qualcosa di così minaccioso a di così terribile. Questi granatieri, coperti di ferite, vincitori dell'Europa, che avevano visto migliaia di palle sibilarle sopra le loro teste, che puzzavano di fuoco e di polvere; questi uomini, privati dei loro comandanti, erano costretti a salutare un vecchio re, invalido d'età non di guerra... Gli uni, aggrottando la fronte, si facevano scendere il largo berretto a pelo sugli occhi, come per non vedere; altri abbassavano gli angoli della bocca nel disprezzo della rabbia; altri, attraverso i baffi, lasciavano vedere i denti, come fossero tigri. Quando presentavano le armi, lo facevano con un moto di furore, e il rumore di queste armi faceva tremare... Con questo spirito, racconta Chateaubriand, fu accolto il ritorno di Luigi XVIII sul trono di Francia. E questo, nel 1814, era il sentimento dei più: perfino Talleyrand, che in quell'epoca era un fautore dei Borboni, non li amava, ma era convinto che senza la Monarchia la Francia sarebbe stata destinata all'asservimento o alla spartizione. Eppure il Re oramai non era più l'erede di Enrico IV, bensì il capo dello Stato francese, sostituito, e causa del corso delle vicende, al Direttorio e a Bonaparte. Il tentativo degli ultraroyalistes di capovolgere questa realtà e rincorrere il sogno di una vera e propria restaurazione politica e sociale costò caro alla Monarchia, poiché era evidente che la borghesia non avrebbe tanto facilmente rinunciato a porre la sua candidatura alla direzione della cosa pubblica. Non che mancassero propositi: lo senso opposto: la stessa carta costituzionale del 1814 rappresentava una soluzione di compromesso tra il diritto divino dei re e i principi delle sovranità popolare; ma, in fondo, il potere politico, sia sotto Luigi XVIII, che con Carlo X restava all'eredità, proprio nel momento in cui veniva avanti una nuova generazione, che non aveva conosciuto la Rivoluzione, che aveva appena conosciuto l'impero, e il cui

ricordo si trasfigurava e si rivestiva di poesie col trascorrere degli anni. Nasceva un nuovo liberalismo, che andava da Sainte-Beuve e Guizot, diverso da quello giacobino e dottrinario di qualche decennio prima, più comprensivo, più fiducioso in quella «provvidenza conservatrice, che si chiama anche forza delle cose». E, accanto ad esso, un nuovo cattolicesimo alla Lamemais, pensoso della sorte dei rapporti tra Stato e Chiesa, compromessi dalla profonda lacerazione della rivoluzione dell'89.

Quando nel 1820 il duce di Berry, nipote del Re, fu assassinato dal sellista Louvel, un articulista del conservatore Journal des Débats scrisse:

**lunedì ore 21,45
terzo programma**

«Ho visto il pugnale di Louvel, era un'idea liberale!». In questo clima, dove gli odi e i risentimenti delle parti andavano raggiungendo l'esasperazione, maturò la rivoluzione di luglio del 1830, che fu soprattutto una risposta all'assetto scaturito dai trattati di Vienna a Santa Alleanza. Contro Carlo X si mossero concordemente repubblicani, bonapartisti e gli elementi più illuminati di quella borghesia liberale, che farà leva sulla dinastia orleanista per raccogliere l'eredità dello Stato francese: i Lafayette, i Casimir-Périer, i Thiers furono i porta-bandiera di Luigi Filippo d'Orléans, che impersonava, meglio di qualunque altro, i principi borghesi e democratici della grande rivoluzione, proprio quel principi che Carlo X in pieno Parlamento dichiarò di voler porre in secondo piano rispetto alla volontà politica delle Camere.

Parigi si mosse, quando apparvero sul *Moniteur* le famose quattro ordinanze restrittive della libertà; e Thiers scrisse che il regime legale era interrotto, per cui l'obbedienza cessava di essere un dovere. Per tre giorni si alzarono le barricate, men-

tre l'insurrezione si estendeva dai quartieri popolari dell'Est al Faubourg Saint-Antoine, all'Hôtel de Ville, sul cui balcone il vecchio Lafayette abbracciò dinanzi al popolo Filippo d'Orléans. «Il bacio repubblicano di Lafayette — scriverà Chateaubriand — ha fatto un re!». E Filippo mostrò di essere, agli inizi, un re cittadino con una facciata plebea e democratica, quasi che le giornate di luglio, le Trois glorieuses, fossero un punto di partenza per maggiori conquiste rivoluzionarie. Ma, in realtà, la vittoria era dei liberali moderati alla Casimir-Périer, che non volevano sentir parlare di rivoluzione né all'interno né sul piano internazionale. Un simile regime, che era entrato sulla scena politica da sinistra — e che uscirà da destra — ebbe oppositori sia sulla destra che sulla sinistra: l'indirizzo conservatore non soddisfaceva i legittimisti, scontentava i repubblicani, consentiva soltanto alla borghesia di concludere affari vantaggiosi all'ombra della bandiera di Guizot. «Enrichissez vous!», arricciabtevi!

I contrasti esplosero nel febbraio del 1848, che segnò l'avvento del regime repubblicano, nato sotto le spinte di due gruppi opposti, quello democratico di Lamartine e di Ledru-Rollin a quello socialista di Louis Blanc. L'apporto di questi ultimi alla lotta comune e certi provvedimenti presi dal nuovo governo alimentarono il mito di una rivoluzione socialista, ma i risultati delle successive elezioni liquidarono prontamente questa prospettiva, che aveva turbato — e non poco — i sogni delle Francia rurale. Quando, nel giugno, la rivolta degli operai degli opifici nazionali fallì col sangue e nella più aspre repressione, sulla aspirazioni del proletariato francese fu messa una pietra tombale, che, neppure con la Comune del '71, forse la più nota delle rivoluzioni francesi dell'Ottocento, fu possibile rimuovere. Quella volta — a differenza del '30 e del '48 — fu le «provincia» ad imporre la sua volontà su Parigi e dalla «provincia» parti l'azione guerresca per domare la capitale.

Giuseppe Rosmini

FIAT



Le nuove versioni della 1100

berlina export
berlina speciale
berlina familiare

miglior qualità minor prezzo

Qualità e prezzo sono le forze propulsive del successo Fiat = La più completa gamma di automobili di una stessa marca: dalle piccole vetture 500D e 600D alle 1100 alle 1200 alla 1500 cabriolet alle 1800-2100 = L'automobile Fiat sempre più per tutti.

Attenti ai GETTONI-SORPRESA

nei pacchetti di "Foglia d'Oro"

Valgono bellissime cose, fino a corredi di lusso, televisori, frigoriferi. Ci sono gettoni per

MILIONI di PUNTI

e, come sapete, con "Foglia d'Oro" bastano menò punti di qualsiasi altra raccolta per ottenere stupendi regali!



FOGLIA d'ORO

IL GETTONE è stampato nell'interno del pacchetto. Basta ritagliarlo. Dà diritto ai regali da solo o cumulato agli altri punti (che già conoscete perchè stampati all'esterno del pacchetto).



Potete ottenere subito gratis il magnifico Albo Regali Star, con le fotografie a colori di centinaia di regali, per la donna, la casa, i ragazzi. Chiedete l'Albo al vostro negoziante o scrivendo a Star - Muggiò

VIAGGIO LUNGO IL TIRRENO

Un'indagine televisiva settimanale,
a cura di Mario Soldati e Cesare
Zavattini, sulle letture degli italiani

Mario Soldati, non dimenticato compagno in un memorabile viaggio lungo la valle del Po, ci sarà nuovamente compagno, e cicerone, in un'escursione attraverso l'Italia. Non sarà, questa volta, l'Italia opulenta e brumosa della valle Padana, teatro di omeriche magnazze e di ancor più omeriche bevute all'insegna dei cibi e dei vini genuini; sarà un'Italia assolata, battuta dai venti e dalle onde del Tirreno, densa di grandi memorie, da Virgilio a Leopardi, da Giosue Carducci a Benedetto Croce. E non si cercheranno, ne-

tivo; vuole soltanto raccogliere e presentare al pubblico una documentazione originale dei gusti e degli orientamenti di alcuni italiani di formazione, origine e ceto diversissimi, nei confronti della lettura. Se anticipassimo qualcosa dei risultati di questa indagine, che non è né vuole essere sistematica, ma che può tuttavia essere considerata molto indicativa, toglieremmo alla trasmissione un elemento di sorpresa che, pur non essendo essenziale, contribuisce a renderla interessante. Ma sin d'ora ci possiamo augurare che l'inchiesta di Soldati e Zavattini possa contribuire a far leggere meglio e di più i nostri connazionali; i quali, e non è un mistero, non figurano di certa ai primi posti nell'amore alle buone letture.

Inutile dire che l'indagine sulle letture degli Italiani e la ricerca delle illustri memorie del passato forniscono a Zavattini e a Soldati (come sempre vivacissimo, originalissimo presentatore della sua rubrica) validi pretesti per farci vedere e conoscere innumerevoli aspetti, ambienti, personaggi di un'Italia minore, piena d'estro e di simpatia, sullo sfondo di molte bellezze poco note o mai note che il nostro dinamico presentatore-regista vuol farci apprezzare e godere con lui. E converrà infine rammentare che l'itinerario del programma, da Marsala a Quarto, ripercorre a ritroso l'itinerario della riunificazione italiana, quella che Garibaldi con i suoi Mille percorse giusto cent'anni or sono, per fare l'Italia.

M. S.

sabato ore 22,46 televisione

gli antri fumosi delle antiche osterie, i resti di una civiltà gastronomica ohimè insidiata dalla dilagante modernità, ma, lungo le rive di un mare azzurrissimo, le tracce di una civiltà letteraria ancora ben viva e felicemente operante.

Il « Viaggio lungo il Tirreno » di Mario Soldati e Cesare Zavattini (il quale affronta con l'entusiasmo che gli è consueto l'insolita esperienza dell'inchiesta televisiva) non vuole però limitarsi a ritrovare, dalla Sicilia alla Liguria, i ricordi della grande poesia e della grande letteratura del passato; tutt'altro! Lo chiarisce il sopratitolo della serie: « Che cosa leggono gli Italiani? ». La trasmissione non pretende di dare una risposta a questo interroga-



ABBIATEGRASSO NUOVO CAMPIONE DI « CAMPANILE SERA ».

MILANO - L'équipe di Abbiategrasso cammina sulla strada del milione conquistato dopo la serrata lotta coi gli avversari viboatesi. Carlo Zani, Franco Meneghetti e la riserva Francesco Masserini (da destra a sinistra) hanno avuto la loro défaillance in cabina, ma se sono usciti ugualmente vittoriosi. Dopo di che, i loro supporters convenuti a Milano hanno potuto dar via libera all'entusiasmo.



ATTENZIONE!

lui vi osserva

L'uomo dei vostri sogni è dinanzi a voi. Il suo sguardo che indugia sulla vostra persona vi esamina e vi giudica. Giudica anche le vostre mani che vorrebbe bianche e belle. Per questo, usate ogni sera Kaloderma-Gelée, il meraviglioso specifico altamente curativo, che rende le mani morbide, bianche, seducenti.

Basta un minuto di massaggio perchè Kaloderma-Gelée penetri in profondità alimentando e rigenerando i tessuti sottocutanei. Provatela questa sera stessa!



KALODERMA

Gelée

in un minuto
mani
di velluto!

TUBO NORMALE L. 240 - TUBO GIGANTE L. 390

A Milano il sole sorge alle 7,20 e tramonta alle 17,54.
A Roma il sole sorge alle 6,59 e tramonta alle 16,50.
A Palermo il sole sorge alle 6,45 e tramonta alle 16,58.
Le temperature dell'anno scorso: Torino 5-14; Milano 6-10; Roma 11-16; Napoli 11-15; Palermo 13-17; Cagliari 10-15.

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani
- 6.35** * Melodie e ritmi
- 7.15** Almanacco - Previsioni del tempo
* Musica per orchestra d'archi
Mattutino
giornalino dell'ottimismo
(Motta)
- 7.40** Culto evangelico
- 8** Segnale orario - Giornale radio
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 8.30** Vita nei campi
- 9** Musica religiosa
a cura di Domenico Bartolucci
Cavazzoni: Ave Maris Stella; Palestrina: Salvator Mundi; Scarlatti: Exultate Deo; Verdi: Lodi alla Vergine Maria; Widor: Symphonie n. 5 moli op. 42 - I Satz «Allegro vivace»
- 9.30** SANTA MESSA, in collegamento con la Radio Vaticana con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino
- 10** Lettura e spiegazione del Vangelo, a cura di Mons. Cosimo Petino
- 10.15** Dal mondo cattolico
- 10.30** Trasmissione per le Forze Armate
«Salo convegno», quasi rivista cantata e giocata, di Sergio D'Ottavi, condotta da Corrado Compagnia del Teatro Comico musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
Complesso diretto da Gino Filippini
Regia di Maurizio Jurgens
- 11.15** * Peppino di Capri e il suo complesso
- 11.30** Casa nostra
Circolo dei genitori, a cura di Luciana Della Seta
Quando i bombini soffrono di gelosia
- 11.55** Parla il programmatista
- 12.05** Discolandia
(Ricordi)
- 12.20** * Album musicale
Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55** 1, 2, 3... via!
(Pasta Barilla)
- 13** Segnale orario - Giornale radio
Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezzoli)
- 13.30** L'ANTIDISCOBOLO
a cura di Tullio Formosa
- 14** Giornale radio
- 14.15** * Canta Fausto Cigliano
- 14.30** Le interpretazioni di Renata Tebaldi
Trasmissioni regionali
14.30 «Supplementi di vita regionale» per: Friuli-Venezia Giulia, Lombardia, Marche, Sardegna
- 15** Prato Smeraldo
Colloqui della Radio con gli italiani sparsi nel mondo, a cura di Giovanni Russo
I - Nostalgia dell'Italia
(vadi articolo illustrativo a pag. 11)
- 15.15** Tutto il calcio minuto per minuto
Cronache e resoconti in col-

legamento con i campi di serie A (Stock)

- 16.45** * Orchestre dirette da Les Brown e Edmundo Ros
- 17.15** CONCERTO SINFONICO
diretto da ARTURO BASILE
con la partecipazione del violinista Riccardo Brengola
Ghedini: Architetture, concerto per orchestra; Nardio: Poema, per violino e orchestra; Mendelssohn: 1) Ouverture delle trombe, op. 101; 2) Concerto n. 2 per violino e orchestra: a) Allegro, b) Andante, c) Allegro
Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
(vedi nota illustrativa a pagina 14)
- 18.20** * Orchestre dirette da Les Baxter e Carmen Dragon
- 19** INCONTRO ROMA-PARIGI
Domande e risposte fra francesi e italiani
- 19.30** Lo giornata sportiva
- 20** * Cha cha cha e calypso
Negli intervalli comunicati commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)
- 20.30** Segnale orario - Giornale radio
- 21** Umoristi italiani
Autoritratto di DINO FALCONI
Orchestra diretta da Pippo Barzizza
Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
Regia di Nino Meloni
- 22.05** VOCI DAL MONDO
Settimanale di attualità del Giornale radio
- 22.35** Concerto della pianista Lya De Barberis
Haydn: Sonata in mi bemolle maggiore: a) Allegro oca troppo, b) Adagio cantabile, c) Finale - Tempo di minuetto; Clementi: Sei valzer in forma di rondò; Casella: Due contrasti: a) Grazioso, b) Antigratzioso
- 23.15** Giornale radio - Questo compimento di colica, commento di Eugenio Danese
- 23.30** Autunno napoletano
a cura di Giovanni Sarno
- 24** Segnale orario - Ultime notizie - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

- 7.50** Voci d'italiani all'estero
Saluti degli emigrati alle famiglie
- 8.30** Preludio con i vostri preferiti
- 9** Notizie del mattino
- 05** La settimana della donna
Attualità della domenica, a cura di A. Tatti
(Omoplia)
- 30** I successi della settimana
- 10** * MUSICA PER UN GIORNO DI FESTA
Parla il programmatista
- 11** LE ORCHESTRE DELLA DOMENICA
- 11.45-12** Sala Stampa Sport
12.30-13 Trasmissioni regionali
12.30 «Supplementi di vita regionale» per: Sardegna, Toscana, Calabria, Abruzzo e Molise, Umbria
- 13** Il Signore delle 13 presenta:
Modugno uno e due
(Alberti)
- 20** La collana delle sette perle
(Lesso Golbani)
- 25** Fonolampo: dizionario del le canzonissime
(Palmito Colgate)
- 13.30** Segnale orario - Primo giornale
- 40** Divertentissimo
Rivista di Dino Verde
Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
Complesso diretto da Gino Filippini - Regia di Riccardo Mantoni
(Mira Lanza)
- 14** Scatola a sorpresa
(Simmenthal)
- 14.05** Canzonissima cercasi...
- 14.10-14.30** Divi allo specchio
Gli autori cantano le loro canzoni
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30-15** Trasmissioni regionali
14.30 «Supplementi di vita regionale» per: Trentino-Alto Adige, Veneto, Piemonte, Lombardia, Liguria, Emilia - Romagna, Toscana, Marche, Friuli-Venezia Giulia, Sicilia, Lazio, Campania, Puglia
- 15** * Il discobolo
Attualità musicali di Vittorio Zivelli
(Arrigoni Trieste)
- 15.30** Album di canzoni
Cantano Tioa Allori, Germana Caroli, Fausto Cigliano, Pino Donaggio, Sergio Franchi, Claudio Villa
Berlin: Cheek to cheek; Cigliano-Rossi: Tu (incontenibile d'amore); Locatelli-Vallorini: Tu tu; Porter: Begin the Beguine; Corona-Ferrero: Dall'alba al tramonto; De Lorenzo-Olivares: Impossibile otteso; Pinchi-Bargoni: Però la bocca; Modugno: Fiore; Testoni-Fanchelli: Quello che tu pensi; Autori vari: Come prima, Fontattica
- 16** DOMENICA IN GIRO
Rivista in movimento di Carlo Manzoni
Regia di Amerigo Gomez
- 17** MUSICA E SPORT
(Alemania)
- Nel corso del programma:
Ippica dall'Ippodromo di Agnano premio «Del Golfo» di trotto
Radiocronaca di Alberto Giubilo
- 18.30** * BALLATE CON NOI
- 19.20** * Altalena musicale
Negli intervalli, comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - Radiosera



Arturo Basile, direttore del concerto sinfonico che viene trasmesso alle ore 17.15 dal Programma Nazionale

L'ARRIGONI - Trieste

Vi ricorda che i suoi prodotti sono buoni!...
... sono squisiti!... sono **ARRIGONI!**
E vi invita ad ascoltare **IL DISCOBOLO**

IL DISCOBOLO

I DISCHI DELLA SETTIMANA

- Domenica 12 novembre - ora 15-15.30 Secondo Progr.
- 1. SUMMER'S GONE** (L'estate è finita)
Paul Anka - 45 giri
- 2. SAVE LAST DANCE FOR ME** (Lascia l'ultimo ballo per me)
The Drifters - 45 giri
- 3. TEMA DAL FILM «L'AVVENTURA»** (dalla colonna sonora)
45 giri e. p.
- 4. CINDERELLA JONES**
Petula Clark - 45 giri
- 5. EEE-O EEEVEN**
Sammy Davis Jr. - 45 giri
- 6. TOGETHERNESS** (Lo stare insieme)
Frankie Avalon - 45 giri
- 7. YES, SIR, THAT'S MY BABY** (Sì, signora, quasta è la mia ragazza)
Ricky Nelson - 45 giri
- Lunedì 13 novembre
LA OEDICO A TE
Alida Chelli - 45 giri
- Martedì 14 novembre
LAST DATE (Ultimo appuntamento)
Laurence Welk e la sua orchestra - 45 giri
- Mercoledì 15 novembre
NORTH TO ALASKA (A nord, verso l'Alaska)
Johnny Horton - 45 giri
- Giovedì 16 novembre
TEMA DAL FILM «DALLA TERRAZZA»
Elmer Bernstein - 45 giri
- Venerdì 17 novembre
NOTTE DI LUNA CALANTE
Domenico Modugno - 45 giri
- Sabato 18 novembre
THE OLD OAKEN BUCKET (Il vacchio tinello di legno)
Tommy Sands - 45 giri

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino



La pianista Lya De Barberis che tiene un concerto alle ore 22.35

20.20 Zig-Zag
20.30 XXXV anniversario della Radiodiffusione
RADIOECCHI
 Voci e successi italiani ascoltati dalle Radio Estere (vedi articolo illustrativo a pag. 10)
21.30 Radionotte
21.45 Musica nella sera
22.30 DOMENICA SPORT
 Echi e commenti della giornata sportiva, a cura di Nando Martellini e Sergio Zavoli
23 — Notizia di fine giornata

RETE TRE

8-8.50 **BENVENUTO IN ITALIA**
 Bianvannu an Italia, Willkomm in Italien, Welcome to Italy
 Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gaspare Mannozi e Riccardo Morbelli
 (Trasmesso anche ad Onda Medea)
 (in francese) **Giornale radio da Parigi**
 Notiziario e programma vario
15' (in tedesco) **Notiziario a programma vario**
30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**
 Notiziario e programma vario

9.30 **Musica polifonica**
 da Vicinaria: a) In Parascenze, b) Iena daida, c) Ave Maria, d) Anima mea, e) Tenebrae factae sunt; Venosa: Onicissima mia vita (Piccolo Coro Polifonico di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretto da Nino Antonellini); Vecchi: Il Bando dell'Astro, gioco polifonico a sei voci in due parti; a) Questa ghiandola, b) Ciacuda di voi (Accademia Corale di Lecce, diretta da Guido Camillucci)

10 — **Il trio**
 Boccherini: Trio per archi in si bemolle maggiore op. 38; a) Andante, b) Allegretto, c) Tempo di minueto (Trio d'archi di Roma: Ivo Martinoli, violino; Osvaldo Remedi, violoncello; Mosari: Trio n. 4 K 548; a) Allegro, b) Andante cantabile, c) Allegro (Trio Italiano: Alberto Poltronieri, violino; Benedetti: Trio n. 4, violoncello; Carlo Vidusso, pianoforte)

10.30 * **Il concerto grosso**
 Haendel: Concerto grosso in la minore, op. 6 n. 4; a) Larghetto affettuoso, b) Allegro, c) Largo di Allegro (Orchestra Philharmonia diretta da Otto Klemperer); Geminiani: Concerto grosso in sol minore, op. 3 n. 2; a) Largo e staccato, b) Allegro, c) Adagio, d) Allegro (Orchestra d'archi «Pro Musica» diretta da Rolf Reinhardt)

11 — **La sonata moderna**
 Cortese: Sonata, per corno e pianoforte; a) Andante mosso, b) Adagio, c) Allegro moderato (Domenico Ceccarulli, corno; Lea Carlini Silvestri, pianoforte); G. F. Mallipiero: Sonata per violino a piano; a) Moderato, b) Molto presto, c) Molto lento, decimo ma a cadenza (Esecuzione del Duo Angelo Stefanato - Margareth Bario)

11.30 **L'ottocento operaiuto**
 Glinka: Ruslan e Ludmilla; Ouverture; Bellini: I Puritani; «Qui la voce sua suava»; Gounod: Romeo e Giulietta; «Salut tombeau»; Verdi: 1) Otello: «Già della notte densa»; 2) Rigoletto: «Parti almo»; Rossini: Semiramide: Ouverture

12.30 **La musica attraverso la danza**
 Chopin: Tre scorzani (Pianista Tina Aprea); Wieniawski: a) Polacca brillante in re maggiore (Isaac Stern, violino); Alexander Zin, pianoforte; b) Valse caprice (Ivry Gitlis, violino); Antonio Beltrami, pianoforte)

12.45 **Aria di casa nostra**
 Canti e danze del popolo italiano
13 — **Pagina scialta**
 Da «America» di Franz Kafka: «Alf'Albergo Occidentale: Teresa»
13.15 * **Musleha di J. Ch. Bach, Paganini a Bartók**
 (Replica del «Concerto di ogni sera» di sabato 12 novembre - Terzo Programma)
14.15-15 * **Grandi interpreti di ieri e di oggi**
 Chopin: 12 Studi op. 10 (Pianista Alexander Unlaky); Haydn: Trio in sol maggiore, op. 73 n. 2, per violino, violoncello e pianoforte; «Trio Zingaro»: a) Andante, b) Poco adagio cantabile, c) Rondo «all'ungarese» (Esecuzione del Trio di Trieste: Rosini Zaoetovich, violino; Libero Lana, violoncello; Dario De Rosa, pianoforte)

TERZO PROGRAMMA

16 — Parla il programmatista
16.15 (*) **Alfredo Casella**
 Puppazzetti (cinque pezzi per marionette)
 Marcella Berceuse - Serenata - Notturmo - Polka
 Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Carlo Franci
 Serenata per piccola orchestra
 Marcia - Notturmo - Gavotta - Cavatina - Finale
 Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Rudolf Kempe

16.45 (*) **HUGHIE**
 Uo atto di Eugenio O'Neill
 Traduzione a adattamento radiofonico di Arnaldo Mazzoni
 Eerie Smith Vittorio Santopoli
 Il portiere del turno di notte
 Mario Feliciani
 Un povero Gianni Bortolotto
 Un medico Giampaolo Rossi
 I Vincenzo De Toma oarratori
 Daniela Tedeschi
 Regia di Flaminio Bollini

17.35 (*) **Francis Poulenc**
 Banalités
 Chanson d'Orkense - Hôtel - Vagues de Wallonie - Voyage à Paris - Sanglots
 La fraîcheur et le feu
 Duo Bernac-Poulenc
 Arthur Honegger
 Sonato per violoncello e pianoforte
 Haendel: Concerto grosso in la minore, op. 6 n. 4; a) Larghetto affettuoso, b) Allegro, c) Largo di Allegro (Orchestra Philharmonia diretta da Otto Klemperer); Geminiani: Concerto grosso in sol minore, op. 3 n. 2; a) Largo e staccato, b) Allegro, c) Adagio, d) Allegro (Orchestra d'archi «Pro Musica» diretta da Rolf Reinhardt)

18.30 (*) **La Rassegna**
 Culture inglese
 a cura di Agostino Lombardo
19 — **Domenico Scarlatti**
 Quartetto n. 2 in do minore
 Andante - Greve, Allegro - Minuetto
 Esecuzione del Quartetto d'archi di Roma della Radiotelevisione Italiana
 Vittorio Znaniecki, Dandolo Sentuti, violini; Emilio Berengo Gardin, viola; Bruno Morselli, violoncello
 Norcizio Sinfonia (Revis. V. Franz)

19.15 **Biblioteca**
 La rivolta dei tartari
 di Thomas De Quincey, a cura di Francesca Pardi
19.45 **Il problema degli anziani in Italia**

Angelo Corsi: Prospettive del pensionamento nel prossimo futuro

20 — * **Concerto di ogni sera**
 ripreso dal Quarto Canale della Filodiffusione
 A. Dvorak: Sinfonia n. 4 in sol maggiore op. 88
 Allegro con brio - Adagio - Allegretto grazioso - Allegro ma con troppo
 Orchestra Radiofonica di Bernomünster, diretta da Antal Dorati
 A. Ginastara: Pampeana III
 Pastorale sinfonica - Adagio contemplativo - Impetuoso - Largo con poetiche esaltazioni
 Orchestra «Philharmonia Hungarica» di Vienna, diretta da Antal Dorati

21 **Il Giornale dal Tarzo**
 Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 **ANNA BOLENA**
 Tragedia lirica in tre atti di Felice Romani
 Musica di Gaetano Donizetti
 Enrico VIII Plinio Clabassi
 Anna Bolena Leyla Gencer
 Giovanna Seymour Giulietta Simionato
 Lord Rochefort Sileio Majonica
 Lord Riccardo Perey Aldo Bertocci
 Smeton Anna Maria Rata
 Sir Harvey Mario Carlini
 Direttore Gianandrea Gavazzani
 Maestro del Coro Roberto Benaglio
 Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un elcioletto (*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 10 alle 20 (20-24): Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8.15 (12.15) in «Oratori e cantate»: Saint-Nicolas, di Britten e Le Château de feu, di Milhaud - 10 (14) in «Musica a programma»: Così parlò Zarathustra di Strauss; Feste romane, di Respighi - 11 (15) per la rubrica «Interpretazioni»: Concerto in do minore n. 3 per pianoforte e orchestra, di Beethoven - 16 (20) «Compositori russi» - 17 (21) Un ballo in maschera, di Verdi.

Torino: 8.15 (12.15) in «Oratori e cantate»: Arianna a Nasso, di Haydn; Noche Oscura, di Petraschi - 10 (14) Musica a programma - 11 (15) per la rubrica «Interpretazioni»: Concerto in re maggiore (op. 61) per violino e orchestra, violinista Giocconda De Vito - 16 (20) «Opera con Beethoven» - 17 (21) Così fan tutti, di Mozart.

Milano: 8.15 (12.15) in «Oratori e cantate»: Arianna a Nasso, di Haydn e Rebacca, di Franck - 10 (14) in «Musica a programma»: Le chant de rossignol, di Stravinsky; Turandot, di Gottfried von Einem; Jaufré Rudel, di Renzo Bianchi - 11 (15) per la rubrica «Interpretazioni»: Concerto in re maggiore per violino e orchestra, di Beethoven, violinista D. Oltrakh - 16 (20) «Opera con J. Brahms» - 17 (21) Oberon, di Carl Maria Weber

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.
 Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

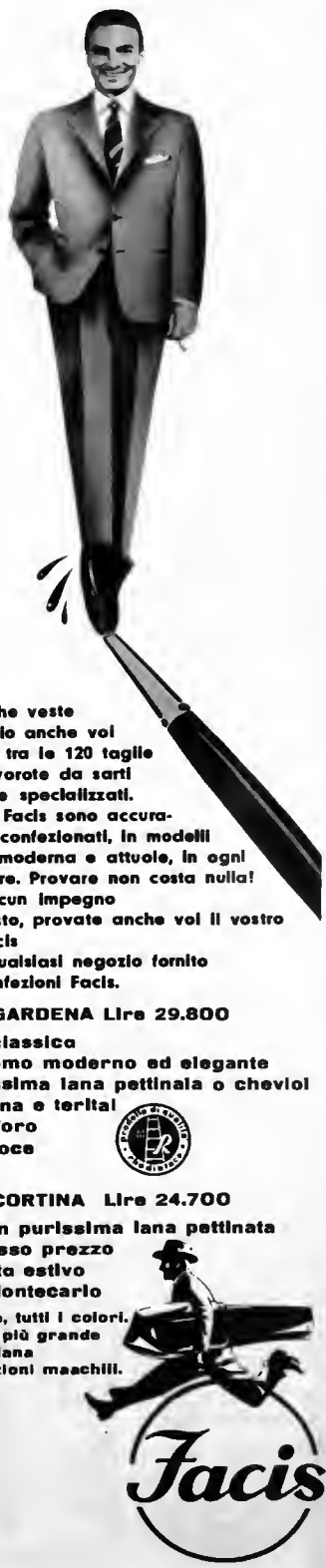
L'abito che veste a pennello anche voi è pronto tra le 120 taglie Facis, lavorate da sarti altamente specializzati. Gli abiti Facis sono accuratamente confezionati, in modelli di linea moderna e attuale, in ogni particolare. Provare non costa nulla! Senza alcun impegno di acquisto, provate anche voi il vostro abito Facis presso qualsiasi negozio fornito delle confezioni Facis.

FACIS GARDENA Lire 29.800

l'abito classico per l'uomo moderno ed elegante in purissima lana pettinata o cheviol od in lana e terlita scala d'oro Rhodiatore

FACIS CORTINA Lire 24.700

l'abito in purissima lana pettinata allo stesso prezzo dell'abito estivo Facis Montecarlo 120 taglie, tutti i colori. Facis, la più grande casa italiana di confezioni maschili.



LA DOMENICA SPORTIVA

Campionato di calcio Divisione Nazionale

SERIE A 7ª GIORNATA

Atalanta (4) - Bari (2)	
Bologna (5) - Spal (5)	
Calcio (7) - Liv. Vicenza (4)	
Lazio (2) - Roma (9)	
Lecco (5) - Sampdoria (9)	
Milan (6) - Udinese (4)	
Napoli (8) - Fiorentina (0)	
Padova (6) - Inter (10)	
Terino (4) - Juventus (0)	

SERIE B 8ª GIORNATA

Foggia (ine) - Sarnano (10)	
Genoa (1) - Ozo Maritima (10)	
Marzotto (5) - Palermo (8)	
Messina (6) - Catanzaro (7)	
Prato (6) - Nevaia (9)	
Pro Patria (6) - Venezia (8)	
Reggina (5) - Como (10)	
Simm. Monza (6) - Parma (7)	
Triestina (6) - Alessandria (8)	
Verona (H) - Brascia (5)	

SERIE C 7ª GIORNATA GIRONE A

Cremone (7) - Legnano (3)	
Enelita (2) - Pro Vercelli (15)	
Fanfulla (10) - Savona (10)	
Piacenza (7) - Mestrina (7)	
Sarnese (4) - Casale (11)	
Sarnano (4) - Medana (8)	
Spazio (4) - Biniessa (7)	
Treviso (2) - Pordenone (2)	
Varese (4) - Belluno (7)	

GIRONE B

Arazzo (6) - Lucchese (11)	
Cagliari (7) - Vis Sarno (8)	
Forlì (10) - Sarnano Ravenna (3)	
Livorno (5) - Ol Duca Ascoli (7)	
Perugia (5) - Ivrea (7)	
Pistoiese (4) - Anconitana (8)	
Rimini (3) - Cesena (8)	
Torres (5) - Pisa (8)	
Vareggio (5) - Siena (7)	

GIRONE C

Akrages (8) - Lecce (7)	
Barletta (8) - Reggina (8)	
Disceglia (8) - Trapani (8)	
Crotone (6) - Siracusa (9)	
Marsala (5) - L'Aquila (7)	
Pescara (6) - Ciriò (7)	
Salernitana (4) - Chieti (2)	
Savito (4) - Casazza (9)	
Taranto (7) - Avellino (5)	

I numeri tra parentesi indicano il punteggio, a guidare la classifica la classifica della serie A, B e C

Da questa colonna il lettore potrà seguire sulle apposite scale i risultati delle partite di calcio che ogni domenica vengono disputate tra le squadre di serie A, B e C

TV domenica 13 novembre

10.15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni Dalla Basilica di S. Giovanni a Porta Latine in Roma

11 — S. MESSA 11.30-12 POESIA NELLA BIBLIA

A cura di Gustavo Boyer con la collaborazione del Padre Giovanni Canfora o.m.i. Realizzazione di Vlado Oregno

La trasmissione, dedicata ad uno degli aspetti del linguaggio biblico, è la prima di una serie che tratterà, di volta in volta, problemi generali o particolari questioni riguardanti il «Libro» per eccellenza

POMERIGGIO SPORTIVO

16 — RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

e CIAO MAMMA Servizio del Telegiornale sulle mamme di noti campioni delle varie specialità

LA TV DEI RAGAZZI

17.30 TUTTI IN PISTA

Spettacolo di attrazioni presentato da Walter Marcheselli con la partecipazione di Angelo Lombardi Orchestra diretta da Gaetano Gimelli Regia di Maurizio Corradi

POMERIGGIO ALLA TV

18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio GONG

18.50 CRONACA REGISTRATA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

19.40 UNA DONNA POLIZIOTTO Delitto all'ippodromo Racconto sceneggiato Regia di Teddy Sills Prod.: Pyramid Int.: Beverly Garland, Mason Adams, Jimmy Little

20.10 CINESELEZIONE

Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra: Le Settimane Incom e il Film Giornale Sedici a cura della INCOM

RIBALTA ACCESSA

20.30 TIC-TAC

(Balsamo Sion - Dolciavita Ferraro - Teorie Bassetti - Star)

SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

Edizione della sera

20.50 CAROSELLO

(1) Rhodiotee - (2) Remington Roll. A. Motie - (3) Fonderie Filiberti -



Il maestro Gaetano Gimelli, solista di tromba e direttore dell'orchestra che partecipa allo spettacolo Tutti in pista (ore 17.30)

(4) Olio Donle - (5) Sorli Special Finsec I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Roberto Gavilotti - 2) Ultravision Cinematografica - 3) Paneuropa - 4) Incom - 5) Titanus-Adriatica

21.05 LA PISANA

da «Le confessioni di un italiano» di Ippolito Nievo

Riduzione e sceneggiatura di Aldo Niccoli e Marcello Sartarelli

Quarta puntata Personaggi ed interpreti (In ordine di entrata): Principessa di Santarcangelo

Pisana Lidya Alfonsi Carlinio Giulio Bosetti Dottore Silvio Spacucci Perito Franco Bucci Uo soldato

Edoardo Torricella Il prete Gino Donato Padre di Carlinio

Ennio Bolbo Capitano Martelli Sitone Tranquilli Lucilio Franco Graziosi Carafa Giannaria Volontè

Sandrinio Giorgi Aldo Borberito Primo segretario

Silvio Bagolini Primo invitato Quinto Parmegiani

Secondo invitato Contessa Migliaia Marina Berti

Costumi di Marcel Escofier Supervisione musicale di Gian Luca Tocchi

Scene di Emilio Voglino Regia di Giacomo Vaccari

Riassunto delle prime tre puntate: Corlino Attootti, dettato nella sua fede politica dai francesi che hanno venduto Venezia all'Austria e da Pisana, una sua cugina amata fin dall'infanzia che ha sposato un vecchio Duca, decide di andare erule a Milano per arruolarsi nella Legione Cisalpina. Ma, mentre sta per partire, la raggiunge la Pisana, che, abbandonata la sua famiglia, viene a rifugiarsi da lui. Tra i due sboccia finalmente l'amore per tanto tempo atteso e sognato. Ma gli austriaci ricercano Corlino e il giovane deve lasciare Venezia: durante la fuga si accompagna ad una giovane concubina Agguara, e raggiunge con lei Milano. La Pisana, credendo di essere stata tradita — mentre si scoprirà invece che Agguara è sorella di Corlino — accetta la corte di Carafa, comandante della Legione nella quale si è arruolato Corlino, e parte con lui per Velletri. Durante una notte di battaglia, Corlino ritrova Pisana. Tra i due avviene una drammatica spiegazione che li porterà ad affrontare ancora la vita insieme.

22.35 L'ONOREVOLE ARCIPELAGO

Viaggio nel Giappone d'oggi

Una trasmissione realizzata da Giulio Macchi Quinta puntata

23.05 LA DOMENICA SPORTIVA

Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

TELEGIORNALE

Edizione della notte

NUOVI TELESCOPI
ACROMATICI

Sensazionale!

3 MODELLI BREVETTATI ESCLUSIVI
DA 40 a 400 INGRANDIMENTI
OA L. 3250 IN POI

RICHIEDETE CATALOGO GRATIS.

DITTA ING. ALINARI

VIA GIUSTI 4-R TORINO

FINALMENTE L'INGLESE E IL FRANCESE ALLA PORTATA DI TUTTI

Il tempo vola, ma il METODO NATURA è anch'egli veloce. Recuperate le occasioni perdute: imparate inglese e francese a tempo di record! Perché aspettare ancora?

Il successo a portata di mano

Di solito, chi lavora si attende dei rapidi risultati. Ma studiando col METODO NATURA sono i risultati che attendono voi!

Il METODO NATURA è fondato sulle esperienze pratiche della vita quotidiana. Da secoli si dice che «le lingue sono difficili» e che «bisogna averci disposizione», perché da secoli si studiano a tavolino, con grammatica e dizionario, senza contatto con la viva realtà di tutti i giorni. Eppure, i fanciulli di tutto il mondo imparano la lingua materna prima ancora di saper tenere in mano il coltello e la forchetta. La assimilano senza libri e senza fatica, secondo un procedimento naturale. Che cosa ci impedisce di apprendere altre lingue con lo stesso metodo?

Un metodo naturale

Il METODO NATURA rivoluziona lo studio delle lingue perché lo riporta al metodo naturale. Non più grammatiche e dizionari, non più «regole» e vocaboli imparati a memoria, non più la tortura dei verbi irregolari! Il METODO NATURA in soli tre mesi vi mette già in grado di parlare inglese o francese, sia pure modestamente. In 15 mesi fa dell'inglese o del francese la vostra seconda lingua materna!

Il METODO NATURA è a vostra disposizione nei giorni e nelle ore che vi fanno più comodo. E' una ginnastica mentale che vi affascina fino dal primo giorno, che diventerà il vostro passatempo preferito al pari degli scacchi o delle parole incrociate. Come per i fanciulli, così anche per voi lo studio di una nuova lingua sarà un'avventura eccitante, una esperienza indimenticabile. Mentre voi procedete nello studio e vi state ancora chiedendo «quando comincerà il difficile», vi accorgete di pensare di parlare già naturalmente nella nuova lingua e sentite la continua impazienza di andare avanti per saperne sempre di più!

Stupite voi stessi e i vostri familiari: questo gioco intellettuale che fa di voi una persona nuova, che vi permette di aprire la radio e di capire ciò che trasmette Parigi o Londra, che vi fa reagire istintivamente a una situazione improvvisa con una frase in francese o in inglese: non per affettazione, ma istintivamente, perché la lingua straniera sta diventando la vostra seconda lingua materna!

La lingua viva dell'uso quotidiano

Il METODO NATURA vi farà assimilare la lingua dell'uso quotidiano, quella che in Inghilterra e in Francia si parla comunemente nelle case, negli uffici, per la strada, ecc. Insomma, quella che corrisponde al nostro italiano di tutti i giorni. Tanto più che una volta appresa la lingua di uso comune è facile passare a quella tecnica o letteraria se vi interessa un ramo particolare della scienza o della letteratura.

Il possesso di una nuova lingua vi ha aperto nuovi orizzonti!

Linguisti di fama mondiale, in dieci diversi Paesi, hanno espresso la loro ammirazione per il METODO NATURA. I risultati pratici coincidono perfettamente con il giudizio degli scienziati: nella sola Europa, quasi 800.000 persone hanno già studiato le lingue col METODO NATURA.

IL PROF. DR. K. BOUNNER DELL'UNIVERSITA' DI INNSBRUCK è uno dei tanti «mentri linguistici che raccomandano il «Metodo Natura».

IL PROF. CARLO TAGLIAVINI DELL'UNIVERSITA' DI PADOVA: «Un accurato esame del corso mi ha convinto del suo eccezionale valore pedagogico».

Gratis - Il segreto del METODO NATURA

Riempiete subito il tagliando qui sotto e gratis...

Gratis e senza alcun impegno per voi, vi manderemo il libretto illustrato «8 segreti rivoluzionari lo studio delle lingue». E' una lettura affascinante, che vi spiega come avete imparato l'italiano e come potete imparare le altre lingue con facilità e molto più rapidamente, qualsiasi altra lingua grazie al METODO NATURA!

ISTITUTO LINGUISTICO ITALIANO CASA EDITRICE - METODO NATURA - Milano 414 - Via F. Redi, 8 RC. 13/11/60/1

Opedienti, gratis e senza alcun impegno per me, il libretto illustrato per imparare l'inglese oppure il francese ☐ contrassegno con una croce la lingua che vi interessa

Nome e cognome: _____

Via: _____

Città: _____ Provincia: _____

NB - Scrivere in stampatello o la modo chiaro

NOVEMBRE

14

LUNEDÌ

S. Giacomo Int.

319

47

A Milano il sole sorge alle 7,22 e tramonta alle 16,53.
A Roma il sole sorge alle 7 e tramonta alle 16,49.
A Palermo il sole sorge alle 6,46 e tramonta alle 16,56.
La temperatura dell'anno scorso: Torino 4-11; Milano 9-11; Roma 10-20; Napoli 13-21; Palermo 12-18; Cagliari 10-17.

Un attacco di salute

ora 17,30 secondo programma

Un formicolio lungo il braccio destro. Il tempo sta cambiando. Un dolorino lungo il fi della schiena. La pioggia s'avvicina. Una fitta lancinante al ginocchio. Sarà il più tremendo temporale che si ricordi a memoria d'uomo.

Frasi come queste fanno parte del bagaglio mnemonico di ciascuno. In ogni casa, certamente, vive almeno un reumatico, e le previsioni ch'egli suole fare del tempo sono, in parte, la barzelletta ricorrente della piccola cartaccia familiare, in parte, lo sfogo innocente di chi soffre.

Nessuno, beninteso, ha mai pensato di poter imbastire una speculazione su questa capacità patologica d'anticipare il maltempo. Questo, può essere soltanto un sogno assurdo di disperati, che avendo esaurito ogni risorsa confano, o, per meglio dire, si illudono, di poter mettersi a frutto l'unico patrimonio — il male — che hanno a loro esclusiva, incontrastata disposizione.

Ebbene, è proprio questa la trovata centrale su cui s'impenna il lavoro di Giovanni Paranti, l'attacco di salute. Silvano e Maria, due braccianti poverissimi, che hanno conosciuto la guerra ed ogni sorta di privazione, a vivono sempre sotto la minaccia che il loro padrone, Nicola, si dichiarerà seccato della sciatica incurabile da cui è affetto Silvano, spiccano la mente per ricercare il rapporto esatto che intercorre fra l'intensità del dolore e il tempo, più o meno bello, che farà all'indomani. Il bisogno aguzza l'ingegno, e Silvano e Maria riescono, a prezzo degli spasmi laceranti che tormentano la gamba dal poveruomo, ad impadronirsi della chiave: a fare della sciatica il più preciso strumento di previsione meteorologica che mai scienziato sia riuscito a perfezionare.

E' la loro fortuna. Nicola, la cui ricchezza è legata alla tempestiva percezione del momento in cui il raccolto è da fare, pagherebbe — e di fatto paga — qualunque somma per sapere in anticipo se grandine dovrà essere. Il sindaco, incerto se dare la preferenza, nell'ordine dei lavori, all'argintatura del torrente, le cui inondazioni di tanto in tanto affliggono il paese, o alle nuove luminarie in piazza, che gli accattiverranno il consenso degli elettori, ricorre anche lui a Silvano per gettare un'occhiata nel futuro. Perfino il parroco vorrebbe sapere se la clemenza del cielo assisterà, o meno, lo svolgersi della processione... E non è tutto. Da ogni parte d'Europa fioccano le richieste di previsioni, in primissimo luogo dalle località balneari, e, non c'è bisogno di dirlo, dalle più attrezzate stazioni meteorologiche.

Una fortuna colossale, si può intuire. Una fortuna che può venir insidiata da un pericolo solo, purtroppo non sconfiggibile al suo profilarsi, in quanto assolutamente sottratto alle capacità volitive. Questo pericolo può essere rappresentato dalla repentina scomparsa del male; quello che non sarebbe inaspettato definire — un repentino a proditorio attacco di salute —.

Ma Silvano e Maria, che hanno conosciuto da sempre la miseria più nera, non si lasceranno vincere facilmente neppure da questa insidia. Nessun male, nessun dolore può essere giudicato intollerabile, a loro parere, come lo è invece la fame. Con la buona volontà, che è propria degli indigenti, essi impartiranno al mondo una nuovissima ed esemplare lezione: anche della salute, all'occorrenza, si può guarire.

f. d. s.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA RADIODIFFUSIONE

I programmi stampati in nero nella colonna della Radiodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedete l'invio del fascicolo illustrativo allo RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani
6.35 Corso di lingua francese. a cura di H. Arcaini
7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - Domenica sport - * Musiche dal mattino
Mattutino
giornale dell'ottimismo (Motta)
8 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico Il banditoria Informazioni utili Il nostro buon giorno (Palmolive-Colgate)
9 * Romanza Italiana
9.30 Concerto del mattino
a) Kodaly: Hary Janos, suite dall'opera omonima: 1) Preludio, 2) Comincia la favola, 3) Canzone del zarlen vienese, 4) Battaglia e disfatta di Napoleone, 5) Intermezzo, 6) Ingresso dell'imperatore e della sua corte (Orchestra sinfonica NRC, diretta da Arturo Toscanini)
b) Paganini: Concerto n. 2 in si minore op. 7, per violino e orchestra: 1) Allegro maestoso, 2) Adagio, 3) Rondo (La campasella) (Sollsta, Yehudi Menuhin - Orchestra Philharmonia, diretta da Anatole Fistoulari)
c) Oggi si replica...
11 La Radio per la Scuola (per il secondo ciclo della Scuola Elementare) Balcone sul mondo Settimanale di attualità, a cura di Antonio Tatti
11.30 Il cavallo di battaglia di Lello Lottazzi, Emilio Pericoli, Tina Alori
12 Musica in orbita (Oia)
12.20 * Album musicale Neoli intervalli comunicati commerciali
12.55 1, 2, 3... via! (Pasta Barilla)
13 Segnale orario - Giornale radio - Media delle salute - Previsioni del tempo Carillon (Monetti e Roberts) Zio-Zio Lanterne e luciole Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzali)
13.30 ANGELINI E LA SUA ORCHESTRA (Vera Franck)
14-14.15 Giornale radio - Listino Borsa di Milano
14.20-15.10 Trasmissioni regionali
14.15 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Calabria, Puglia, Sicilia
14.40 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
15.30 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini (Replica)
15.55 Bollettino del tempo sui mari italiani
16 Programma per i ragazzi La canzone dal coprifuoco Radioscena di Anna Maria Romagnoli Regia di Lorenzo Ferrero
16.30 Il ponte di Westminster Immagini di vita inglese Specchio del mese
16.45 Università internazionale Guglielmo Marconi (da Roma) Giovanni Getto: La poesia dello Gerusalemme Liberato
Giornale radio
Le opinioni degli altri, rassegna dello stampa estero
17.20 Danza a ballati a cura di Antonio Braga VI - L'astro Ciaikovski
18 Carlemagne inslama Colloquio con Padre Virginio Rotondi
18.15 Vi parla un medico Luigi Perria: Lo cura chi-

chirurgico dei traumi del cranio

- 18.30 CLASSE UNICA Nicola Tarzaghi - Virgilio: Preparazione all'Enelide Giacomo Particosa - La politica estero italiana dal 1861 al 1914: La crisi bosniaca e la politica di Tittoni
19 L'Informatore dei commercianti
19.15 L'Informatore dagli artigiani Il grande giuoco Informazioni sulla scienza di oggi e anticipazioni sulla civiltà di domani
20 * Compilassi vocali Neoli intervalli comunicati commerciali Una canzone al giorno (Antanetto)
20.30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport
21 XXXV anniversario della Radiodiffusione TRENTACINQUE ANNI DI LIRICA ALLA RADIO con:
Doro Antonelli, Maria Callas, Maria Caniglia, Rossana Carteri, Mario Del Monaco, Giuseppe Di Stefano, Ferdinand Frantz, Beniamino Gigli, Laura Lodi, Renata Mattioli, Ebe Stignani, Giuseppe Tadda, Carlo Tagliabue, Renata Tabaldi
e le Orchestre sinfoniche di Roma, Milano e Torino dirette da:
Tullio Serafin, Harbert von Karajan, Nino Sanzogno, Fernando Pravalta, Napoleone Annovazzi, Alfredo Simonetto, Oliviero De Fabritia, Wilhelm Furtwaengler (vedi articolo illustrativo a pag. 4)
Nell'intervallo:
Lettura poetica La Gerusalemme Liberata presentazione di Giovanni Getto ed Edoardo Sanguineti
Canto I - Legge Arnoldo Foà (vedi articolo illustrativo a pag. 9)
23.15 Giornale radio * Musica da ballo
24 Segnale orario - Ultima notizia - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

- 9 Notizie del mattino
05 Vecchi motivi per un nuovo giorno (Aliaz)
20 Oggi canta Renato Rascel (Lavabiancheria Candy)
30 Contrasti (Agipgas)
45 Appuntamento a Napoli (Invernizzi)
10 LE SETTE CORDE DELLA LIRA Variazioni in prosa, musica e poesia di Michela Galdieri Allestimento di Berto Mantì
Gazzettino dell'appetito (Omoplia)
11-12.20 MUSICA PER VOI CHE LAVORATE
12.20-13 Trasmissioni regionali
12.20 «Gazzettini regionali» per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria
12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria
13 Il Signore della 13 presenta: Ieri e oggi (Cera Grey)
20 La collana delle sette perle (Lasso Gubini)
25 Fonolampo: dizionario delle canzonissime (Palmolive-Colgate)

lunedì

- 13.30 Segnale orario - Primo giornale
40 Scatola a sorpresa (Simmenthal)
45 Testino della moda (Macchine da cucire Singer)
50 Il discobolo (Arrigoni-Trieste)
55 Paesi, uomini, umori e segreti del giorno
14 Canzonissima cercasi...
14.05 Da Hollywood a Cinecittà Musiche da film Neoli intervalli comunicati commerciali
14.30 Segnale orario - Secondo giornale
40 Voci di ieri, di oggi, di sempre (Agipgas)
45 Ruota a motori Attualità, informazioni, notizie, a cura di Piero Casucci e Nando Mariellini
15 Concerto in miniatura lirico Basso Alfredo Colella Verdi: Nabucco: «Sperate o figli»; Gounod: Faust: «Tu che fai l'indormentata»; Rossini: Il barbiere di Siviglia: «La calunnia» Orchestra sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretta da Alfredo Simonetto
15.15 Wolmer Beltrami e la sua fisarmonica
15.30 Segnale orario - Terzo giornale - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
15.40 Brevi concerti in jazz Jerry Mulligan
16.15 Un'americana a Roma Carol Danell
16.30 Il Pantagramma Panorama della musica nel mondo a cura di Vincenzo Buonassisi
17 Album di canzoni
17.30 Gruppi d'Arte Drammatica dall'Enal UN ATTACCO DI SALUTE Commedia in tre atti di Giuliano Paranti GAD «I Pochi» dell'Enal di Alessandria diretto da Ennio Dolfus
Silvano Ralse Ennio Dolfus Maria Ralse, sua moglie Rosetta Corrado Celestina Vittorio Spoldi Nicola Miani Tino Gay Schiena Secondo De Giorgi Don Pietro Luciano Robatti Francesca, figlia di Ralse Marghe Sortirana Onorevole Frescura Bruno Piccoli Pileta Wanda Meina Firenze, Aglio di Nicola Luciano Patrignani Il sindaco Gigi Della Gotta Il cronista Tommaso Carbonelli Due turisti Nina Bocchio Cecchina, sorella di Maria Morisa Davy Voce della radio Ezia Taveru Regia teatrale di Ennio Dolfus
18.45 Giornale dal pomariglio PARATA D'ORCHESTRE Frank Chacksfield, Xavier Cugat, Ray Anthony
19.20 * Altalena musicale Neoli intervalli comunicati commerciali Una risposta al giorno (A. Gazoni & C.)
20 Segnale orario - Radiosera
20.20 Zig-Zag
20.30 MUSICA CLUB Orchestra diretta da Mario Migliardi
21.30 Radionette
21.45 La grande marziana di Georgs Ohnait Adattamento radiofonico di Roberto Coriese - Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana Sesto ed ultimo episodio Regia di Umberto Banedatto
22.15 Musica nella sera
22.45-23 Ultimo quarto Notizia di fine giornata

RETE TRE

8.55.50 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenu an Italia, Willkommen in Italien, Welcom to Italy

Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli

(Trasmesso anche ad Onda Media)

(in francese) Giornale radio da Parigi

15' (in tedesco) Notiziario e programma vario

30' (in inglese) Giornale radio da Londra

9.30 Antologia musicale

In collegamento con il canale III della Filodiffusione di Ferrara-Treviso. Le uscite di Bertoldo: Sinfonia; Delibes: Lakmé; Fantasia sui Divins Mensonges; Bach: Primo movimento della Sonata in do maggiore n. 3, per violino solo; Beethoven: «Per pietà, bell'idol mio»; Gounod: Faust; Balletto «Nuit de Walpurgis»; Verdi: Otello: «Dio mi potevi scagliare»; Beethoven: Variazioni su un tema del «Piazzo magico» di Mozart; Donizetti: L'elisir d'amore; Duetto Adina-Dulcamara; Brahms: 1) Intermesso in do minore op. 112 n. 2; 2) Intermesso in do maggiore op. 119 n. 3; Pannalini: Beatrice Cenci; Confessione; Bizet: Carmen; 1) Preludio; 2) «Il fior che avevi a me tu dato»; Schubert: Scherzo, dal «Trio in mi bemolle maggiore op. 100», per pianoforte, violino e violoncello; Verdi: i Lombardi alla prima crociata; Tzeretto; Sibelius: Terzo movimento della Sinfonia in mi bemolle maggiore n. 5 op. 82; Andante mosso, quasi allegretto; Cilea: Adriana Lecouvreur; «Acerba voluttà»; Schumann: Aufschwung; Glilka: La vita per lo zor; Monologo di Ivan Sussain; Busoni: Valzer Danzato; Wagner: Lohengrin; «Cesaro i canti alfin» (Duetto alto terzo); Paganini: Rondò dal Concerto in re maggiore, per violino e orchestra; Massenet: Herodiade; «Vision fugitiva»; Giordano: Andrea Chénier; Duetto finale; Berlioz: Da la donazione di Faust; «Danza delle Sultane».

12.30 Strumenti a fiato

Telemann: Concerto in re maggiore, per tromba, due oboi, fagotto e cembalo (Adolf Scherbaum, tromba; Heinz Nordbruch e Heinz Schwesinger, oboi; Fritz Henter, fagotto; Karl Grebe, cembalo).

12.45 Danza sinfonica

Grøg, Danza norvegese n. 4 in re maggiore (Orchestra Filarmonica, diretta da Walter Susskind); Saint-Saëns: Danza macabra (The Hollywood Bowl Orchestra, diretta da John Barnett).

13 — Pagine scaltre

Da «Lettere» di Paul Cézanne; «Lettere» a Camilla Pissarro.

13.15-13.25 Trasmissioni regionali

13.15 «Latini di Borsa»

13.25 Aria di casa nostra

Canti e danze del popolo italiano

13.30 Musica di Dvorak a Ginevra

(Replica del «Concerto di ogni sera» di domenica 13 novembre - Terzo Programma)

14.30 La sinfonia romantica

Dvorak: Sinfonia n. 1 in re maggiore op. 60; a) Allegro non tanto, b) Adagio, c) Scherzo (Furiant), d) Finale (Allegro con spirito) (Orchestra Filarmonica Boema, diretta da Ladislav Karel).

15.15 Musica da camera

Ghiis: Toccata quasi fantasia, per pianoforte (Pianista Lea Carlino Silvestri); Cortese: Sonata n. 1 per violino e pianoforte; a) Allegro, b) Moderato, c) Scherzo, d) Rondò (Cesare Ferrari, violino; Nicolo Bettinelli, pianoforte).

15.45-18.30 — Pagina da Il franco cacciatore

di Carl Maria von Weber
a) «Durch die Wälder», b) «Kommt ein schlancker Bursch, gegangen», c) «Wie nahte mir der Schlummer», d) «Und ob die Wolke sie verhülle», e) «Einat träumte meiner sel'gen Base», f) Coro del Cacciatori

TERZO PROGRAMMA

17 — «La Sonata per violino e pianoforte

Ludwig van Beethoven
Sonata n. 3 in mi bemolle maggiore op. 12
Allegro con spirito - Adagio con molta espressione - Rondò (Allegro molto)
Leonide Kogan, violino; Grigori Günsburg, pianoforte

Gabriel Fauré
Sonata n. 1 in la maggiore op. 13
Allegro molto - Andante - Allegro vivo - Allegro quasi presto
Jascha Heifetz, violino; Brooks Smith, pianoforte

Charles Ives
Sonata n. 2
Autumn - In the Barn - The Revival
Patricia Travers, violino; Otto Herz, pianoforte

18 — Novità libraria

Memorie (1915-1919) di Vittorio Emanuele Orlando, a cura di Fausto Alatri

18.30 Bruno Bettinelli

Quartetto per archi
Allegretto scherzoso - Vivo - Calmo - Allegro molto
Esecuzione del «Quartetto di Milano»

Giulio Franzetti, Enzo Porta, violini; Tito Riccardi, viola; Alfredo Riccardi, violoncello (Registrazione effettuata il 14-5-1960 al Salone del Ducento di Palazzo Vecchio in Firenze in occasione del XXIII Maggio Musicale Fiorentino)

Roman Vlad

Quattro Studi dodecafonici per pianoforte
Pianista Ornella Vannucci Trevese

19 — Panorama della Idea

Selezioni di periodici stranieri

19.30 Georg Philipp Telemann

Trio Sonata in mi minore (da Tafelmusik II n. 4)
Affettuoso - Allegro - Dolce - Vivace
Esecuzione del Complesso «Pro Musica Antiqua»

Klaus Volk, flauto; Gudrun Gramlich, oboe; Giorgio Mezzogrosso, violoncello; Piero Guarino, pianoforte

19.45 L'Indicatore economico

20 — «Concerto di ogni sera

W. A. Mozart (1756-1791): Concerto n. 5 in la maggiore K. 219 per violino e orchestra

Allegro aperto, Adagio, Allegro aperto - Adagio, Tempo di minueto, Allegro, Tempo di Solista David Oistrakh

Orchestra di Stato di Dresda, diretta da Franz Konwitschny

R. Schumann (1810-1856): Ouverture da «Manfred»; op. 115

Orchestra Filarmonica di Vienna, diretta da Wilhelm Furtwängler

D. Milhaud (1892): Suite Provençale

Animé - Tris modéré - Modéré - Vif - Modéré - Vif - Lent - Vif

«The Concert Arts orchestra», diretta dall'Autore

21 Il Giornale del Tarzo

Note a corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 La Rassegna

Cinema
a cura di Giulio Cesare Castello

21.45 La rivoluzione francese del secolo XIX

a cura di Guido Verucchi

1 - La lotta politica durante la Restaurazione (vedi articolo illustrativo a pag. 16)

22.15 Nel 150° anniversario della nascita

Attualità di Chopin

a cura di Massimo Bogliancino

Terza trasmissione

Conzone lituana - Desiderio di fanciulla

Maria Kurenko, soprano; Robert Hufstadter, pianoforte

Dai Sei Canti polacchi liberamente trascritti per pianoforte da F. Liszt

Desiderio di fanciulla - Le mie gioie - Il ritorno - Baccanale - Quello che ella amo

Doda Conrad, basso; Irene Alt, pianoforte

Onde torbide - L'onello - Lontano dagli occhi - Melodia - Canto funebre

Alina Bolechowska, soprano; Sergiusz Nadgryzowski, pianoforte

23 — La «Provincia grande»

Documentario di Mario Pogliotti

23.30 «Congado

Johann Sebastian Bach
Sonata n. 3 in do maggiore per violino solo

Adagio - Fuga - Largo - Allegro assai

Violinista Henryk Szering

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un asterisco (*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8.30 (12.30) per «Le cantate di Bach»: Cantata n. 105 - 10 (14) Sinfonia n. 102 in si bemolle maggiore di Haydn - 11 (15) In «Intermezzi, preludi e danze da opere: Il signor Bruchino, di Rossini; Parsifal, di Wagner e Le allegre comari di Windsor, di Nicolai» - 16 (20) «Compositore italiani moderni» - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Antal Dorati: musiche di Haydn, Dvorak, Glinka - 19 (23) Musiche vocali di Ciaikovsky e Shostakovitch.

Torino: 8.25 (12.25) per «Le cantate di Bach»: Cantata n. 140 «Wachet auf» - 10 (14) Sinfonia in mi bemolle maggiore n. 39 K. 543, di Mozart - 11 (15) In «Intermezzi e danze da opere: I Troiani a Cartagine, di Berlioz; Morta, di Flotow; Madama Butterfly, di Puccini» - 16 (20) «Un'ora con Beethoven» - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Fernando Previtali: musiche di Charubini, Stravinsky, Brahms, Bartok - 19 (23) Trii, quartetti e quintetti per archi.

Milano: 8.30 (12.30) per «Le cantate di Bach»: Cantata n. 208 «La caccia» - 10 (14) Sinfonia in re maggiore n. 101 «La pendola» di Haydn - 11 (15) «Le danze da opere di Verdi: Don Carlos, Aida, Otello» - 16 (20) «Un'ora con Beethoven» - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da F. Previtali: musiche di Hindemith, Beethoven, Mozart, Dallapiccola - 19 (23) Trii, quartetti e quintetti per archi.

Napoli: 8 (13) «Il virtuosismo nella musica strumentale» - 10 (14) Sinfonia in re minore (op. 12) di Beethoven - 11 (15) Sinfonia in si bemolle maggiore (op. 18) n. 1, di Bach - 11 (15) In «Preludi, intermezzi e danze da opere: Stradella, di Flotow; Der Freischütz, di Weber; Anacreonte, di Cherubini» - 16 (20) «Un'ora con J. Brahms» - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Franco Caracciolo: musiche di Lull, Bloch, Beethoven, Glinka, Ibert - 19 (23) Trii, quartetti e quintetti per archi.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Ora 10 alle 10.45 (16 a 22): Braila: Ribalta stereofonica.

Torino: Ribalta stereofonica.

Milano: Ribalta stereofonica.

Napoli: Ribalta stereofonica.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

RADIO TRANSISTORS GIAPPONESI

Sanyo

NUOVI MODELLI
A 6 - 7 - 8 - 9 TR.
ONDE CORTE E MEDIE

non confondete!
Sa come Saper scegliere
Sa come Saggiamente

Sanyo

potenza di voce
fedeltà di tono
eleganza di linea
minimo ingombro
assistenza tecnica
prezzo conveniente



IMPORTATORI AUTORIZZATI SIDERNO - MILANO

NEGRONI

CREMONA

SALAMI
ZAMPONI
COTECHINI

VI DÀ L'APPETITO

mokette

un prodigio di efficienza

La mossa è il buongustaio: non s'accorda... il caffè macinato con Mokette è migliore perché Mokette

ha la coppa in acciaio inox

L'acciaio inox è l'unico materiale che oltre a garantire una macchina perfetta, conserva inalterato l'aroma del caffè. Robusto ed elegante grazie al corpo in polistrato bicolore onirio Mokette costa soltanto

L.1990

In vendita nei migliori negozi

Completamente GRATIS

una fonovaligia amplificata con equipaggio «GELOSO» a 4 velocità a coloro che si iscriveranno al

CLUB DEL DISCO «ALFA RADIO»

Chiedete istruzioni (senza impegno) allegando solo lire 50 la spesa, quale rimborsa dopo Tagliando da spedire

COGNOME _____ NOME _____

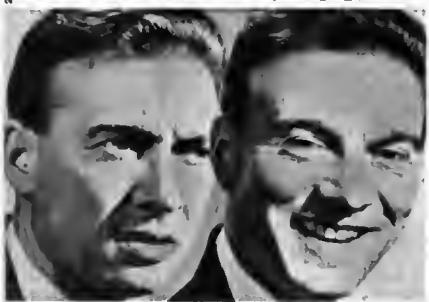
VIA _____ LOCALITÀ _____

(Prov. _____)

CLUB DEL DISCO «ALFA RADIO»
Via Faruffini 13 - MILANO 8/15/11

UNA BRUTTA PELLE

SCOMPARSA IN POCHI GIORNI



SUCCESSO DI UN NUOVO TRATTAMENTO ANCHE IN CASI RIBELLI

A tutti capita di avere dei disturbi alla pelle e spesso questi si protraggono per mesi, nella vana ricerca di un rimedio veramente efficace, finché il paziente non trova il balsamo Valcrema. Allora la pelle ritorna subito chiara e sana.

Duplica azione - emolliente e risanatrice

I potenti, delicati antisettici di Valcrema penetrano a fondo nei pori, proprio là dove ha origine il disturbo. Quindi gli speciali olii emulsionati intraprendono la loro azione emolliente e risanatrice. L'infiammazione sparisce e

la pelle si rimargina. Valcrema è un trattamento semplice e sicuro contro macchie, eruzioni, screpolature, bolle, ed è una meravigliosa crema dopo barba; l'irritazione causata dal rasoio sparisce rapidamente.

Risultati rapidi

Il balsamo Valcrema agisce rapidamente: spesso porta un immediato sollievo a persone che hanno provato quasi ogni cosa senza successo. Perciò se avete disturbi alla pelle, acquistate subito Valcrema. Nelle farmacie a L. 230 il tubo - formato doppio L. 350.

BALSAMO VALCREMA ad azione rapida

Quando il balsamo Valcrema avrà purificato la vostra pelle, mantenetela sana adoperando il sapone Valcrema.



IN
RINTINTIN
• Rusty

RI Troverete i
CELEBRI PERSONAGGI
DELLA TELEVISIONE

•
RICHIEDETELO
ALLA VOSTRA
EDICOLA

•

INTERAMENTE A COLORI - L. 100

TV

lunedì 14 novembre

10.30-11.30 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee
FRANCIA: Parigi
INAUGURAZIONE DELL'ASSEMBLEA GENERALE DELL'UNESCO

Telecronista: Piero Angela
TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — Classe prima:

- a) Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico
Prof. Nicola Di Maccio
- b) Lezione di matematica
Prof. Giuseppe Vaccaro
- c) Lezione di francese
Prof.ssa M. Luisa Khoury-Obeid

14.30 Classe seconda:

- a) Lezione di matematica
Prof.ssa M. Giovanna Platone
- b) Lezione di educazione fisica
Prof. Alberto Mezzetti
- c) Lezione di italiano
Prof. Mario Medici

15.40 Classe terza:

- a) Lezione di italiano
Prof.ssa Fausta Monelli
- b) Lezione di educazione fisica
Prof. Alberto Mezzetti
- c) Lezione di matematica
Prof.ssa Lilliana Ragusa Gili

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) GIRAMONDO

Cinegiornale dei ragazzi
Sommario:
Ganda: Mostra a Rotterdam
Danimarca: Una giornata in fattoria
Italia: Pupi siciliani
Germania: Il pifferaio di Hamelin
Cartoni animati: Assalto al forte - Una corsa in automobile

b) LANCILLOTTO

Il castello nero
Telefilm - Regia di Anthony Squire
Prod.: Sapphire Films Ltd.
Int.: William Russell, Jamie Hylton, Ronald Leigh-Hunt

18 — IL TUO OMANI

Rubrica di informazioni e suggerimenti dedicata ai giovani

a cura di Fabio Cosenzini e Giovanni Tortora

RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

18.45 IL PIACERE DELLA CASA

Rubrica di arredamento a cura di Paolo Tilche e Mario Tedeschi

19.10 RITMI D'OGGI

Bruno Martino e il suo complesso
a cura di Enzo Trapani

19.35 TEMPO LIBERO

Trasmissione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccardini e Vincenzo Incisa
Realizzazione di Sergio Spina

20.05 TELESPORT

RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC

(Cera Solex - Vicks VapoRub - Oia - Vinicola Perari)

SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

Edizione della sera

20.50 CAROSELLO

(1) Macchine da cucire Singer - (2) Stock - (3) Max Factor - (4) Star - (5) Pirelli-Sapsa
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) General Film - 2) Cinetalevisione - 3) Ondatelema - 4) Titanus-Adriatica - 5) Tivucine Film

21.05 NON E' MAI TROPPO TAROI

Conversazione del Ministro della Pubblica Istruzione Sen. Giacinto Bosco in occasione dell'inizio del corso televisivo di istruzione popolare per adulti analfabeti

21.15 ALL'EST SI MUORE

Film - Regia di Laslo Benedek
Distr.: Atlantis Film
Int.: Hilde Krahl, Bernhard Wicki

22.50 VIAGGIARE

Rubrica per chi va, chi viene e chi resta a cura di Bruno Ambrosi
Realizzazione di Gian Maria Tabarelli

23.20 TELEGIORNALE

Edizione della notte

FOTO-CINE

MARCHE MONDIALI

SPEDIZIONE IMMEDIATA OVUNQUE
PROVA GRATUITA A DOMICILIO
GARANZIA 5 ANNI

L. 450
Mansilli

CATALOGO GRATIS
enorme assortimento di apparecchi, accessori e binocoli primatic.

OITTA BAGNINI
ROMA - PIAZZA DI SPAGNA 124



Una cura di
SANADON
fa la donna sana
è la più indicata per i disturbi della donna e calma le sofferenze

SANADON

L'intestino non funziona?

Sanathé lassativo
il confetto che sana

Regolatore Intestinale

Ti assicura composta lassativa
Dianiossificante in confetti

Sanathé lassativo

GRATIS

Chiedete a: SANADON - Via Mancinelli 21 - Milano, l'opuscolo «La salute è nelle piante»

nome _____
indirizzo _____
RC


RENDETEVI INDIPENDENTI

dedicandovi anche nella ora libera alla coloritura di stampe per nostro conto. Non è un lavoro, è un passatempo che vi farà

GUADAGNARE

Informazioni gratuite - scrivete a Ditta «FIORENZA»

VIA BENCI, 28 rosso - FIRENZE



Mod. 9000

Mod. LL/ ZMT

BERKEL

alta qualità della produzione, massima convenienza dell'acquisto



Mod. 100/BM

BILANCE semi-automatiche automatiche, a saloria, a giri multipli, ottiche

AFFETTATRICE a mano, elettrica

TRITACARNE ed altre macchine ausiliari

BASCULE da banco

BASCULE di ogni dimensione massima portata minima divisione

SELEZIONATRICI automatiche

DOSSATORI automatici per l'imbottigliamento di olii commestibili e minerali di gas liquidi di liquidi

DOSSATORI per aridi
IMPIANTI multipli di dosaggio

APPARECCHI di controllo

DISPOSITIVI elettronici per peso a calcolo prezzo

PESA PERSONE

THE AUTO-SCALE & SLICING MACHINE Co.
Industria Italiana strumenti di peso dosatura e controllo

MILANO - VIA DEI GIARINI, 7

TELEFONI 662.319 - 635.721 - 635.236 - 637.710

notturno dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notizie trasmessi da Roma 2 su kc/s. RAS pari a m. 355 e della stazione di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6860 pari a m. 49.50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31.53

23.05 Musica per tutti - Appuntamento con Ben Light, Ralph Marleria e Nicole Arigliano - 0.36 Motivi in concerto - 1.06 Canzoni di Pledigritta - 1.36 Voci e romanze celebri - 2.06 Musica per ogni età - 2.36 Musica in bianco e nero - 3.06 Musica sinfonica - 3.36 Note note in allegria - 4.06 Ritmo e melodia - 4.36 Curiosando in discoteca - 5.06 Solisti celebri - 5.36 Voci in armonia - 6.06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notizie.

Locali

SARDEGNA

12.25 Musica leggera - Notiziario delle Sardegna (Cagliari) - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14.15 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari) - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari) - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

A TUTTI UN
DIPLOMA SENZA
ANDARE A SCUOLA!
A facile studiare per corrispondenza col moderno metodo dei «fascetti didattici»

per la SCUOLA ITALIANA
V. Reg. Meraviglia, 74/2 - ROMA
Inviamovi il vostro CATALOGO GRATUITO per la scelta del vostro corso di studi:
Riassunto Scuola Elementare
Scienze Medie
Scienze Tecniche
Scienze Superiori
Scienze Medie
Scienze Superiori
Liceo Classico
Liceo Scientifico
Inviamovi anche il primo fascetto di fascetti con l'elenco di L. 2264 tutte le materie di studio PER IL PROSEGUIMENTO
Nome _____
Cognome _____
Via _____
Città _____

POKER QUIZ

10% DI SCONTO e chi indovinerà il nome del cantante.



Valigetta MOD. 8/21 L. 19.700 esclusa I.E.S.A. e valigetta. Alloggiamento incorporato, (tabella completa), garanzia di anni. La valigetta come protezione della garanzia.

Valigetta MOD. A/22 esclusa EUROSONO e valigetta. Alloggiamento incorporato, (tabella completa), garanzia di anni. La valigetta come protezione della garanzia.

19.700 14.700

GRATIS
20
CANZONI



Quando fate l'ordinazione, non dimenticate di scrivere chiaramente il nome del cantante, se sarà quello esatto, pagherete la valigetta MOD. A/22 L. 19.200 anziché L. 14.700 e la valigetta MOD. 8/21 L. 17.700 anziché L. 13.700. Se sarete meno fortunati, risparmierete le stesse le quote Vi spediremo ugualmente il MOD. A/22 e L. 14.700 e il MOD. 8/21 e L. 13.700. La soluzione ci dovrà pervenire entro il 22 novembre 1968

SCRIVETEVI
Rite cartolina postale del Vostro nome e indirizzo, specificando il modello scelto e riceverete entro pochi giorni, a casa Vostra, la valigetta con LE 20 CANZONI IN REGALO, contraccanto. Pagherete al postale solo cinquecento del prezzo. Spedite la cartolina, oggi stesso.

POKER RECORD
MILANO - GRATTACIELO VELASCA / R
— Telefoni: 860.168 - 892.753 —

SU DISCHI NORMALI
MICROSOLCO NORMALI (NON DI PLASTICA) dei più bei successi della musica leggera e chi acquista le nostre fonografie.

del mondo politico, culturale, economico e artistico (Trieste) (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste 1) 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Letture programmi - 7.30 * Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11.30 Letture programmi - Sette note - 11.45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12.30 * Per ciascuno qualcosa - 13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14.30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Letture programmi serali.

17 I programmi delle sera - 17.15 Segnale orario - Giornale radio - 17.20 * Canzoni a ballabili - 18 Ritorni di contempo: reati - Frank McFarlane Burnett a Peter Bryan Medewar, premio Nobel 1960 per la medicina - 18.15 Nel mondo della cultura - 18.30 Giovani solisti: pianista Tatiana Ursit; Ludwig van Beethoven: Sonata in mi minore, op. 13 * Patetica; Johannes Brahms: Intermezzo, op. 118 n. 1; Claude Debussy: Doctor Gradus ad Parnassum e The Golliwog's cove-walk del «Children's corner» - 19 Scienza e tecnica: Slavko Andric - «Tornavola» - 19.20 * Caleidoscopio: Orchestra Monia Lier - Gruppo corale «Lealtà» - 19.30 * Ritratto con Billy May - La fisarmonica di Aldo Gasparino - 20 La tribuna sportiva, a cura di Bojan Pavletić - Letture programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 Richard Wagner: «Il crepuscolo degli dei», opera in un prologo e tre atti. Prologo, atti I e II - Direttore Georges Sebastian - Orchestra Filarmonica Triestina e Coro del Teatro «Giuseppe Verdi» di Trieste - Registrazione effettuata dal Teatro Comunale «Giuseppe Verdi» di Trieste il 15 gennaio 1960 - Nell'intervallo (ore 22.15 s.c.a.) «Un patto all'Opera» - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

13.15-13.25 Latino bosa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14.15 Canzoni senza parole - Passerella di autori italiani e friulani - Orchestra d'arte di Alberto Casamassima: Cordare: «My dream in Jesolo»; Cordelli: «La Montania»; Casamassima: «Irredimibilità romantica»; Degano: «Sonza di te»; Vifingher: «La moglie bambina»; de Leitenburg: «Socchiodi gli occhi un attimo»; Feruglio: «Serena Catepso»; Brosoli: «Trieste t'ugno»; Luzzati: «Quando una ragazza» (Trieste 1 e stazioni MF I).

14.40 Il romanzo di Paolo Diacono - Dalla Historia Langobardorum, e cura di Tullio Bressan ed Ezio Benedetti - Seconda puntata (Trieste 1 e stazioni MF I).

14.55 Dai saggi di studio del Conservatorio di musica «Giuseppe Tartini» di Trieste - IV Saggio - I parte - Allievi: Rosa Laghezza, mezzosoprano; Lidia Vuch, soprano; Claudio Strudhoff, baritono (Trieste 1 e stazioni MF I).

15.20 Complesso di Franco Valianeri (Trieste 1 e stazioni MF I).

15.40-15.55 Giovani compositori triestini: Aldo Michelini - Musica per pianoforte (Trieste 1 e stazioni MF I).

20.20-15 Gazzettino giuliano - «Il microfono a...» Intervista di Dullio Soveri con esponenti

Panorama dello domenica sportiva a cura di Corrado Belci (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.25 Tarza pagina, cronache della arti, lettere e spettacolo e cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.40-13 Gazzettino giuliano - Rassegna delle stampa sportiva (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale a giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Su a zo per l'Italia: Piliplini-Martelli: Piazza di Spagna; D'Esposito-Girace: Casarella e Puslanc Modugno: Lu salinaru; Spensler-Tabbasso: L'emore mio che vo'; D'Anzi-Bracchi: Madonina; Viazoli: Dove ita Nuinate; Caviglia-Pencini: Adieu dell' Berlandini; Geldari-Fontane: Nepute l'acqua; la luna Anonimo-Bertini: Stornelli fiorentini - 13.30 Almanacco giuliano - 13.33 Uno sguardo sul mondo - 13.37 Panorama della Penisola - 13.41 Giuliani In casa a fuori - 13.47 Una risposta per tutti - 13.47 Uno sguardo sul mondo - 13.55 Civiltà nostra (Venezia 3).

13.15-13.25 Latino bosa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14.15 Canzoni senza parole - Passerella di autori italiani e friulani - Orchestra d'arte di Alberto Casamassima: Cordare: «My dream in Jesolo»; Cordelli: «La Montania»; Casamassima: «Irredimibilità romantica»; Degano: «Sonza di te»; Vifingher: «La moglie bambina»; de Leitenburg: «Socchiodi gli occhi un attimo»; Feruglio: «Serena Catepso»; Brosoli: «Trieste t'ugno»; Luzzati: «Quando una ragazza» (Trieste 1 e stazioni MF I).

14.40 Il romanzo di Paolo Diacono - Dalla Historia Langobardorum, e cura di Tullio Bressan ed Ezio Benedetti - Seconda puntata (Trieste 1 e stazioni MF I).

14.55 Dai saggi di studio del Conservatorio di musica «Giuseppe Tartini» di Trieste - IV Saggio - I parte - Allievi: Rosa Laghezza, mezzosoprano; Lidia Vuch, soprano; Claudio Strudhoff, baritono (Trieste 1 e stazioni MF I).

15.20 Complesso di Franco Valianeri (Trieste 1 e stazioni MF I).

15.40-15.55 Giovani compositori triestini: Aldo Michelini - Musica per pianoforte (Trieste 1 e stazioni MF I).

20.20-15 Gazzettino giuliano - «Il microfono a...» Intervista di Dullio Soveri con esponenti

SICILIA

7.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14.15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF I).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7.15 Englisch von Anfang an. Ein Lehrgang der BBC-London. 82 Stunden (Bandaufnahme der BBC-London) - 7.30 Morgenstunden - Nachrichten und Wetter (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-11.5 Des Zeitzeichen - Gute Nacht! Ein Sendung für das Autoradio (Rete IV).

10.30 Leichte Musik am Vormittag - 12.20 Volkskultur (Rete IV).

12.30 Mittagsnachrichten (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik und Werbedurchsagen - 13.30 Opernmusik (Rete IV).

14.15 Gazzettino delle Dolomiti - 14.30 Trasmissione per i Ladini de Gherdeina (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano II).

18.30 Für unsere Kleinen - 19 Englisch von Anfang an. Wiederholung der Morgenstunden - 19.15 Volksmusik (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20.15 Blick in die Region - 20.30 Symphonische Musik - 21.10 Das Neueste von hien und drien (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.30 Aus der Welt der Wissenschaft (Rete IV).

21.45 Kammermusik. Die Sonaten für Klavier und Violine von L. v. Beethoven, 1) Sonate n. 8 in G-dur Op. 3; 2) Sonate nr. 10 in G-dur Op. 9; 3) Wilhelm Kempff, Klavier; Wolfgang Schneiderhan, Violine - 22.45 Das Kaleidoskop (Rete IV).

23-23.05 Spätnachrichten (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano III).

FRUIU - VENEZIA GIULIA
7.30-7.45 Gazzettino giuliano -

In un lampo una nuvola di stimolante freschezza



Tutti gli aromi della famosa Acqua di Colonia Jean Marie Farina, nella loro genuina fragranza, si sprigionano per Voi, in una nuvola freschissima, dal nuovo flacone atomizzatore



fffit-cologne

Jean Marie Farina
ROGER GALLET
all'avanguardia per tradizione



RISCALDATORI «LUSOL»
A RAGGI INFRAROSSI
Il riscaldamento ideale dei tempi moderni!
• Calore sano e naturale come il sole
• Cosumo ridottissimo
• Calore immediato all'accensione
Come si usa la luce elettrica quando occorre così si usano i riscaldatori «LUSOL»
Lampade a raggi ultravioletti «LUSOL»
Gratis cat. B - Ins. M. ANDREINI & C. - MILANO (Afori)
Via L. Martini, R - Telef. 6.650.632



dolori
femminili?
Supposta
dr. Knapp
elimina rapidamente il dolore
(senza disturbare lo stomaco)

A Milano il sole sorge alle 7,23 e tramonta alle 16,52.
A Roma il sole sorge alle 7,01 e tramonta alle 16,48.
A Palermo il sole sorge alle 6,47 e tramonta alle 16,55.
La temperatura dell'anno scorso: Torino 5-8; Milano 7-11; Roma 12-15; Napoli 13-17; Palermo 13-20; Cagliari 14-16.



Francesco Paolo Tosti

ora 17 secondo programma

Immaginate un chiaro tramonto d'estate, a Napoli, e il *dehors* d'un caffè di via Caracciolo. Immaginate ancora che qualcuno abbia infilato una moneta nel juke-box, e che per l'aria tinta dell'ultimo raggio di sole vadano le note d'una delle più recenti incisioni di Peppino di Capri. Sì, d'accordo, sono parecchi i giovani e i men giovani che ascoltano con interesse, di più, con ammirazione. Ma quel signore là nell'angolo, quello con il colletto duro e il monocello... lui no. Lui brontola piano, scuotendo la testa. E giureremmo che canticchia a fior di labbra *'A vucchella* o *Morechiaro*. Per lui, come per tanti napoletani d'un altro tempo, la canzone partenopea è quella, e solo quella, di Tosti. Così come per la vostra nonna, parlare di romanze vuol dir parlare dell'ideale, la melodia che, sul finire dell'Ottocento, fece da sottofondo musicale ai sogni di una generazione di adolescenti. Ma chi era Tosti? Era un pittoreasco, intelligente personaggio della scapigliatura romana e napoletana, *'fin de siècle*, amico di Miccetti e di D'Annunzio, di Gandolin e di Cesare Pascarella. Uoo di quei vivaci, fervidi intellettuali che popolavano il Caffè Gambrinus o la via Veneto, allora non ancora trasformata in terreno di caccia per i *'paparazzi*.

Era nato in Abruzzo, a Ortoia. S'era diplomato al Conservatorio napoletano di San Pietro a Maelia, sotto la guida del grande Mercadante. Poi, in tre anni, era divenuto celebre, trascinando dalla sua genialità la formula d'una romanza tra popolare e salottiera, che incontrò subito il favore del pubblico. *Morechiaro* e *'Ideale* lo fecero conoscere a tutti gli italiani, poi anche fuori d'Italia. E fu così che ancor giovanissimo si trasferì a Londra, maestro di canto della famiglia reale.

Svolse il suo incarico con tale successo da meritare il titolo di baronetto, e divenire una delle figure più rappresentative del mondo raffinato della corte inglese. Nel castello di Windsor, il re Edoardo VII lo trattava con cordiale familiarità. Tornò a Roma dopo trent'anni, quando avvertì vicina la fine. Volle morire nel suo Paese, nella terra che gli aveva ispirato le pagine sue più belle. Quando ai spese, nel 1916, s'era in piena guerra mondiale, per dire il tutto dettato dalla sua scomparsa, basta forse ricordare quel che disse D'Annunzio: «Quanta parte di noi si spegne con l'amico diletto!».

P. S. M.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo allo RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani
- 6.35** Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell
- 7** Segnale orario - *Giornale radio* - Previsioni del tempo - *Almanacco* - Musica dal mattino
- Matutino** giornale dell'ottimismo (Motta)
- 8** Segnale orario - *Giornale radio*
Sui giornali di stomone, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- Il bandiere**
Informazioni utili
- Il nostro buongiorno** (Palmolive-Colgate)
- 9** - *Valzer da concerto* (Lacabancheria Condy)
- 9.30** Concerto del mattino
a) *Thom Morta*: Ouverture; Massenet: 1) *Monon*; e *Addio a nostro piccolo desco*; 2) *Werther*; 4) *Ahl non mi ridestarsi*; Puccini: *Tosca*: *O dolci mani*
b) *Beethoven*: *Sinfonia n. 4 in si bemolle maggiore op. 60*; 1) *Adagio*; *Allegro vivo*, 2) *Adagio*; *Allegro vivace*; 3) *Allegro ma non troppo* (Orchestra Filarmonica di Vienna, diretta da Wilhelm Furtwängler)
- c) Oggi si replicano...**
- 11** - *La Radio per le Scuole* (per il II ciclo della Scuola Elementare)
Il bel paese là dove il « si » suona
« Un glorioso Abate di Montecassio... », a cura di Guglielmo Valle
Il discorso della moztogata: *Beati i poveri in spirito perché di loro è il regno dei Cieli* (S. Elisabetta d'Ungheria), a cura di Domenico Volpi
- 11.30** Canzoni in vetrina
Centao Mario Abbate, Tina Allori, Gloria Christian, Tony Cucchiara, Gina Garofalo, Marino Marini, Narciso Parigi
Martini: *Abbracciarmi*; Danpa: *Ceglie*; *Fra cielo e mori*; Bonagura: *Conte*; *Avvenire*; D'Amici: *Ti dirò*; D'Allesio: *De Turrema*; Gallo: *Ruocco*; *No conzone*; Warren: *Non avevo che te*; Medini-Paccotto: *Conzoncina*; Testoni-Olivieri: *Per ore ed ore*; Miele-Marletta: *'A Tovernella*
- 12** - *Vita musicale in America* a cura di Edoardo Vergera Caffarelli
- 12.20** * *Album musicale*
Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55** 1, 2, 3... via! (Pasta Barilla)
- 13** Segnale orario - *Giornale radio* - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon (Monetti e Roberts)
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 13.30** TEATRO OPERA
- 14-14.15** *Giornale radio* - Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.45** Trasmissioni regionali
14.15 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Calabria, Puglia, Sicilia
14.40 e *Gazzettino regionale* per la Basilicata
- 15.30** Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell (Replica)
- 15.55** Bollettino del tempo sui mari italiani

SECONDO PROGRAMMA

- 9** Notizie del mattino
- 05'** Vecchi motivi per un uovo glorioso (Atax)
- 20'** Oggi canta Flo Sandons (Favilla)
- 30'** A solo (Asipgas)
- 45'** Canzoni per quattro (Invernizzi)
- 10** - Aldo Gluffrè presenta **MODERATO TRANQUILLO**
Piccola guida alla serenità a cura di Mino Caudana
- *Gazzettino dell'appetito* (Omoplia)
- 11-12.20** **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE.**
12.20-13 Trasmissioni regionali
12.20 «Gazzettini regionali» per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria
12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria
- 13** Il Signore delle 13 presenta:
Due voci e uo pianoforte (Pibigas)
20' La collana delle sette perle (Lesso Galbani)
25' Fonolampo: dizionario del lezionalismo (Palmolive-Colgate)
- 13.30** Segnale orario - Primo giornale
40' Scatola e sorpresa (Simmenthal)
45' Teatrino della moda (Macchine da cucire Singer)
50' Il discobolo (Arrigoni Trieste)
55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno
Canzonissima caracasi...
- 14.05** Superstar
Caotata in passerella
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30** Segnale orario - Secondo giornale
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre (Asipgas)
45' Tattleria: Alberto Semprini
15 - Voci del teatro lirico
Maria Calles e Giuseppe Di Stefano
- 15.30** Segnale orario - Terzo giornale
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 15.40** Breve concerto
Profilo di Gilbert Beaud
- 16.15** Art van Damme e il suo quintetto
- 16.30** Vecchie stampe parigine
- 17** - Ricordo di Francesco Paolo Tosti
Caotano Francesco Albanese, Onella Fineschi, Walter Monachesi e il Coro delle Maggiate diretto da Olindo Jannucci
(Registrazione effettuata a Ortona a Mare)
- 17.30** Da Forlì e da Salerno le Radiodisquadra presenta **IL BUTTAFUORI**
Rassegna di nuovi talenti segnalati da Luciano Rispoli e Franca Aldrovandi
Realizzazione di Carlo Balfone (Palmolive-Colgate)
- 18.30** *Giornale del pomeriggio* - **MUSICA IN ROSA**
* *Altalena musicale*
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - Radiosera
- 20.20** Zig-Zag
- 20.30** Mike Bongiorno presenta **BUONA FORTUNA CON 7 NOTE**
Gioco musicale a premi
Realizzazione di Adolfo Perani (L'Oreal)

21.30 Radionette
21.45 Musica nella sera
22.45-23 Ultimo quarto
 Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8.50 **BENVENUTO IN ITALIA**
 Benvenuti in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli
 (Trasmesso anche su Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**
 Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) **Notiziario e programma vario**

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**
 Notiziario e programma vario

9.30 Antologia musicale

In collegamento con il canale III della Filodiffusione Wagner: il *Crepuscule degli Dei*: Viaggio di Sigfrido sul Reo; Lull: *Alceste*; «Il faut passer»; Haendel: *Dalla Sonata in sol minore op. 2 n. 7*, per 2 violini e pianoforte (Primo tempo); Pachelbel: *La Semiramide in esilio*; «Che quel cor»; Haydn: *Sonata in fa maggiore*; Cilea: *Adriana Lecouvreur*; «La dolcissima legge»; Schubert: *Dalla Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore*; Allegro (Minuetto); Verdi: *Nabucco*; «Del coro della prima discusso»; Gieseking: *Dalla Sonatina per flauto e pianoforte*; Allegretto; Lortzing: *L'Armato*; Veracini: *Dalla Sinfonia n. 1*; Allegro assai; Donizetti: *Don Pasquale*; Serenata e duetto; Mascagni: *Silvano*; Barcarola; Meyerbeer: *Roberto il diavolo*; «Snoe che riposato»; Schumann: *Blumenstück*, op. 19; Thomas: *Amico Scena ed aria di Delfa*; Benda: *Dal Trio Sonata in mi maggiore per 2 violini e continuo*; 1° tempo; Ponchielli: *La Gioconda*; «Glo e mar»; Mozart: *Rondeau, in do maggiore K. 373*, per violino e orchestra; Verdi: *1 Lombardi*; «E c'è silenzio»; Gretchaninoff: *Do «Sulla prateria verde»*; Nove brani; Gounod: *Fous*; Duetto Margherita-Faust; Leoncavallo: *Pagliacci*; «Sperai tanto il delirio»; Pugnani: *Olio Sinfonia in mi bemolle maggiore*, op. 19; Allegro assai; Mozart: *Le nozze di Figaro*; Duetto Susanna-Figaro; Saint-Saëns: *Sarmane e Dido*; «Santo, amante d'amor»; Beethoven: *Dal Quartetto, op. 74*, in mi bemolle maggiore: *Allegretto con variazioni*; Beethoven: *Allegro da concerto*; Massenet: *Le Cid*; Navarre; Puccini: *La Bohème*; «Sono andati? Fingevo di dormire»

12.30 **Musica violinistica**
 Szymanowski: *Joanna Martyr*, violino; Jean Antonietti, pianoforte; Turina: *Variazioni classiche* (Cesare Ferraresi, violino; Antonio Beltrami, pianoforte)

12.45 **Il virtuosismo vocale**
 Mozart: «Per pietà», Aria da Concerto per voce e orchestra K. 420 (Tenore Antonio Derronda); Orchestra Sinfonica della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia; Rossini: «Vozzari», da «Armida» (Soprano Maria Callas - Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretta da Alfredo Simonetto)

13 **Pagine scelte**
 Da «Donce e buol de paesi tuoi» di Pietro Pancrazi: «L'Albergo»

13.15-13.25 **Trasmissioni regionali**
 13.15 «Lutini di Borsa»

13.25 **Aria di casa nostra**
 Canti e danze del popolo italiano

13.30 ***Musica di Mozart, Schumann e Milhaud**
 (Repliche del «Concerto di ogni sera» di lunedì 14 novembre - Terzo Programma)

14.30 **Mosale musicale**
 Eschew: *El Ordener* (Mozart); Mulo, soprano; Giorgio Favaretto, pianoforte; Chopin: *Preludio in la bemolle maggiore* (Pianista Mario Cecca-relli); Elskar: *Rusticella* (Alcibiade di Luna) (Coro degli Studenti Politecnici Finlandesi, diretto dall'Autore); Dukas: *Alla giana* (Benedetto Mazzacurati, violoncello; Giuseppe Broussard, pianoforte)

14.45 **Affreschi alfonico-corali**
 Bach: *Contata n. 56 «Ich will den Kreuzstab gerne tragen»* (Baritono Heinz Rehfuß - Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretti da Eugen Juchum - Maestro del Coro: Nino Antonellini); Canu: «Rita da Cascia», dramma mistico per soli, voce recitante, coro e orchestra (Laura Lodi, soprano; Vinicio Cocchiari, baritono; Vladimir Gashin, basso; Paolo Giuranna, voce recitante - Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretti da Ferruccio Scaglia - Maestro del Coro: Nino Antonellini)

16-16.30 **Concerti italiani**
 Clavicembalista Egida Giordani Sartori
 Frescobaldi: *Balletto III*: corrente del balletto, Passacaglia; Bach: *Concerto in fa minore per clavicembalo e orchestra d'archi*: a) Allegro moderato, b) Largo, c) Fugue; Sartori (rev. Giordani Sartori): *Concerto in re maggiore per clavicembalo e archi*: a) Allegro, b) Rondò (Orchestra da Camera) a) Scariatti di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Luigi Colonna

TERZO PROGRAMMA

17 ***Le Sinfonie di Franz Joseph Haydn**
 Sinfonia n. 38 in do maggiore

Sinfonia n. 39 in sol minore Orchestra Sinfonica di Vienna, diretta da Jonathan Sternberg
 Sinfonia n. 40 in fa maggiore Orchestra Filarmonica di Londra, diretta da Thomas Beecham

18 **L'opera e i tempi di Ludovico Antonio Muratori**
 IV - Gli orientamenti storiografici
 a cura di Sergio Bertelli

18.30 **(C) La Rassegna**
 Cinema, a cura di Giulio Cesare Costello

18.45 **Arnold Schoenberg**
 Notte trasfigurata op. 4 per orchestra d'archi
 Orchestra «A. Scariatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Frieder Weissmann

19.15 **Il XIX Congresso geografico internazionale di Stoccolma**
 a cura di Gastone Imbrighi

19.45 **L'Indicatore economico**
 * Concerto di ogni sera
 J. S. Bach (1685-1750): Suite n. 1 in do maggiore

Overture (Largo, Allegro, Largo) - Courante - Gavotta - II, III - Furlane - Minuetto I, II, III - Bourée I, II, III - Passepied I, II, III
 Strumentisti della Orchestra dell'Opera di Stato di Vienna, diretti da Felix Prohaska
 G. Tartini (1692-1770): Concerto in re minore per violino e archi
 Allegro - Grave - Presto
 Solista Wolfgang Schneiderhan
 Orchestra d'archi del Festival di Ginevra, diretta da Rudolf Baumgartner
 C. Gounod (1818-1893): *Pe-tite Symphonie in si bemolle maggiore per strumenti a fiato*
 Adagio, Allegretto - Andante canabile - Scherzo (Allegro moderato) - Finale (Allegretto)
 Esecuzione del Complesso di strumenti a fiato «Pierre Pouletau»

21 **Il Giornale del Terzo**
 Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 **Vita culturale a Trieste**
 a cura di Alberto Spalini
 V. Le influenze mitteleuropee

22 **Panorama dei Festival musicali**
 Leo Janacek
 Amarus per solo, coro e orchestra
 Baritone Beno Blachut
 Bohuslav Martinu
 Mazo di fiori per soli, coro e orchestra (Cantate per Natale)
 Solisti: Drahomira Tikalova, soprano; Ivana Mixova, mezzosoprano; Vladimir Krejlik, tenore; Václav Hallr, basso
 Orchestra Sinfonica Fok e Coro dell'Accademia di Canto di Praga, diretti da Václav Neumann
 (Registrazione effettuata il 23-9-1968 dal Teatro Comunale «Moriachi» di Perugia in occasione della «XV Sagra Musicale Umbra»)

22.50 **Racconti tradotti per la Radio**
 Marcel Proust: *La morte del Visconte di Sylvania*
 Traduzione di Pietro Citati
 Lettura

23.20 *** Congedo**
 Ludwig van Beethoven
 Quartetto in mi bemolle maggiore op. 127 per archi
 Maestro, Allegro - Adagio ma non troppo e molto cantabile - Scherzando vivace, Presto - Allegro
 Esecuzione del «Quartetto di Budapest»
 Joseph Rohman, Jac Goro-detzky, violini; Boris Kroyt, viola; Mischa Schneider, violoncello

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un ciroletto (*) sono replicate di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.
 I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) «L'opera cameristica di Schubert» - 9.45 (13.45) in «Pagine dell'800 musicale germanico»: musiche di Beethoven e Schumann
 11.15 (15.15) «Antiche musiche strumentali italiane»: pagine di Scarlatti, Albinoni, Vivaldi, Galuppi, Geminiani - 16 (20) «Un'ora con Beethoven» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Concerto del pianista S. Richter: musiche di Glazounov, Prokofiev, Rachmaninoff.

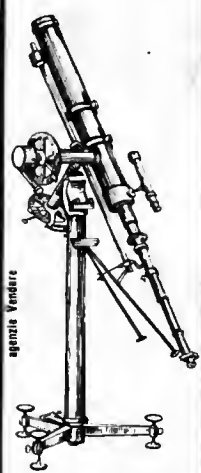
Milano: 8 (12) «L'opera cameristica di Schubert» - 10 (14) in «Pagine dell'800 musicale germanico»: musiche di Weber, Loewe, Schumann - 11.30 (15.30) in «Antiche musiche strumentali italiane»: pagine di Coralli, Benedetto Marcello, Ariosti - 18 (20) «Un'ora con Casella» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Concerto del pianista Eugene Malinina: musiche di Chopin e Rachmaninoff.

Napoli: 8 (12) «L'opera cameristica di Schubert» - 10.15 (14.15) in «Compositori contemporanei»: musiche di Brandt, Enescu, Roca - 11.15 (15.15) in «Antiche musiche strumentali italiane»: pagine di Alessandro Marcello, Corelli, Boccherini - 18 (20) «Un'ora con Brahms» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Recital del pianista Alexander Uninsky: musiche di Liszt e Moussorgsky.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

guardate lontano....



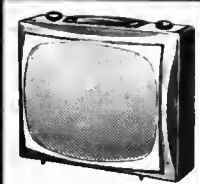
che sia elegante e tecnicamente perfetto! insomma acquistate il famoso

..... ed acquistate un televisore che non dia fastidi, col quale si veda bene, che non sia d'ingombro,

EKCOVISION



Modello a schermo rettangolare 23 pollici



Modello portatile IL PIÙ LEGGERO IL PIÙ SOTTILE 17 pollici dal mondo



Modello a 22 pollici

tutti pronti per il 2° programma

Lislini gratis:

EKCOVISION

viale Tunisia 43 - tel. 637.756 - 661.916 - Milano



2 milioni e più, i televisori installati in Italia: un numero imponente di apparecchi che necessitano dell'assistenza continua di tecnici qualificati. Senza trascurare la Sua attuale occupazione, qualunque sia la Sua istruzione scolastica, anche Lei può aver la Sua carriera ed assai ben remunerata carriera di tecnico radio e TV. Iscrivendosi alla

scuola VISIOLA

di elettronica per corrispondenza
Al termine dei corsi, che le offrono un insegnamento serio e modernamente concepito, lei sarà in possesso di apparecchi fra i migliori oggi in commercio:
un televisore a 23 pollici (per il corso TV)
una radio o transistor (per il corso radio)
un oscilloscopio (per il corso strumenti)
Richiedi subito il bellissimo opuscolo informativo gratuito a: Scuola **VISIOLA**
Via Avallino, 31/4 - Torino,
servendosi di questa taglianda.

Scuola VISIOLA Via Avallino, 31/4 TORINO

Cognome _____ Nome _____
Via _____ Città _____ (Prov. _____)

TV

martedì 15 novembre

TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

- 13 — Classe prima**
a) Osservazioni scientifiche
Prof. Giorgio Graziosi
b) Lezione di religione
Fratel Anselmo F.S.C.
c) Lezione di italiano
Prof.ssa Diana di Sarra Capriati

14.10 Due parole fra noi
Prof.ssa Maria Grazia Puglisi

- 14.20 Classe seconda**
a) Storia ed educazione civica
Prof.ssa Lidia Anderlini
b) Lezione di religione
Fratel Anselmo F.S.C.
c) Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico
Prof. Nicola Di Maccio

- 15.30 Classe terza**
a) Geografia ed educazione civica
Prof.ssa Maria Maria Gallo
b) Lezione di religione
Fratel Anselmo F.S.C.
c) Lezione di tecnologia
Ing. Amerigo Mei
d) Correzione compiti

LA TV DEI RAGAZZI

- 17 — a) TELESPORT**
b) IL MAPPAMONDO
Settimanale per i giovani

Resilizzazione di Lorenzo Ferrero

18 — NON E' MAI TROPPO TARDI

Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti, organizzato in collaborazione con il Servizio Centrale per l'Educazione Popolare del Ministero della Pubblica Istruzione

RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio
GONG

18.45 CONCERTO SINFONICO
diretto da Hiroyuki Iwaki
Toshiro Mayuzumi: Mondala Symphonie
Akio Yashiro: Concerto per violoncello e orchestra
a) Cadezza - b) Adagio - c) Melio lento - d) Presto - e) Adagio

Solista Tsuyoshi Tsutsumi
Orchestra Sinfonica della NHK (Nippon Hoso Kyokai)
Ripresa televisiva di Walter Mastrangelo
(Registrazione in prima esecuzione)

19.30 AVVENTURE DI CAPO-LAVORI
Il bisonte di Altamiro a cura di Emilio Garroni e Anna Maria Cerrato

20.05 CHI E' GESU'
a cura di Padre Mariano

RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC
(Ghiette - Tex-Ton - Vin - Macchine per cucina Bortolatti)

SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

20.50 CAROSELLO
(1) Durban's - (2) Polenghi Lombardo - (3) Gancio - (4) Esso Standard Italiana - (5) Vicks Vapo-
porub

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Ondatel-
rama - 2) Pubbliak - 3) Teledar - 4) Incom - 5) Fros Roma

21.05 SICILIA DEL GATTO-PARDO
di Ugo Gregoretti
Premio Italia televisivo 1960 per un documentario
(vedi fotoservizio a colori alle pagine 12 e 13)

21.50 LA MOGLIE AMERICANA
CANAL
Atto unico di Renzo Nissim
Personaggi ed interpreti: (per ordine di entrata)
Joan Williams Lia Zoppelli
Susan Gabriella Andreotti
Paolo Armando Franciotti
Roberto Gabriele Antonini
Un cantante Sergio Cantù
Un chitarrista
Annibale Cusano

Il direttore: Michele Malaspina
Scene di Maurizio Mammi
Regia di Guglielmo Morandi
Al termine:
TELEGIORNALE
Edizione della notte

NOVITÀ MARKLIN

Locomotore italiano Mod. E 424
dell'E.S. - Vagoni italiani.



La perfezione del Modellismo!
Cent'anni di esperienza!

MARKLIN

il giocattolo per i piccini,
la distensione per i grandi!

In vendita solo nei principali Negozi
di giocattoli.

Chiedete al Vostro Fornitore
il nuovo Catalogo MARKLIN 1960/61,
splendidamente illustrato.

- n. 3029 Locomotiva da manovra
- n. 3048 Locomotiva fumante
- n. 4618 Carro per carica pesante



Mod. di catalogo n. 3029



Mod. di catalogo n. 3048



Mod. di catalogo n. 4618

MARKLIN

Rapp. per l'Italia: Ditte G. Pansier, Milano (240) Via Padovana 16

Un atto unico di Renzo Nissim

La moglie americana

A cida e risentita, piena di pregiudizi verso il paese che l'ospita e pronta a scorgere un cacciatore di dote in ogni giovane che si accosti a sua figlia Susan, Joan Williams appartiene senza attenuanti alla peggiore categoria di turiste americane in Italia: se una disgraziata esperienza matrimoniale con un italiano non ne giustificasse in parte l'atteggiamento. Abbandonata dal marito, del quale era innamoratissima, senza una ragione apparente, Joan per la delusione patita ha finito per generalizzare il suo caso particolare, sino ad accomunare in un unico giudizio morale il suo ex marito Paolo e tutti gli uomini italiani: sicché, venuta a Roma contro voglia solo per esaudire un desiderio di Susan, vede approssimarsi con sollievo il giorno della partenza. Ma per un incontro fortuito l'imprevedibile accade: dopo venti anni di assenza e di silenzio Paolo si fa nuovamente vivo con lei, per spiegare i motivi del suo lontano gesto, la sua fuga non dalla donna, ma da un mondo, da una mentalità cui non aveva saputo assuefarsi. Poi la guerra, la necessità di rifarsi una vita, di conquistarsi un posto nella società: queste le ragioni del lungo silenzio. Joan però non capisce, per lei Paolo era e resterà un avventuriero, un uomo senza scrupoli che ha capito la sua buona fede e disprezzato il suo sentimento. La frattura fra i due è veramente insanabile e l'uomo sta per andarsene ancora una volta quando, quasi per caso, apprende che contrariamente a quanto aveva supposto Joan non si è mai risposata e dunque Susan è sua figlia. Pur di poter rimanere qualche giorno vicino alla sua creatura, Paolo accetta la

durissima condizione che Joan gli impone, e cioè quella di non rivelare alla ragazza che egli è suo padre, perché Joan ha fatto sempre credere che sua figlia Paolo fosse morta dopo qualche anno di limpida e breve felicità coniugale. Durante una gita in campagna accade però un fatto nuovo: Roberto, un amico italiano di Susan, che ama la ragazza e ne è riamato, chiede a Joan di concedere il suo assenso al fidanzamento. Ma la donna, sconvolta all'idea che sua figlia si avvisi a patire un'esperienza simile alla sua, respinge decisamente la richiesta di Roberto e anticipa addirittura la partenza. Invano Paolo tenta di sanare la situazione: presso Susan è un estraneo, un importuno che s'intromette in una questione che non lo riguarda, e presso Joan egli è troppo compromesso con il suo passato per assumersi la difesa dei sentimenti di Roberto. Non è dunque via d'uscita. Allora Susan, veramente convinta del suo amore per Roberto, prende una coraggiosa decisione: abbandona sua madre e va a vivere con il giovane. Le febbrili ricerche che Joan intraprende per rintracciare sua figlia rimangono tutte senza risultato. Susan pare essersi volatilizzata, e alla solitudine e all'angoscia della donna tenta di portare un qualche conforto Paolo con la sua assidua e sollecita presenza. E dopo tre mesi dalla fuga Paolo finalmente riceve notizie da Roberto: il giovane sollecita un colloquio con lui. E questa, ma non vi diremo come, sarà l'occasione perché l'attesa di Joan abbia fine e perché Paolo possa finalmente abbracciare Susan non più da estraneo ma da padre.

a. cam.

notturno dall'Italia

Ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su Kc/a 845 pari e m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/a 4860 pari e m. 49.50 a su kc/a. 9515 pari e m. 31.53

23.05 Musica per tutti - Canzoni nel juke-box - 0.36 Tra jazz e melodia - 1.06 Due voci per voi: Silvia Guidi a Nunzio Gallo - 1.36 Note in libertà - 2.06 Le canzoni di Napoli - 2.36 Pagine scritte - 3.06 Carrielle musicale - 3.36 Ribalta Internazionale - 4.06 Ugoletti d'oro - 4.36 Canzoni d'ogni paese - 5.06 Fantasia - 5.36 Noi le cantiamo così - 6.06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tre un programma a l'altro brevi notizie.

Locali

SARDEGNA
12.25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).
14.15 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA
7.30 Gazzettino delle Sicilie (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14.15 Gazzettino delle Sicilie (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino delle Sicilie (Caltanissetta 1 e stazioni MF II).
23 Gazzettino delle Sicilie (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7.15 Italienisch im Radio, Sprachkurs für Anfänger, 1. Stunde - 7.30 Morgensendung des Nachrichtenendienstes (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

R.45.15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das AutoRadio (Rete IV).
10.30 Leichte Musik am Vormittag - 12.20 Das Handwerk (Rete IV).

12.30 Minutensnachrichten (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik und Werberdurchschauen - 13.30 Künstler-Portrait: Heinrich Schlusnus, Bariton - 14 Volksmusik mit dem Inntal-Tanzfest (Rete IV).

18.15 Gazzettino delle Dolomiti - 14.30 Trasmissione per i Ladin di Badia (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano I).

18.30 Erzählungen für die jungen Hörer, Roswita Wildermuth: «Bei Schubert auf dem Hohen Asperg» (Bandaufnahme des S.W.F. Baden-Baden) - 19 Italienisch im Radio, Wiederholung der Morgensendung - 19.15 Symphonische Musik (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Des Zeitzeichens - Abendnachrichten - Werberdurchschauen - 20.15 Blick nach dem Süden -

20.30 Musikischer Cocktail - 21.15 Neue Bücher. (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.30 Opernarien und Duette - 22.20 Unterhaltungsmusik mit Bruno Clair und seinen Rhythmikern - 22.45 Das Kaleidoskop (Rete IV).

23.23.05 Spätensnachrichten (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7.30-7.45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'era delle Venezie Giulie - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Un'orchestra a un complesso: D'Esposito: Anema e core: Beltrami-Terulizian: Bottega del vino: Olivieri: Ho pianto, una volta sola: Wolmer Beltrami: Lessù nel tirolo: Saracini: Grazie dei fiori: Morelli: Speranza perdute: Olivieri: Non è mai troppo tardi: Scialo-Pietramelli: Lettere d'amore - 13.30 Almanacco giuliano - 13.37 Panorama delle Penisole - 13.41 Giuliani in casa loro - 13.44 Una risposta per tutti - 13.47 Colloqui con le anime - 13.55 Arti, lettere e spettacoli (Venezia 3).

13.15-13.25 L'attualità bolzano di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14.15 «Un'ora in discoteca» - Un programma, proposto da Letizia Fonda-Savo - Testi di Nini Perno (Trieste 1 e stazioni MF I).

15.15 Guido Cergoli al pianoforte (Trieste 1 e stazioni MF I).

15.25-15.55 «I grandi del jazz» - Trasmissione a cura di Orio Glerini e Sergio Portaleoni (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20.15 Gazzettino giuliano con la rubrica «Attualità» dedicata all'effemeride dei principali problemi riguardanti la vita economica e sociale (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7.30 Musica del mattino - not'intervallo (ora 8) - Calendario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11.30 Letture programmi - Sette note - 11.45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12.30 Musica a richiesta - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14.30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17.15 programmi delle sere - 17.15 Segnale orario - Giornale radio - 17.20 Canzoni e ballate - 18 Classe unica: Ivan Rudolf: La meravigliosa vita delle piante (6) - Il carbonio, imperatore dei regni della vita - 18.15 Nel mondo delle culture - 18.30 Liriche di Franz Schubert, Johannes Brahms, Robert Schumann, Sergej Rachmaninov - 19 Il Radiocorriero dei piccoli, a cura di Graziella Simonetti - 19.30 Voci, chiere e ritmi - 20 Radiospori - Letture programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 Richard Wagner: «Il crepuscolo degli dei», opera in un prologo e tre atti, Anno III - Direttore Georges Sebastian - Orchestra Filarmonica Triestina e Coro del Teatro Giuseppe Verdi - di Trieste - Registrazione effettuata dal Teatro comunale - Giuseppe Verdi - di Trieste il 15 gennaio 1960 - 21.45 «Gli archi di Herman Ciebano» - 22 La febbre dei sogni - Indiscrezioni, curiosità ed aneddoti del mondo cinematografico, a cura di Tomaž Mislaj - 22.30 Musica da ballo - 23 «Charla Mingua» - la sua orchestra - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.



Con questa foto che testimonia la gratitudine ci scrivono: «E noi, dopo aver provato i più diversi prodotti, eravamo così scettici...».

IL GRASSO eliminato dai 4 ai 9 kg. in 21 giorni

177 ESPERIMENTI, MIGLIAIA DI PROVE...

E' ciò che ci ha detto il Prof. Robertson per arrivare ad introdurre in 2 composti esterni i principi attivi di SYLF 177, 42 volte più attivi delle alghe marine. I composti SYLF esterni, oltre a generare una perdita di peso, hanno la proprietà di rendere più sottili, in pochi giorni, le parti del corpo sulle quali sono usati applicati.

AVETE FATTO LA PROVA DI SYLF 177?

Non ancora? Allora fatela subito se volete affinare la Vostra figura senza privarvi di alcun cibo nella quantità desiderata. Prendete qualche grammo di SYLF 177 ed applicatelo (due minuti ogni mattina e due minuti ogni sera) su una sola caviglia, una sola spalla, un solo braccio. Poi misurate e confrontate le parti del corpo corrispondente non trattate con SYLF e sarete convinti...

Avete esitazioni? E' naturale... Allora Vi invieremo GRATUITAMENTE campione senza alcun impegno da parte Vostra, un doppio campione dei prodotti SYLF.

E' sufficiente inviare a: IREF Italiana, Rep. SYLF - C.so Vintaglio, 12 - Torino, il buono o semplicemente nome, cognome e indirizzo unendo tre francobolli per l'invio di una documentazione completa.

Poi, presto constaterete come sono belle le Vostr membra non più ricoperte da cuscinetti di grasso che le mascherano.



BUONO

per un

doppio campione

GRATUITO

di SYLF 177



mod. 671-21 pollici-110"

preparato per il 2° programma L.169.500

prezzo per il 2° programma con UHF L.162.500

- 20 valvole più 3 diodi al germanio
- a 1 al silicio pari e 32 funzioni di valvola
- cristallo di protezione sferico a visione panoramica
- accensione a tasto
- leggero e funzionale come un portatile

meglio un
AUTOVOX



Grande schermo a Autovox: dispositivo elettronico che rende l'apparecchio insensibile ai disturbi «Autovox Interfer» e «Circuito testamento» e «Facilitazione automatica» e «Chassis verticale girante» e «Due innanzi in funzione di maniglia che ne consentono l'agevole trasporto».

MODELLI DA 17-21-23 POLLICI, DA L.146.500 A L.248.000

Radio Vaticana

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 19.33 Orizzonti Cristiani: Notiziario. «Centri di cultura e di spiritualità» a cura di Pietro Borrori - «Sante Croci di Firenze» di Raniero Scalamanni - «Xilografia» di Fugisano a Giovanni XXIII - «Pensiero della sera» 21 Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere. 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

INGHILTERRA
ONEE CORT

6.15 Dischi presentati da Jack Jackson. 7.30 Dischi per un'isola deserta. 8.33 Potpourri musicale. 10.45 «The Return of the Native» di Thomas Hardy. Adattamento radiofonico di Frederick Bradburn. VII episodio. 11.30 Motivi preferiti. 13.15 Joe Henderson e «The

Reindrops». 14.45 Musica di Berlioz. 15.15 Concerto diretto da Sir Malcolm Sargent. Solista: pianista Ellen Joyce Shostakovitch: Concerto n. 2 op. 10 per pianoforte. Williams: Sinfonia n. 9 in mi minore. 16.15 Laurie Gray al pianoforte. 17.15 Musica richiesta. 19.30 «Beyond our Ken» con Kenneth More. 20.15 Mezz'ora melodica con Tommy Rallie, il Complesso James Moody a Cherry Lind. 20.30 «Il padre, il figlio» sceneggiatura di Robert Barr. 21.30 L'orchestra Peter Yorke, Michael Desmond e il Quartetto William Davies. 22.15 «Ray's a Laugh» con Ted Ray. 22.45 Musica di Berlioz.

SVIZZERA BEROMUNSTER

20 Concerto sinfonico con la partecipazione di pianista Micanor Zabelet, Manuel de Falla: Homage Maurice Ravel: Introduzione a allegro per arpa e piccola orchestra. E. A. Boileau: Concerto per arpa e orchestra. 22winsky: L'uccello di fuoco. 22.25 Musica antica. 22.20 Varietà.

MONTECENERI

7.20 Almanacco sonoro. 11 Orchestra Radiosa diretta da Ferdinando Pagli. 11.30 Concerto diretto da Leopoldo Casella.

Vivaldi: a) Concerto in la minore per due violini, archi e organo (alab. di Tivadar Nadas); b) Concerto in sol minore per due violoncelli, archi e clavicembalo F III n. 2 (a cura di G. F. Meligaro). 12 Musica varia. op. 53. «Harzreisen im Winter», per contralto, coro maschile e orchestra. 16.15 Danzante. 16.35 Ciaikovski: Sinfonia n. 6 in si minore op. 74, diretta da Hironoyuki Iwaki. 18 Musica richiesta. 18.50 Motivi dal film «High Society» (testo a musica di Cole Porter). 20 Novità del varietà e del music-hall. 20.20 Schubert: Quartetto per archi in la minore op. 29. 21 Aria celebre interpretata dal mezzosoprano Giulietta Simonetti. 21.50 Fine: «Serious Song» elemento per orchestra d'archi. 22.15 Melodie e ritmi. 22.35 Cinconette al Night Club.

SOTTESI

19.50 La corsa al titolo. 20.30 «Romanoff» e «Giulietta», tre atti di Peter Ustinov. Adattamento francese di Marc-Gabriel Sauvignon. 22.35 «L'epoca dei clivilli: Dal mistero degli etruschi all'impero universale di Roma di Henri Sériar. 23.05-23.15 Musica per sognare.

CLASSICI DELLA DURATA



305.000 240.000 140.000 175.000

ALLA MOSTRA DEL MOBILIO IMEA - CARRARA chiedete catalogo e colori RC/4 contenente 100 ambienti, inviando L. 139 in francobolli. Consegnate ovunque gratuita. Pagamento anche lungo rateale. Scrivere indicando chiaramente: cognome, nome, professione, indirizzo, forma di pagamento ed ambienti desiderati alle

MOSTRA DEI MOBILI ETERNI IMEA - CARRARA

A Milano il sole sorge alle 7,25 e tramonta alle 16,51.
A Roma il sole sorge alle 7,02 e tramonta alle 16,47.
A Palermo il sole sorge alle 6,48 e tramonta alle 16,55.
La lampadina dall'anno scorso: Torino -11,3; Milano -12; Roma -11,7; Napoli -10,7; Palermo -12,8; Cagliari -8,16.



Elena Cotta, interprete del «cantata» traecolascio

La donna del Vergiù

ora 21,30 terzo programma

Nel dilettevole giardino ove il Boccaccio colloca la sua allegra brigata di giovani e donzelle, intenti a novellare, accade, di quando in quando, specie sul finire del giorno, che qualche coppia si isola: o per giocare a scacchi, o per godersi gli ultimi raggi del tepido sole, o per seguire lungo i prati «cavrioli et conigli». In corsa, o per cantare tenere e passionarie storie d'amore. Così al termine della decima novella della terza giornata decameronica troviamo Dioneo e Fiammetta che, apparsi dagli altri, cominciano a cantare «di Messer Guglielmo e della Dama del Vergiù», una storia a quei tempi molto nota e popolare che la gente d'ogni ceto ripeteva a memoria dopo averla appresa da cantastorie in piazza.

In Toscana infatti e specialmente a Firenze l'abitudine a siffatte recitazioni era assai diffusa e i cantapancia conoscevano una quantità enorme di queste leggende popolari confluente da una tradizione remota che va dai romanzi bretoni alle gesta carolingie, dalle leggende religiose alle storie mitologiche, del «lais» agli antichi «fabliaux». Adattati in forma di poemetto in ottava rima e chiamati «cantari», questi racconti destinati al pubblico delle piazze venivano intonati quasi sempre con commento musicale discreto, e la gente mostrava di apprezzare il particolare incanto della recitazione semplice ed elementare, alla portata di tutti. Ma se la tecnica espressiva dei cantari era rudimentale e grezza possedeva nondimeno la virtù di un linguaggio privo d'ogni complimento formale e tutto rivolto alla rappresentazione rapida e incalzante dei fatti, nel quale l'elemento meraviglioso e fiabesco aveva larga parte. E talvolta, come nella Dama del Vergiù di autore anonimo, la situazione e i personaggi sono così esemplari, così ricca e fresca è la fantasia inventiva che si giustifica ampiamente l'ampia celebrità di cui la maggior parte di questi poemetti hanno goduto, specie nei secoli XIV-XV. I precedenti letterari del cantare della Dama del Vergiù sono d'altra parte famosi e autorevoli. A narrare per prima la patetica storia dell'amore sfortunato di un Cavaliere appassionato e di una Dama leale fu una affascinante poetessa anglo-normanna del XII secolo, Maria di Francia; lo stesso argomento fu ripreso poi in un poemetto francese del XIII secolo, dal titolo *Lo Chotelone de Vergiù* cui «ispirò» anche Margherita di Navarra per una novella del suo *Heptameron*. In tutte queste versioni, come nel cantata toscano in ottava rima, il tema predominante è quello del *fine amor*, assai vicino all'ideale trobadorico della poesia provenzale: un cavaliere si lega a una dama con amore segreto e tra i due si stabilisce il patto dell'assoluto silenzio purché l'amore rivelato è, secondo l'antico luogo comune, pericoloso e soggetto alle peripezie degli «invidiosi». Quando il cavaliere sarà costretto a infrangere il patto proprio per dar prova ad altri della fedeltà al suo amore, per la dama sarà la fine: ella si ucciderà e al cavaliere non rimarrà, di conseguenza, che uccidersi a presso l'ancora, onde mantenere fede alle leggi ineluttabili di «quel segreto amor chiuso e celato».

Lidia Motta

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'unico dei fascicoli illustrativi oltro Rai Radiotelevisione Italiana, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*
- 6.35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis
- 7 Segnale orario - *Giornale radio* - Previsioni del tempo - Almanacco - *«Musica da Mattino»*
- 8 *Matutine* giornale dell'ottimismo (Motta)
- 8 Segnale orario - *Giornale radio*
Sui giornali di stomone, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - *Bollettino meteorologico*
- 9 Il bandifloro
Informazioni utili
Il nostro buongiorno (Polimolite-Colgate)
- 9.30 *Concerto dal mattino*
a) Verdi: *Aida*, preludio atto primo; Donizetti: *L'elisir d'amore*; «Uca furiva lacrima»; Puccini: *La Gioconda*; «Sela del marior»; Verdi: *La Traviata*; «Ogni suo aver tal femmina»
b) Lalo: *Concerto in re minore per violoncello e orchestra*: 1) Preludio, 2) Intermezzo, 3) Andante - *Allegro vivace* (Solista Tibor De Madaula - Orchestra Sinfonica Olandese, diretta da Willem van Otterloo)
c) Oggi si replica...
- 11 *La Radio per la Scuola* (per il ciclo della Scuola Elementare)
Il giardino incantato: *Lo leggendario del ciclamino*, a cura di Luigi Poca
I bimbi conversano, a cura di Stefania Piona
- 11.30 Il cavallo di battaglia di Riz Ortolani, Corrado Locatelli, Nella Colombo
- 12 *Musica in orbita* (Oia)
- 12.20 *Album musicale*
Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55 1, 2, 3... *vial (Pasta Barilla)*
- 13 Segnale orario - *Giornale radio* - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon (Manetti e Roberts)
- 13.30 *Zig-Zag*
Canzoni e luccole
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 13.30 LA MUSICA DEI GIOVANI
a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci
- 14-14.15 *Giornale radio* - Listino Borsa di Milano
- 14.15-15.05 *Trasmissioni regionali*
14.15 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Calabria, Puglia, Sicilia
14.40 «Gazzettini regionali» per la Basilicata
- 15.30 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis (Replica)
- 15.55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*
- 16 Programma per i piccoli
a) Gli zolfanelli
Settimanale di fiabe e racconti, a cura di Gladys Engely
b) Le avventure di Giletto Passagual
di Lilli Cavassa, a cura dell'Associazione Nazionale Difesa della Gioventù
V episodio
Allestimento di Enrico Romero
- 16.30 *Corriere dell'Amarica*
Risposte de «La Voce dell'Amarica» - ai radioascoltatori italiani
- 16.45 *Università internazionale*
Guglielmo Marconi (da Londra)
L'uomo conosce l'uomo

mercoledì

- V - Max Gluckman: Noi siamo animali socioli
- 17 *Giornale radio*
Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera
Balla pagina di opera comica
a cura di Andrea Della Corte e Lidia Carbonatto
V - Giovanni Paisiello: Il borbore di Siglilla
- 18.15 *Avvocato di tutti*
L'rubrica di quesiti legali, a cura dell'avv. Antonio Guarino
- 18.30 CLASSE UNICA
Nicola Tarzaghi - Virgilio: I precedenti letterari dell'Eneide
Giacomo Particella - La politica estera italiana dal 1861 al 1914: La «compensazione» delle alleanze e delle amicizie internazionali
- 19 Cifra alla mano
Congiunture e prospettive economiche di Ferdinando Di Fenizio
- 19.15 Tutti i Paesi alla Nazioni Unite
- 19.30 La ronda della arti
Pittura, scultura e compagnia bella, con la collaborazione di Raffaele De Grada, Renzo Federici e Valerio Mariani
- 20 *«Musica da film a rivista*
Negli intervalli comunicati commerciali
Una canzone al giorno (Antonetto)
- 20.30 Segnale orario - *Giornale radio* - Radiosport
- 21 XXXV anniversario della Radiodiffusione
RIASCOLTIAMO LA NOSTRA STORIA
Documentario di Sergio Zavoli
(vedi articolo illustrativo a pag. 11)
- 23 *«Poca»* Brübeck e il suo complesso
- 23.15 *Giornale radio*
«Musica da ballo»
- 24 Segnale orario - *Ultima notizia* - Previsioni del tempo - *Boll. meteor.* - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

- 9 Notizie del mattino
- 05 Vecchi motivi per un nuovo giorno
(Alax)
- 20 Oggi canta Mario Abbate (Lavabiancheria Candy)
- 30 Quelli del cha cha cha (Agipgas)
- 45 Ricordi in celluloido (Immerzati)
- 10 ANELLI DI FUMO
Viaggio nel mondo della canzone - Orchestra diretta da William Galassini - Presentano Olga Fagnano e Nunzio Filogamo
— Gazzettino dell'appetito (Omopiti)
- 11-12.20 *MUSICA PER VOI CHE LAVORATE*
- 12.20-13 *Trasmissioni regionali*
12.20 «Gazzettini regionali» per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria
12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria
- 13 Il Signore della 13 presenta:
Carlo Loffredo e la seconda Roman New Orleans Jazz Band: Noi le suoniamo così (Miscela Leone)
- 20 La collana delle sette perle (Lezzo Galbani)
- 25 *Footlampo*: dizionarietto delle canzonissime (Polimolite-Colgate)
- 13.30 Segnale orario - *Primo giornale*
- 40 Scatola a sorpresa (Stimmenthai)
- 45 Teatrino della moda (Macchine da cucire Singer)
- 50 Il discobolo (Arrigoni Trieste)
- 55 Paesi, uomini, umori e segreti del giorno
- 14 Canzonissima caracasi...
- 14.05 *Motivi in copertina*
Le grandi orchestre suonano celebri canzoni
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30 Segnale orario - *Secondo giornale*
- 40 Voci di ieri, di oggi, di sempre (Agipgas)
- 45 *Gioco a fuori gioco*
Da Forlì la Radiosquadra trasmette
- 15 IL VOSTRO JUKE BOX
Un programma di canzoni scelte dal pubblico, preesentato da Carlo Ballo
- 15.30 Segnale orario - *Terzo giornale* - Previsioni del tempo - *Bollettino meteorologico*
- 15.40 Brava concerto
Fantasia da operette
- 16.15 La voce di Luciano Rondinella
- 16.30 Auditorium
Rassegna di musiche e di interpreti
- 17 Album di canzoni
Cantano Mario Abbate, Tina Allori, Germana Caroli, Gian Costello, Nunzio Gallo, Marino Marini, Claudio Villa, Luciano Virgili
Lazzaretto La Valle-Pan: Tutta la vita così; De Lorenzo-Olivares: Impossibile attesa; Manlio D'Esposito: «O bene»; Moggi-Donda: Briciole di baci; Guerra-Latorre-Pallesi: *Tè chocolate o caffè*; Rucellone-Bonagura: *Così che passano*; Testoni-Sclorilli: Luna, Luna, Lina brazzolina; Da Vincit-Liberati: *Cade' na stella*; Berlin: *Per metti un belto*; Dampa-Roll-Fabre: *Bella*
- 17.30 TRIUMPH VARIETÉ
Gala internazionale di musica leggera da Montecarlo
- 18.30 *Giornale dal pomariglio*
PARATA D'ORCHESTRE
Hugo Winterhalter, Stan Kenton, Helmut Zacharias
- 19.20 *«Altalena musicale*
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20 Segnale orario - *Radiosera*
- 20.20 *Zig-Zag*
- 20.30 LA BELLISSIMA EPOQUE
Favola musicale di Dino Verde
con Nino Taranto e la Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
Orchestra diretta da Armando Dal Cupola



Carlo Ballo che presenta il programma di canzoni dal titolo *Il vostro juke box in onda* alla ora 15

Regia di Riccardo Mantoni
21.30 Radionotte
21.45 I CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA
 La meravigliosa avventura della Sinfonia
 Beethoven: Sinfonia n. 3 in mi bemolle maggiore op. 55 « Eroica »: a) Allegro con brio, b) Marcia funebre (Adagio assai), c) Scherzo (Allegro vivace), d) Finale (Allegro molto)
 Orchestra Sinfonica N.B.C., diretta da Arturo Toscanini
22.45-23 Ultimo quarto
 Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8.50 BENVENUTO IN ITALIA
 Bienvenu en Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
 Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli
 (Trasmesso anche ad Onda Media)
 — (in francese) Giornale radio da Parigi
 Notiziario e programma vario
15' (in tedesco) Notiziario e programma vario
30' (in inglese) Giornale radio da Londra
 Notiziario e programma vario

9.30 Antologia musicale
 In collegamento con il canale III della RAI
 Mussorgsky: La canzone del pulcino; Rimsky-Korsakov: La grande Pasqua russa, op. 36; Mussorgsky: 1) Boris Godunov; Polacca dal terzo atto; 2) Una notte sul Monte Calov; 3) Kowachina: Aria di Dostoevsky; Rimsky-Korsakov: Capriccio spagnolo, op. 34; Borodin: Il principe Igor: Aria di Kontchak, dal secondo atto; Ciaikovsky: 1) Notturno in do minore, op. 15; 2) Eugenio Onegin: Scena della lettera; Rimsky-Korsakov: Notte di maggio; Ouverture; Borodin: Il principe Igor: Aria del principe Galitzky; Mussorgsky: 1) Kowachina: Dante perlane; 2) Boris Godunov: Scena prima, atto primo; Borodin: Dalla Sinfonia in mi bemolle n. 1: Primo tempo; Gounod: Faust: « Allor che vive la brezza »; Ravet: Rapsodia sognata; Debussy: Lakmé: « C'est le Dieu de la jeunesse » (12); Bizet: La Jolie fille de Perth; Saitte; Gounod: Faust: « Dio dell'or, e del mondo Signor » (Scena della sposa)

12.30 * Musica da camera
 Brahms: Rapsodia in sol minore op. 79 n. 2 (Pianista Arturo Rubinstein); Bartók: For Children, pezzi per pianoforte n. 13 e n. 21 (Pianista Tibor Kozma)
12.45 * Balletti da opera
 Verdi: Aida: Danza delle Sacerdotesse (Orchestra di Stato del Württemberg di Stoccarda, diretta da Jone Perle); Ponchielli: La Gioconda: Danza delle ore (Orchestra Sinfonica N.B.C., diretta da Arturo Toscanini)

13 — Pagine scelte
 Da « Echi e riflessioni » di Bernard Berenson: « Pagine scritte il 6 gennaio 1944 »

13.15-13.25 Trasmissioni regionali
 13.15 « Listini di Borsa »

13.25 Aria di casa nostra
 Canti e danze del popolo italiano

13.30 * Musiche di Bach, Tartini e Gounod
 (Replica del « Concerto di ogni sera » di martedì 15 novembre - Terzo Programma)

14.30 Sonate brevi
 Clementi: Sonatina n. 8, per pianoforte; a) Allegro assai, b) Minuetto (Pianista: Gino Gorini); Boccherini: Sonata VI, per violoncello e pianoforte; a) Adagio, b) Allegro, c) Affettuoso (Antonio Lanza, violoncello); Eugenio Bagnoli, pianoforte)

14.45 L'impressionismo musicale
 Debussy: 1) « C'est l'extase » (Gloria Davy, soprano); Antonio Bettrami, pianoforte; 2) Prélude à

l'après midi d'un faune (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi)
*** Concerto d'organo**
 Bach: Postorale, in fa maggiore (Organista André Marchal); Brahms: Due Preludi corali n. 7-8, op. 122: a) « O Gott, du frommer Gott », b) « Es ist ein Ros' entsprungen » (Organista Franz Ebner); Böhm: Preludio e fuga n. 4, in re minore (Organista Hans Heintze)

15.30-16.30 Musica d'oggi in Italia
 Conflitti: Suite, per orchestra d'archi, pianoforte e percussioni: a) Passacaglia, b) Sarambanda, c) Gagliarda (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi); A. Clementi: Epilodi per orchestra: (composizione in un tempo) (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia); Vlad: Terza cantata, per coro misto e orchestra: « Le ciel est vide » (Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretti da Nino Sanzogni - Maestro del coro Roggero Marchini)

TERZO

PROGRAMMA

17 — Wolfgang Amadeus Mozart
 Divertimento in re maggiore K. 131
 Due Arie di Amintore dall'opera « Il Re pastore » K. 206
 Aer tranquillo - L'amerò, sarà costante
 Soprano Emilia Cundari

Concerto rondò K. 382 per pianoforte e orchestra
 Solista Gilbert Schuchter
 Recitativo e Rondò K. 505
 Orchestra Sinfonica del « Westdeutscher Rundfunk » di Colonia, diretta da Peter Maag (Registrazione effettuata il 18-3-1960 dal « Westdeutscher Rundfunk » di Colonia alla « Rheinhalle » di Düsseldorf in occasione del « IX Festival tedesco di Mosari »)

18 — Piliro Fracaro, un maestro della stesura
 a cura di Giovanni Fornì

18.30 (*) Nel 150° anniversario della nascita

Attualità di Chopin
 a cura di Massimo Bogianckino
 Terza trasmissione
 Conzone Iluono. Desiderio di fonculla
 Maria Kurecko, soprano; Dai Sei Canti polacchi liberamente trascritti per pianoforte da F. Liszt
 Desiderio di fanculla - Le mie gioie
 Pianista Pieralberto Biondi

Le mie gioie - Il ritorno - Boccante - Quello che ella ama
 Doda Conrad, basso; Irene Alkof, pianoforte
 Onde torbide - L'onello - Lontano dagli occhi - Melodia - Conto funebre
 Alina Boleschowska, soprano; Sergiusz Nadgryzowski, pianoforte

19.15 Panorama delle idee
 Selezione di periodici italiani

19.45 L'Indicatore economico
 * Concerto di ogni sera

A. Dvorak (1841-1904): Due Rapsodie slave op. 45
 N. 2 in sol minore N. 3 in la bemolla maggiore
 Orchestra Sinfonica « Bamberg », diretta da Fritz Lehmann

A. Glazunov (1865-1936): Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore op. 55
 Moderato maestoso - Scherzo (Moderato) - Andante - Allegro maestoso
 Orchestra Filarmonica Ceca, diretta da Konstantin Ivanov

Il Giornale del Terzo
 Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 LA DONNA DEL VERGIU'
 Cantare di Anonimo del Trecento
 Cantore del Vergiù
 La donna del Vergiù
 Elena Cotto
 Guglielmo Daniele Tedeschi
 Il duca Enzo Torascio
 La duchessa
 Gabriella Glacobbie
 Regia di Giorgio Bandini

22 — Claude Debussy
 La Domoiselle élue per due voci, coro femminile e orchestra
 Solisti: Suzanne Danco, soprano; André Aubert Luchini, mezzosoprano (voce recitante)
 Direttore Mario Rosal
 Maestro del Coro Ruggero Maghio
 Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana

Trois ballades de François Villon per voce e orchestra
 Tenore Camille Maurane
 Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Victor Desazerna

22.35 La Rassegna
 Cultura francese
 a cura di Giancarlo Vigorelli

23.05 * Johannes Brahms
 Variazioni su un tema di Paganini op. 35
 Pianista Victor Merzhanov

23.30 Congedo
 Liriche di G. Leopardi e E. Dickinson

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circolotto (*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.
 I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Rome, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'ora delle repliche).

CANALE IV - Dalle 6 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 9 (13) « L'opera cameristica di Brahms » - 10 (14) Sonata in la per violino e pianoforte, di Pizzetti e Sonata in si bemolle maggiore op. 18 per violino e pianoforte, di Strauss - 16 (20) « Compositori ungheresi » - 18 (22) Concerto del pianista Frederick Wührer: musiche di Scriabin, Grieg, A. Rubinstein - 19.35 (23.35) Musica notturna per orchestra, di Gbedini e Notturno, di Tsch.

Torino: 6 (12) « Musiche polifoniche » - 8.55 (12.55) « L'opera cameristica di Debussy » - 9.55 (13.55) Sonata in fa minore n. 1 op. 80, di Prokofiev; Sonata in do maggiore K. 296, di Mozart; Sonata in do maggiore 1939, di Hindemith - 16 (20) « Un'ora di Beethoven » - 18 (22) Il maestro di musica, di Pergolesi - 19 (23) Concerti per solisti e orchestra da camera: musiche di Boccherini, Quantz, Spohr.

Milano: 6 (12) « Musiche polifoniche » - 9 (13) « L'opera cameristica di Debussy » - 10 (14) Sonata in mi bemolle maggiore per violino e pianoforte K. 481, di Mozart e Sonata in la maggiore n. 9 per violino e pianoforte in la maggiore, di « Krutera », di Beethoven - 16 (20) « Un'ora con Casella » - 17 (21) Noctella, di G. Cesare Brero - 18 (22) Concerti per solisti a camera da camera: musiche di Vivaldi, Stamitz, Telemann, Bach.

Napoli: 8 (12) « Musiche polifoniche » - 9 (13) « L'opera cameristica di Debussy » - 10 (14) Sonata in la maggiore n. 3 per violoncello, di Beethoven e Sonata in re minore per violoncello e pianoforte, di Shostakovich 16 (20) « Un'ora con J. Brahms » - 16 (22) Lord Inferno, di G. F. Ghedini - 19.05 (23.05) Concerti per solisti e orchestra da camera: musiche di Nandot, Pergolesi, Vivaldi, Ditterdorf.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Dalle 10 alle 10.45 (16 a 22): Roma: Ribalta staserafonica. Torino: Ribalta staserafonica. Milano: Ribalta staserafonica. Napoli: Ribalta staserafonica. Per i programmi completi richiedere l'opuscolo opuscolo.

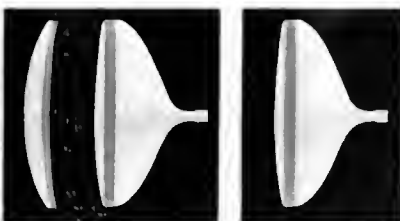
ATLANTIC è meno di un palmo!



Si, il nuovo televisore Atlantic è largo meno di un palmo!

Ma ecco alcune delle tante caratteristiche dei nuovissimi televisori:

- Televisori da 17, 19, 21, 23 pollici
- Schermo quadro come al cinema
- Schermi protetti da cristallo antipolvere
- Suono stereofonico con altoparlanti multipli
- Pronti per il secondo canale UHF



Schermo normale Schermo "banded",

il nuovo schermo "banded", 19 e 23 pollici è protetto da un cristallo incorporato nel cinescopio. In tal modo polvere e sporcizia non penetrano più tra il vetro e il tubo. Perciò non occorre più staccare il vetro per pulire il cinescopio e l'immagine resta così luminosa e brillantissima.

Aggiunge splendore all'immagine.

12 modelli da L. 139.000 in su
 "con meno il meglio,"

ATLANTIC

la canzone
del mare

1694

DALMONTE

CAPRI

Alla persona
più cara il dono della
"CASSETTA NATALIZIA CIRIO"

Trenta prodotti Cirio, dall'antipasto al caffè, il libro "Cirio, per la casa 1961" un buono da 50 etichette Cirio, valevole per la raccolta e un buono numerato per partecipare al sorteggio di 30 VIAGGI GRATIS a CAPRI, per due persone, con cinque giorni di residenza nel Grande Albergo "Caesar Augustus".

La renderete felice due volte:
oggi con un ricco e completo
assortimento di prodotti CIRIO,
domani con la prospettiva di
una inaspettata vacanza a Capri:

I Faraglioni, la Grotta azzurra,
la Canzone del mare, Marina,
Piccola, la Piazzetta, Anacapri.
CAPRI..... un sogno!

Costa
solo lire
5.000.



Cassetta Natalizia **CIRIO**

Autorizzazione Ministeriale del 24/9/60 - N. 36.307

TV mercoledì 16 novembre

TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — Classe prima

- a) Esercitazioni di agraria
Prof. Fausto Leonori
- b) Storia ed educazione civica
Prof.ssa Lidia Anderlini
- c) Lezione di calligrafo
Prof. Saverio Daniele
- d) Lezione di francese
Prof.ssa Maria Luisa Khoury-Obeid

14.40 Classe seconda

- a) Osservazioni scientifiche
Prof. Salvatore D'Agostino
- b) Lezione di musica e canto corale
Prof.ssa Gianna Perea Labia
- c) Lezione di francese
Prof. Enrico Arcaini

15.50 Classe terza

- a) Osservazioni scientifiche
Prof.ssa Ginestra Amaldi
- b) Lezione di disegno ed educazione artistica
Prof. Enriro Accatino
- c) Lezione di francese
Prof. Torello Borriello

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) GUARDIAMO INSIEME

Panorama di notizie, fatti e curiosità

b) LE STORIE DI TDDP GIGIO

Topo Gigio al Polo Nord
Fiaba sceneggiata di Guido Stagnaro
Pupazzi di Maria Peregò
Presenta Milena Zini
Regia di Maria Madalena Yon

c) AVVENTURE IN AFRICA

Alle cascate Murchison

RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio
GONG

18.45 PLAYHOUSE 90

I LORO SOGNI
Racconto sceneggiato
Regia di James Neilson
Distr.: Screen Gems
Int.: Frank Lovejoy, Barbara Hale, Felicia Farr

20 — ARTE D'ARAZZI

Prod.: Documento Film

20.15 MADE IN ITALY

RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC

(Zoppas - Vidal Profumi - Super-ride - Locatelli)
SEGNAL ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

20.50 CAROSELLO

(1) Alka Seltzer - (2) Alemagna - (3) Bertelli - (4) ..ecco - (5) Cotoficio Volle Susa

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Griffin & Cuto - 2) General Film - 3) Ondatelema - 4) Tivucine Film - 5) Titanus-Adriatica

21.05 Xavier Cugat e Abbe Lane

in
CONTROCANALE

Spettacolo musicale a premi a cura di Terzoli, Zapponi e Zucroni
Presentato da Corrado Coreografie di Gisa Geert
Scene di Gianni Villa
Costumi di Maurizio Monteverde
Orchestra diretta da Mario Bertolazzi
Regia di Vito Molinari

22.20 ARTI E SCIENZE

Cronache di attualità a cura di Carlo Mazzarella e Paolo di Valmarana
Realizzazione di Nino Musu

22.40 CRDNACHE ITALIANE

Mezzo mondo fuma in italiano
Servizio di Giuseppe Bozzini

23.10 TELEGIORNALE

Edizione della notte

Controcanale



« Controcanale » è il titolo del nuovo varietà televisivo in onda questa sera e nel quale rivedremo una celebre coppia del mondo musicale: Abbe Lane e Xavier Cugat. Lo spettacolo a premi, il cui funzionamento illustreremo nel prossimo numero del giornale, è presentato da Corrado

notturno dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su Kc/s. 845 pari a m. 355 e delle stazioni di Caltanissetta O.C. su Kc/s. 4060 pari a m. 49.50 o su Kc/s. 0515 pari a m. 31.53

23.05 Musica per tutti - Motivi al chiar di luna - 0,36 Arie e romanze da opere - 1,06 Europa cente - 1,36 Musica per i vostri sogni - 2,06 Ricordiamo l'operaista - 2,36 Musica e buonomore - 3,06 Motivi d'oltreoceano - 3,36 Napoli notte - 4,06 Sentimentale - 4,36 Ritmi moderni - 5,06 Sinfonia - 5,36 Musica per due - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

SARDEGNA

12.25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14.15 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 a stazioni MF I).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7.30 Gazzettino dalla Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14.15 Gazzettino dalla Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 a stazioni MF I).

23 Gazzettino dalla Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7.15 Frohe Klänge am Morgen - 7.30 Morgensendung des Nachrichtenlanddienstes (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8.15 Das Zeitzeichen. Gute Reise! Eine Sendung für das Autorado (Rate IV).

10.30 Leichte Musik am Vormittag 12.20 Der Fremdenverkehr (Rate IV).

12.30 Musiknachrichten (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.45 Gazzettino della Dolomiti (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13. Leichte Musik und Werbendurchsagen - 13.30 Operettenmusik (Rate IV).

14.15 Gazzettino delle Dolomiti - 14.30 Transmission per i Ledins de Fessa (Rate IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Paganella I).

14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Rate IV - Bolzano 1 - Bolzano 1).

18.30 Kindermusikstunde - 19 Die Stimme des Arztes von Dr. E. Jamy - 19.15 Unterhaltungsmusik mit dem Meraner Ensemble «Pinguin» (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbendurchsagen - 20.15 Wirtschaftsfunk - 20.30 «Aus Berg und Tal» - Wochenausgabe des Nachrichtenendienstes - 21.15 Leichte Musik (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.30 Musikalische Stunde. Musikskunde in Beispielen - 22.45 Das Kaleidoskop (Rate IV).

23-23.05 Spätnachrichten (Rate IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7.30-7.45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Ribalta lirica 13.30 Almanacco giuliano - 13.33 Uno sguardo sul mondo - 13.37 Panorama delle Penisole - 13.41 Giuliani in casa e fuori - 13.44 Una risposta per tutti - 13.47 Mismas - 13.55 Civiltà nostra (Venezia 3).

13.15-13.25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14.15 «L'amico del fior» - Una canzone, un consiglio, una risposta - Rubrica a cura di Bruno Natti (Trieste 1 e stazioni MF II).

14.25 «La Bohème» - Commedia lirica in 4 atti di Ruggero Leoncavallo - Musica di Ruggero Leoncavallo - Edizione Sanzogno - Atto III - Marcellio, Angelo Lo Foresto; Rodolfo, Carlo Melicani; Schenard, Walter Monachesi; Musset, Annamaria Rota; Milini, Rosette Noli - Direttore Oliviero De Fabritis - Maestro del Coro Adolfo Fanfani - Orchestra Filarmonica Triestina a Coro del Teatro Verdi - Regia di Mario Lanfranchi (Registrazione effettuata del Teatro Comunale «G. Verdi» di Trieste il 3 dicembre 1959) (Trieste 1 a stazioni MF I).

15 Fiore di prati - Prosa e poesie in friulano a cura di Gianfranco d'Arco e Nadia Ponzazzo (Trieste 1 e stazioni MF I).

15.15 Album per violino a pianoforte - Violinista Carlo Pacciarini, al pianoforte Guido Roter (Trieste 1 a stazioni MF I).

20-20.15 Gazzettino giuliano con la rubrica «Il mondo del lavoro», che raccoglie notizie, interviste e comunicati interessanti i lavoratori, a cura di Giorgio Gori (Trieste 1 e stazioni MF I).

in lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Letture

programmi - 7.30 «Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11.30 Letture programmi - Sette note - 11.45 La glosia, echi dei nostri giorni - 12.30 «Per ciascuno qualcosa» - 13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 «Buon divertimento! Ve lo augurano Bert Kämpfer, Van Woude a René Touzel» - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14.30 Fatti ed opinioni - rassegna delle stampe - Letture programmi seriali.

17 I programmi della sera - 17.15 Segnale orario - Giornale radio - 17.20 «Canzoni a ballabili» - 18 Le ricchezze minorate del mare: Mario Kelin (2) e Le salino - 18.13 Nel mondo delle culture - 18.30 Gianfrancesco Molipiero: Terza sinfonia «Dalle campane» - 19 La conversazione del medico a cura di Miller Starc - 19.20 Celeidoscopio: Gli archi di George Meletrino - Polche e valzer sloveni - Orchestre Les Brown - Eraldo Volonté ad il suo complesso - 20 Radiosport - Letture programmi seriali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 L'autore del trimese: Anton Pavlovic Cehov: «Il giardino dei ciliegi», commedia in 4 atti, traduzione di Josip Vidmar. Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica», regia di Giuseppe Petrarin - 22.30 «Johann Sebastian Bach» Cantata n. 78 - 23 «Quintetto» «Hot Club de France» - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

15.15 Album per violino a pianoforte - Violinista Carlo Pacciarini, al pianoforte Guido Roter (Trieste 1 a stazioni MF I).

20-20.15 Gazzettino giuliano con la rubrica «Il mondo del lavoro», che raccoglie notizie, interviste e comunicati interessanti i lavoratori, a cura di Giorgio Gori (Trieste 1 e stazioni MF I).

in lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Letture

programmi - 7.30 «Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11.30 Letture programmi - Sette note - 11.45 La glosia, echi dei nostri giorni - 12.30 «Per ciascuno qualcosa» - 13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 «Buon divertimento! Ve lo augurano Bert Kämpfer, Van Woude a René Touzel» - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14.30 Fatti ed opinioni - rassegna delle stampe - Letture programmi seriali.

17 I programmi della sera - 17.15 Segnale orario - Giornale radio - 17.20 «Canzoni a ballabili» - 18 Le ricchezze minorate del mare: Mario Kelin (2) e Le salino - 18.13 Nel mondo delle culture - 18.30 Gianfrancesco Molipiero: Terza sinfonia «Dalle campane» - 19 La conversazione del medico a cura di Miller Starc - 19.20 Celeidoscopio: Gli archi di George Meletrino - Polche e valzer sloveni - Orchestre Les Brown - Eraldo Volonté ad il suo complesso - 20 Radiosport - Letture programmi seriali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 L'autore del trimese: Anton Pavlovic Cehov: «Il giardino dei ciliegi», commedia in 4 atti, traduzione di Josip Vidmar. Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica», regia di Giuseppe Petrarin - 22.30 «Johann Sebastian Bach» Cantata n. 78 - 23 «Quintetto» «Hot Club de France» - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

15.15 Album per violino a pianoforte - Violinista Carlo Pacciarini, al pianoforte Guido Roter (Trieste 1 a stazioni MF I).

20-20.15 Gazzettino giuliano con la rubrica «Il mondo del lavoro», che raccoglie notizie, interviste e comunicati interessanti i lavoratori, a cura di Giorgio Gori (Trieste 1 e stazioni MF I).

in lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Letture

selezione dall'estero

GERMANIA

AMBURGO

(Kc/s. 971 - m. 309)

21.45 Notiziario. 22 Robert Schumann: Trio in re minore op. 63 per pianoforte, violino e violoncello (Trio di Trieste). 22.30 Melodie varie. 0,05 Concerto notturno dirato da Hermann Hagedorn (solisti: Ludwig Ellegiers, violino, Heino Nottebaum, pianoforte). Von Sommer: Intermezzo «Fugato da «Straichergespräche»; Schaubelt: «Romance misterioso» per violino e orchestra; Kleber: Il cercatore d'oro, suite; Höfner: «Siluette», suite per pianoforte a orchestra; E. Fischer: «Ritratti caratteristici», 5 schizzi per grande orchestra; Rose: Night in Trinidad, 1,05 Musica fino al mattino da Mucklacker.

INGHILTERRA

PROGRAMMA LEGGERO

(Brookmans P. e Gr. Kc/s. 1214 - m. 247.1)

19.45 «La famiglia Archer», di Mason e Webb, 20.31 «The Navy List», di Laurie Wyman. 21 Storie vere sulla ricerca di spie nemiche in tempo di guerra, tratte dalle memorie del T. Colonnello Pinto: «Never Say Die», sceneggiatura di Robert Barr, 21.31 Luci di Londra, 22.31 Musica richiesta. 23.40 Concerto di musica varia.

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
4.30- 8.30	7175	41.75
7- 7.30	9410	31.88
7- 9	9510	31.55
R - 8.30	39520	75.90
R - 9	11750	25.53
R - 9	15110	19.85
10.15-17.15	17870	14.79
12- 12.15	9510	31.55
17.15-18.30	12095	24.80
10.30-22.15	7175	41.75
19.30-22.15	0510	31.55

12.30 Ritratto di un musicista: «Eric Coates, la sua vita e la sua musica», di Robert Irwin, 13.30 Concerto del pianista William Fallows, Liszt: a) «Waldesrauschen»; b) «Consolation» n. 2 in mi; c) Parafresi dal «Rigoletto»

di Verdi, 14.45 Musica di Berlioz, 15.15 Rassegna musicale, 15.45 «Luci di Londra», 17.15 Orchestra leggera della BBC diretta da Jack Coles, 18.15 Motivi preferiti, 19.30 Concerto diretto da Herbert Menges. Elgar: a) «Pomp and Circumstance», marcia n. 5 in do; b) «The Wand of Youth»; 20.31 «The Navy List», di Laurie Wyman, 21.45 Dischi presentati da Lillian Duff, 22.15 Complesso della BBC, diretto da Peter Martin, 23.15 Musica richiesta.

SVIZZERA

REKOMUNSTER

(Kc/s. 529 - m. 567.1)

20 Melodie svizzere. 20.20 Radiocorredo dialettale. 21.15 Concerto delle serie, Haydn: Quartetto d'archi in re maggiore, op. 77, n. 1; Ciaikovsky: Quartetto d'archi in re maggiore, op. 11, 22.15 Notiziario, 22.20 Musica varia.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538.4)

7.20 Almanacco sonoro, 12 Musica varia. 12.40 Orchestra Radiosa diretta da Fernando Pagliaro. 13.10 Musica operistica, 13.30 Kurt Mederacke: Suite boema, op. 43, eseguita dal Quartetto Austriaco, 14 Novità in discoteca, 17 «Jazz al cinema» Elia, varietà e jazz. 18 Musica richiesta, 18.30 Canzonette napoletane, 20 «Allegretto», rassegna della rivista: «Arbitro, occhiali», di Paolo Silvestri, 20.45 Albeniz: «Iberia», tre frammenti interpretati dalla pianista Alicia De Larroche: 1) Rondeña; 2) Almeria; 3) Triana, 21.05 Joaquín Turina: Due frammenti da «Danzas fantásticas»; 1) Esclamazione; 2) Orgia, 21.45 Grieg: Un tempo del Concerto in la minore op. 16 per pianoforte e orchestra, 22.15 Melodie a ritmi, 22.35-23 Musica di George Gershwin per pianoforte e orchestra; 1) Seconda rapsodia; 2) «I got Rhythm», variazioni.

SOTTISEN

(Kc/s. 764 - m. 392.4)

10.45 Chiuso a chiave... 20.30 Concerto diretto da Karl Böhm. Mozart, Sinfonia n. 34 in do maggiore, KV 538; Richard Strauss: «Don Giovanni», poema sinfonico; Brahms: Sinfonia n. 4 in mi minore op. 98, 22.45-23.15 Giro del mondo delle Nazioni Unite.

un'amica in più, un raffreddore in meno

con l'uso tempestivo di

neo RINOLEINA spray

il prodotto nella forma più moderna e pratica

previene e cura le affezioni del naso e della gola



A Milano il sole sorge alle 7,26 e tramonta alle 16,50.

A Roma il sole sorge alle 7,04 e tramonta alle 16,46.

A Palermo il sole sorge alle 6,49 e tramonta alle 16,54.

La temperatura dall'anno scorso: Torino 3-7; Milano 9-16; Roma 8-16; Napoli 5-17; Palermo 11-20; Cagliari 9-18.



Graziella Sciutti (Rosina)

Il barbiere di Siviglia

ore 21 programma nazionale

«Ieri sera andò in scena all'Argentina una nuova "burla" del maestro Rossini: esito infelice». Così il principe Chigi nel suo Diario alla data 21 febbraio 1816. E un altro diarista aristocratico, il conte Cesare Gallo di Osimo, annota: «20 febbraio 1816, opera nuova di Rossini fischiala all'Argentina intitolata Il barbiere di Siviglia».

Non ci son dubbi: ogni fonte d'informazione del tempo ci conferma l'insuccesso dell'opera del ventiquattrenne compositore pesarese che, appena due mesi dopo l'incerta rappresentazione di *Toroldo e Doriska* al teatro Valle, aveva avuto l'ardire, se pur invitato dall'imprenditore conte Sforza Cesarini, di ripresentarsi al pubblico romano con un soggetto che pochi anni prima Giovanni Paisiello aveva magistralmente rivestito di note. Ma ciò non sarebbe strano, quando si pensi che era consuetudine, in quel tempo, e lo stesso Paisiello usò un eguale trattamento nei riguardi del Pergolesi per *Lo servo padrona*. Tuttavia l'avvenimento assunse un valore polemico e venne montato con arte sopraffina — lo ricorda Stendhal in un appunto autografo a margine di una pagina del suo libro *Vito di Rossini* — da Paulina Bonaparte e da quanti altri temevano il sorgere di nuovi bravi compositori.

Sulla memorabile caduta del *Barbiere* e sul suo grandissimo successo alla seconda ancora lo Stendhal, nelle sue *Possessio* per Roma, narrò alcuni particolari interessanti a curiosi. «Innanzi tutto Rossini aveva avuto alla prima rappresentazione la pessima idea di vestire un abito di vigogna e quando egli comparve nell'orchestra quel colore eccitò ilarità generale. Il tenore Garcia, che rappresentava la parte del conte Almaviva, arriva con la sua chitarra per accompagnarsi nel canto sotto le finestre di Rosina. Al primo accordo tutte le corde della sua chitarra si spezzano in un colpo. Le grida e l'ilarità della platea ricominciano. Figaro, il baritone Zamboni, apparve a sua volta con un mandolino; ma non appena l'ebba toccato, tutte le corde si spezzarono. Don Basilio giunge anche lui, incespica, cade, batte il naso sulle tavole del palcoscenico e ne ha il collareto insanguinato e ha la cattiva idea di asciugarsi il sangue con la veste. A questa scena i fischi, le grida, i rumori coprono l'orchestra e le voci. Rossini abbandona il piano e scappa a rifugiarsi a casa sua». Ma la serata successiva «l'opera saltò al cielo» ed attori e pubblico, terminata l'esecuzione, al recarono a casa dell'autore che, temendo il ripetersi dell'inferno della sera precedente, era corso a nascondersi sotto le coperte del letto dove vi fu scoperto dagli amici saliti a complimentarlo. La «burla» di Rossini iniziò da allora la corsa trionfale attraverso il mondo ed è a tutt'oggi l'opera più rappresentata. E giustamente, che la genialità vi trabocca, la fantasia dei disegni melodici e strumentali è inesauribile, tutto zampilla, scorre, scoppietta, acintilla rapido, vivido, effervescente.

a. a.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FIDELDIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nelle colonne della FIDELDIFFUSIONE sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO

PROGRAMMA NAZIONALE

6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani

6.35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

7 Segnale orario - *Giornala radio* - Previsioni del tempo - *Almanacco* - *Musica del mattino*

Mattutino, giornalino dell'ottimismo (Motta)

8 Segnale orario - *Giornala radio*

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Il bandiera

Informazioni utili

Il nostro buongiorno (Palmolive - Colgate)

9 Canzoni napoletane classiche (Lavabiancheria Candy)

9.30 Canzoni dal mattino

a) Weber: Overture; Bellini: I puritani; «Ah, per sempre io ti perdo»; Rossini: La Cenerentola; «Nacqui all'anno»

b) Dizione poetica: Achille Millo: I sentieri della poesia. Poeti di ieri e di oggi accetti da Gian Domenico Glaghi

c) Mozart: Sinfonia in do maggiore K 551; 1) Allegro vivace, 2) Adagio cantabile, 3) Minuetto (Allegretto); 4) Finale (Allegro molto) (Orchestra Filarmonica di New York, diretta da Bruno Walter)

d) Paese che vai... ritmo che trovi

11 La Radio per le Scuole

L'Antenna, incontro settimanale con gli alunni delle Scuole Secondarie Inferiori, a cura di Oreste Gasperini ed Enzo De Pasquale

11.30 Canzoni in vetrina

12 Archi e solisti (Miscela Leone)

12.20 Album musicale

Negli intervalli comunicati commerciali

12.55 1, 2, 3... via! (Pasta Bortola)

13 Segnale orario - *Giornala radio* - Media delle valute - Previsioni del tempo

Carillon (Manetti e Roberts)

Zig-Zag

Lanterna e uccello

Punti di vista del Cavallier Fantasio (G. B. Pezzoli)

13.30 LE CANZONI TRADOTTE

14.14.15 *Giornala radio* - Listino Borsa di Milano

14.15.15.15 Trasmissioni regionali

14.15 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Calabria, Puglia, Sicilia

14.40 «Gazzettini regionali» per la Basilicata

15.30 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

(Replica)

15.55 Bollettino del tempo sui mari italiani

16 Programma per i ragazzi

Il cuore dell'Asie

Taccuino di viaggio di Giorgio Moser

V epilodio: Cobro, monguste e corvi

16.30 Segnalibro

Carl Zuckmayer: «La confessione di carnevale». Alfred Hitchcock presenta: «I terroci che preferisco», a cura di Francesco Leonetti

16.45 La Francia nell'era atomica

X - Pierre Devaux: Le grandi opere del Gento Civile francese

17 *Giornala radio*

Le opinioni degli altri, rassegna dello stamato estera

17.20 Liszt e i suoi interpreti

e cura di Meuro Bortolotti

17.40 Al giorni nostri

Curiosità di ogni genere e da tutte le parti

18 Willard F. Libby a Donald A. Giasar, prami Nobel per la chimica a fisica 1960

18.15 Lavoro Italiano nel mondo

18.30 CLASSE UNICA

Gianfranco Folina - Storia delle parole, storia del costume: Fortuna della parola «ambiente»

Bruno Nice - Geografia economica dell'Europa: Paesi Iberici

19 Il settimanale dell'agricoltore

19.30 CIA K

Vita del cinema ripresa via radio da Lello Bersani

20 Tanghi a valzar calabresi

Negli intervalli comunicati commerciali

Una canzone al giorno (Antonello)

20.30 Segnale orario - *Giornala radio* - Radiosport

21 IL BARBIERE DI SIVIGLIA

Melodramma buffo in tre atti di Cesare Sterbini

Musica di GIOACCHINO ROSSINI

Il conte D'Almaviva

Agostino Lazzari

Bariolo

Fernando Corena

Graziella Sciutti

Figaro

Sesto Bruscia

Basilio

Cesare Siepi

Fiorillo

Fronco Fabiani

Berta

Ambrogio

L'Ufficiale

Franco Fabiani

Direttore Alberto Erada

Maestro del Coro Roberto Benaglio

Orchestra a Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

(Manetti e Roberts)

Nell'intervallo: Posto aereo

Al termine:

Giornala radio

«Musica da ballo»

24 Segnale orario - Ultima notizia - Previsioni del tempo

Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO

PROGRAMMA

9 Notizie del mattino

05 Vecchi motivi per un nuovo giorno (Aiaz)

20 Oggi canta Gloria Christian (Favilla)

30 Nostalgia degli anni venti (Agipgas)

45 Rey Conniff e la sua orchestra (Incertezze)

10 NEW YORK - ROMA - NEW YORK

Un programma scambio di canzoni fra la RAI e la RAI Corporation of America

— Gazzettino dell'appetito (Omopoli)

11.12.20 MUSICA PER VOI CHE LAVORATE

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per: Umbria, Marche, Campania a par alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria

12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 Il Signore delle 13 presenta: Allegramente

20 La collana delle sette perle (Lessa Gelbani)

25 Fonolampo: dizionario del le canzonissime (Palmolive-Colgate)

13.30 Segnale orario - Primo giornale

40 Scatola a sorpresa (Stimmenthal)

45 Teatrino della moda (Macchine da cucire Singer)

giovedì

50' Il discobolo (Arrigoni Trieste)

55' Paesi, uomini, umori a serati dal giorno

14 Canzonissima cercasi...

14.05 Musica in pochi

Rassegna di piccoli complessi di musica leggera

Negli intervalli comunicati commerciali

14.30 Segnale orario - Secondo giornale

40' Voci di ieri, di oggi, di sempre (Agipgas)

45' Le storielle del Quartetto Cera

15 Lello Luffazzi: Parliamo di film

15.30 Segnale orario - Tarzo giornale - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15.40 Breve concerto

Suona la Hollywood Bowl Symphony Orchestra

16.15 Cantano i Four Preps

16.30 Passeggiata Italiana

Curiosità e folklore da Bari-Firenze

17 Album di canzoni

17.30 CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA

con la partecipazione di Deoro Antonelli, Maria Caniglia, Giuseppe Di Stefano, Ferdinando Franti, Beniamino Gigli, Laura Gatti, Renato Mattioli, Carlo Tagliabue, Ranata Tabaldi

Mozart: Il flauto magico; Ouverture; Rossini: Guglielmo Tell; Selva opaca; Puccini: Turandot; «Signore ascolta»

2) Manon Lescaut; a) «Donna non vidi mai»; b) «In quelle trine morbide»; Ponchielli: La Gioconda; «Cielo e mar»; Verdi: 1) Don Corio; 2) «Tu che le vanità»; 3) Un ballo in maschera; «En tu»; Giordano: Andrea Chénier; «Un di all'azzurro spazio»; Wagner: La Walkiria; Addio di Wotan e Incantesimo del fuoco

Orchestra Sinfonica di Roma, Milano a Torino diretta da Herbert von Karajan, Mino Sanzogno, Fernando Previtali, Napoleone Annovazzi, Alfredo Simonatto

Oliviero Da Fabritelli, Wilhelm Furtwaengler (Ripresa dal Programma Nazionale)

18.30 Giornale dal pomariggio

«MUSICA IN BIANCO E NERO»

19.20 «Altalena musicale

Negli intervalli comunicati commerciali

Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - Radiosera

20.20 Zig-Zag

20.35 35° anniversario dalle Radiodiffusioni

Seroto di Prosa

LA SIGNORA DALLE CAMELIE

Dramma in cinque atti di Alessandro Dumas figlio

Traduzione di Massimo Bontempelli

Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana con Lilla Brignone, Giorgio De Lullo, Romolo Valli

Armando Duval

Giorgio De Lullo

Giorgio Duval, di lui padre

Romolo Valli

Gaetano De Rosa

Vittorio Congio

Saint-Gaudens

Giuseppe Pagliarini

Gustavo

Carlo Delmi

Il conte di Gray

Renato Caminetti

Il barone di Varville

Giulio Bosetti

Arturo

Gianfranco

Il dottore Giotto Tempestini

Un commesso Giulio Bonora

Margherita Gautier

Lilla Brignone

Micia

Angela Cordite

Prudenzia

Lia Curci

Nannina

Mercedes Brignone

Olimpia

Gianna Glacchetti

Anaide

Gemma Grakarotti

Domestici

Sergio Dionisi

Adalberto Marli

Regia di Mario Ferrero (Registrazione)

(vedi articolo illustrato a pag. 6)

Al termine: Radionotte

22.50-23.05 Ultimo quarto

Notte di fine giornata

RETE TRE

8.50 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)

(in francese) Giornale radio da Parigi

15' (in tedesco) Notiziario e programma vario

30' (in inglese) Giornale radio da Londra

Notiziario e programma vario

9.30 Antologia musicale

Rossini: Sembrami: Sinfonia; Puccini: Turandot: « Nessun dorma »; Veracini: Dalla sonata in si minore, op. 1 n. 2 « Allemande »; Salustiana: vestale: « Caro oggetto »; Schubert: Allegretto in do minore; Lull: Cadmus et Hermione: « Belle Hermione hélas, hélas! »; Mozart: Dalla sinfonia in do maggiore K. 425: « Preludio »; Donizetti: L'élisir d'amour: « Una furiosa lacrima »; Veracini: Dalla sonata n. 1, per flauto e pianoforte: « Allegro »; Meyerbeer: Gli Ugonotti: « Une dame oublie et sage »; Haydn: Dalla sonata in sol maggiore per violino e pianoforte: « Andante »; Copland: Faust: « Mais ce Dieu que peut-il pour moi »; Beethoven: Da due rondò in sol maggiore: secondo rondò; Cilea: La donna del Lecoureur: « La dolcissima effigie »; Verdi: Otello: Danze; Bellini: I Capuleti e i Montecchi: « Deh! tu bell'anima »; Saint-Saëns: Dal concerto in si minore n. 3, per violino e orchestra: « Allegro non troppo »; Verdi: I due Foscari: « Dal più remoto esilio »; Mozart: Dal quartetto in sol maggiore, K. 367 n. 14, per flauto, violino, viola, violoncello e basso: « Allegro »; Mascagni: Cavalleria rusticana: « Il cavallo scappa »; Bizet: Carmen: Intermezzo atto 3°; Berlioz: La damnation de Faust: « Nature immense »; Paganini: Contabile; Puccini: Suor Angelica: « Senza mamma »; Haydn: Dal quartetto in sol maggiore: « Finales »; Donizetti: La favorita: « Una vergine, un angelo di Dio »; Szymanowski: Dalla sonata in re minore, per violino e pianoforte: « Andante tranquillo e dolente »; Ciaikovski: Genoveva: « Se lo fossi io angellino », duetto; Charpentier: Due « Impressioni d'Italia »; Suite, Sereade; Donizetti: Lucia di Lammermoor: Scena della pazzia; Giordano: Andrea Chénier: « Come un bel dì di maggio »; Ciaikovski: Il matrimonio segreto: Sinfonia

12.30 Lied e arie da camera

Petrassi: Due liriche di Saffo; Ghedini: Quattro strambotti di Giusliniani

12.45 Musica a programma

Turkic: La oroscopia del torero; Strawinsky: Circus Polka

13 — Pagina scalle

Da « Il fiore oscuro » di John Galsworthy: « L'inquieta notte del colonnello Ercott »

13.15-13.25 Trasmissioni regionali

13.15 « Listini di Borsa »

13.25 Arie di casa nostra

Canti e danze del popolo italiano

13.30 « Musiche di Dvorak e Glazunov »

(Replica del « Concerto di ogni sera » di mercoledì 16 novembre - Terzo Programma)

14.30 L'espressionismo musicale

Vogel: Epitafio per Aiban Berg; Krenek: Elegia sinfonica, per archi

15 — Dal clavicembalo al pianoforte

Anonimo: Toccata per cembalo; Mozart: Rondò n. 2 in la minore

15.15-16.30 CONCERTO SINFONICO

diretto da OTMAR NUSSIO con la partecipazione del pianista Kurt Lalmier

Brahms: Concerto n. 2 in si bemolle maggiore op. 83, per pianoforte e orchestra: a) Allegro non troppo, b) Allegro appassionato, c) Andante, d) Allegretto grazioso; Ciaikovski: Concerto n. 1 in si bemolle minore op. 23, per pianoforte e orchestra: a) Allegro non troppo e molto maestoso, b) Andantino semplice, c) Allegro con fuoco

Orchestra della Radio Svizzera (Registrazione della Radio Svizzera)

TERZO PROGRAMMA

17 — « La Sonata per violino e pianoforte »

Carl Maria von Weber

Sonata in fa maggiore op. 10 n. 1

Ruggiero Ricci, violino; Carlo Buscetti, pianoforte

Edvard Grieg

Sonata n. 3 in do minore op. 45

Mischa Elman, violino; Joseph Selger, pianoforte

Ernest Bloch

Sonata n. 2 « Poème mystique »

Janina Helffer, violino; Brooks Smith, pianoforte

18 — La Rassegna

Storio moderno a cura di Franco Valsecchi

18.30 Jean Jacques Rousseau

Que ne suis-je la fougère - Les deux amies

Nicoletta Panol, soprano; Alice Gabbal, mezzosoprano; Giorgio Favarello, pianoforte

Le bronie per mezzosoprano, oboe, clarinetto, fagotto e contrabbasso

Alice Gabbal, mezzosoprano; Pietro Accorroni, oboe; Giacomo Gaodini, clarinetto; Carlo Tenoni, fagotto; Guido Battistelli, contrabbasso

Jean François

Musique de cour

Esecuzione dal « Trio da camera di Roma »

19 — Lo sfruttamento del combustibili classici e nucleari

a cura di Ferdinando Oddo

I - Le fonti energetiche

19.15 (I) Vita culturale a Trieste

a cura di Alberto Spaini

V - L'influenza mitteleuropea

19.45 L'Indicatore economico

20 — « Concerto di ogni sera »

T. Albinoni (1671-1750): Adagio in sol minore per archi e organo (Revis. R. Glazunov)

Orchestra da camera « Louisa De Froment »

C. Ph. E. Bach (1714-1788): Concerto in mi bemolle maggiore per organo e orchestra

Sollata Marie-Claire Alain

Orchestra da Camera « Jeao Marie Lecial » diretta da Jeao François Paillard

F. Liszt (1811-1886): Hunnenschlacht poema sinfonico

Orchestra della « Suisse Romande », diretta da Ernest Ansermet

B. Britten (1913): Simple Symphony per orchestra d'archi

Orchestra da camera di Monaco, diretta da Christoph Siepp

21 Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno. Rivista delle riviste

21.30 Il parroco di campagna

Programma a cura di Paolo Gonnelli

22.25 Luigi Dallapiccola

Divertimento in quattro esercizi per voce di soprano e cinque strumenti

Introduzione - Arietta - Bourée - Siciliana

Solisti Ondina Oita

« Complesso Strumentale dell'Orchestra Filarmonica Triestina »

Attilio Poluzzi, flauto; Italo Coccioli, oboe; Danino Mercusa, clarinetto; Fernando Ferretti, viola; Guerreo Blaiani, violoncello

Portito per orchestra

Passacaglia - Burlesco - Recitativo e faofara - Nenia della Beata Vergine

Soprano Bruna Rizzoli

Orchestra Sinfonica di Roma della Radio Televisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia

23.10 Libri ricevuti

23.25 Piccola antologia poetica

Poesia ispano-americana

Nicolas Guillén

23.35 « Congedo »

Maurice Ravel

Chansons Modécasses

Nahandoue - Aoua! - Il est doux

Jacques Jansen, baritone; Maurice Gendreau, violoncello; Pierre Rampal, flauto; Jacqueline Booneau, pianoforte

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un cerchio (*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulla rete di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16 e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 9 (13) in « Concerti per solo e orchestra »; musiche di Haydn, Schumann, Rachmaninov - 11 (15) Musiche di Carlo Jachlew - 16 (20) « Composizioni di Jachlew » - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Concerto sinfonico di refo da Auberson, tenore Peter Pears, chitarrista Julian Bram; musiche di Honegger, Henze, Ravel, Kelemen - 19 (23) Sonata primo in mi minore, di Pugnani; Sonata in do maggiore per due pianoforti, di Clementi; Sonata n. 5 per violino e pianoforte, di Dall'Abaco.

Torino: 9 (12) in « Preludi e fughe »; Dall'arte della fuga, contrappunti dal 13 al 16, di Bach; Cinque preludi e fughe, di Turchi; Due invenzioni per orchestra d'archi, di Renzi-Beitelli - 11 (15) « Musiche di Edward Elgar » - 16 (20) « Un'ora con Beethoven » - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Concerto sinfonico di musiche moderne diretto da Massimo Freccia; musiche di Hindemith, Britten, Ghedini, Strauss.

Milano: 9 (13) in « Concerti per solo e orchestra »; musiche di Schumann e Dvorak - 11 (15) Musiche di Janacek - 16 (20) « Un'ora con Casella » - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Concerto sinfonico di musiche moderne diretto da S. Celibidache; musiche di Shostakovitch, Hans Werner Henze, Hindemith - 19 (23) Sonata in sol maggiore per flauto e pianoforte e Sonata n. 4 in do maggiore per violino e pianoforte, di Haydn.

Napoli: 9 (12) in « Invenzioni e fughe »; Preludio e fuga in sol diesis minore, di Bach; Preludio e fuga sul nome di Bach, di Liszt; Preludio, fuga e ciaccona in do maggiore, di Buxtehude - 9 (13) Concerti per soli e orchestra - 11 (15) Musiche di Igor Strawinsky - 16 (20) « Un'ora con J. Brahms » - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Concerto sinfonico di musiche moderne, direttore R. Whitney e M. Fedella; musiche di Dahl, Menin, Britten, Maechi.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedete l'apposito opuscolo.

L'eleganza del puro sangue che vola sicuro alla vittoria è scattante eleganza, perfetta eleganza, armonica eleganza di linea, di movimenti. L'eleganza è sempre espressione di superiorità, segno di una distinzione che qualifica e che classifica. L'uomo deve dunque essere elegante sempre, in ogni luogo, in ogni circostanza, deve avere la sicurezza dell'eleganza. Questa sicurezza ha un nome:

EURON

I tessuti di classe europea
la nuova marca rivelazione 1961



Una collezione eccezionale di qualità, di tipi, di disegni, perché tutti gli uomini possano trovare il tessuto desiderato e preferito

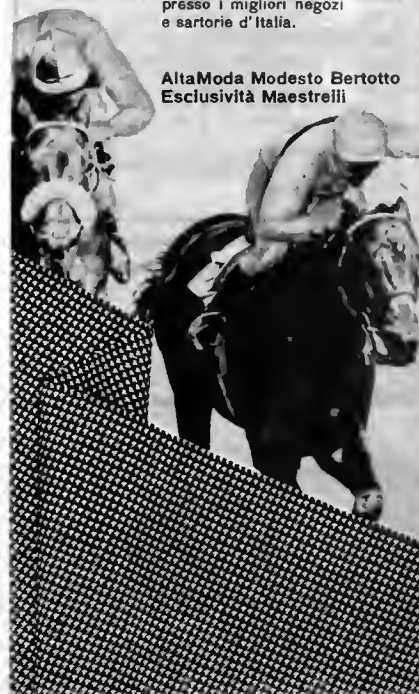
lane superselezionate di ineguagliabile finezza

disegnature nuove per i gusti più raffinati

finissaggio di pregio altissimo

Chiedete i tessuti EURON presso i migliori negozi e sartorie d'Italia.

AltaModa Modesto Bertotto
Esclusività Maestrelli



alcune novità
della interessante produzione 1960-61

RADIOMARELLI

RV 518 - 23" - 110"
"ULTRA-VISION"
- Prodotto per il 2° progr.
L. 183.000 (t. n. compreso)
- Pronto per il 2° progr.
L. 165.000 (t. n. compreso)



RADIOMARELLI

RD 301 - radiorecettore
a 6 transistori L. 24.800
(t. n. compreso, più esclusa)

Altri nuovissimi modelli di televisori da 17" - 19" - 21" - 23" per ogni esigenza e per ogni ambiente.
Bellissima scelta di modelli radio, fonos a valvole ed a transistori - ELETTRODOMESTICI
gratis richiedete catalogo ai suoi 4.000 rivenditori o alla Radiomarelli - corso venezia, 51 - milano

Uff. Pubbl. RADIOMARELLI 71

I LIBRI DI NOVEMBRE DEL BOOK CLUB ITALIANO

Il Book Club Italiano e Amici del Libro di Roma ha segnalato ai propri associati, per il mese di novembre, i seguenti libri:

La ragazza di Bube, di C. Cassola (ediz. Einaudi)
L'imputato, di L. Bonanni (ediz. Bompiani)
L'ospite americano, di J. Cary (ediz. Feltrinelli)
La montagna è giovane, di H. Suyin (ediz. Martello)
Ritorno a Payton Place, di G. Matlatius (ediz. Longanesi)

Per aderire all'Organizzazione e fruire così delle speciali agevolazioni riservate agli associati, rivolgersi direttamente agli Amici del Libro - Viale delle Mille n. 2 - Roma.

TV

giovedì 17 novembre

TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

- 13 - **Classe prima:**
a) Osservazioni scientifiche
Prof. Giorgio Graziosi
b) Lezione di economia domestica
Prof.ssa Anna Marino
c) Lezione di matematico
Prof. Giuseppe Vaccaro
- 14.10 **Classe seconda**
a) Lezione di matematico
Prof.ssa M. Giovanna Platone
b) Lezione di calligrafia
Prof. Saverio Daniele
c) Lezione di italiano
Prof. Mario Medici
d) Lezione di disegno ed educazione artistica
Prof. Enrico Accatino

- 15.35 **Classe terza**
a) Lezione di matematico
Prof.ssa Lillana Ragusa Gili
b) Lezione di musica e canto corale
Prof.ssa Gianna Perea Labla
c) Lezione di italiano
Prof.ssa Fausta Monelli
d) Lezione di economia domestica
Prof.ssa Bruna Bricchi Possenti

LA TV DEI RAGAZZI

- 17 - **IL NOSTRO PICCOLO MONDO**

Figure, personaggi, giochi e canzoni del mondo dei ragazzi

- Presenta Silvio Noto con Mario Zicavo
Complesso musicale Regina-Avitable
Regia di Lello Golletti
- 18 - **NOM E' MAI TROPPO TARDI**
Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti organizzato in collaborazione con il Servizio Centrale per l'Educazione Popolare del Ministero della Pubblica Istruzione

RITORNO A CASA

- 18.30 **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio
GONG
- 18.45 **VECCHIO E NUOVO SPORT**
- 19 - **PASSAPORTO**
Lezioni di lingua inglese a cura di Jole Giannini
- 19.30 **QUATTRO PASSI TRA LE NOTTE**
Varietà musicale
Orchestra diretta da William Galassini
Realizzazione di Alda Grimaldi
- 20 - **LA TV DEGLI AGRICOLTORI**
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura e dell'orticoltura a cura di Renato Vertunni

RIBALTA ACCESA

- 20.30 **TIC-TAC**
(Omo Più - Orologio Revue

- Saturnificio Negroni

Espresso Bonomelli)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

20.50 CAROSELLO

(1) Romazotti - (2) Comoy - (3) Cioccolatini Nestlé - (4) Mobil Oil Italiana - (5) Movil
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Eurofilm - 2) Incan - 3) Orion Film - 4) Paul Film - 5) Titanus-Adriatica

21.05 CAMPANILE SERA

Presenta Mike Bongiorno con Enza Sampò ed Enzo Tortora
Realizzazione di Romolo Siena, Gianfranco Bettini e Piero Turchetti

22.20 LE MERAVIGLIE DEL MARE

Le farfarghe marina
Distr.: Fremantle

22.45 IL PAESE DEL SOLE A PICCO

Regia di Pier Paolo Ruggerini

«Il paese del sole a picco» è la regione padana dell'Emilia, rievocata altra volta, nella trasmissione «Notizie e sogni», nel suo tipico clima invernale, e oggi rievocata nell'affascinante atmosfera estiva, che sembra ispirare l'opera di un altro pittore contadino, Antonio Ligabue: un artista randagio, dalla fantasia fervidissima, intorno al quale si affollano innumerevoli personaggi altrettanto singolari. A questi personaggi, alle loro curiose attività, alla loro fantasia, non meno fervida di quella del loro pittore è dedicata la trasmissione

23.20 TELEGIORNALE

Edizione della notte



ABBATEGRASSO - Un momento della gara del tiro al palloncino che, con quella del tiro alle lampadine disputata poco dopo a Vibo, ha posto la cittadina lombarda sulla pedana della vittoria finale di Campanile sera. Qui vediamo all'opera il tiratore abbattegrasse che era, nientemeno, l'olimpico Beroldi

ORO..ORO per Voi!

Partecipate alle estrazioni settimanali di tavolette e scatole d'oro da 1000 e da 500 grammi a dai braccialetti d'oro invio, con scritto dietro il Vostro indirizzo, a Nestlé-Milano le etichette dei Cioccolati NESTLÉ ad i sigilli delle scatole di Cioccolatini e di Caramelle Olympia NESTLÉ. Sono ammesse alle estrazioni anche le etichette della Lotta Condensata Zuccherata Nestlé oppure gli oscelli dai tubi delle Creme di Lotta Condensata Nestlé (ai cioccolati, al caffè, al latte intero). Troverete su questo giornale i risultati delle estrazioni.

Prossima estrazione: 28 novembre



CIOCCOLATO NESTLÉ:

"Quant'è buono!"



All'estrazione del 21 ottobre la tavoletta d'oro è stata vinta dalla signora Mara Buzzone - via Lucca, 16 - Roma.

I 10 braccialetti d'oro ai sigg.:
Maria Tibaris - Gorizia
Marina Vismara - Viterbo
Albano - Locati Trulzi (Milano)
Cesaria Federelli - Concordia (Mo)
Maria Becc - Iglesias (Cagliari)
Teresa Caminini - Palermo
Marina Angeleri Caselli - Milano
Maria Lacorre - Torino
Luigi Bassi - Bari
Alessandro Vitale - Montichiari (Bs)

Richiedete alla

ERI EDIZIONI RAI

Via Arsenale 21,
Torino

**IL CATALOGO
GENERALE
1960**



Partecipate al Concorso Nestlé, potete richiedere una fotografia di FAUSTO CIGLIANO, che Vi verrà inviata GRATUITAMENTE

notturno dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su k.c./s. R45 pari a m. 355 e dalla stazione di Caltanissetta O.C. su k.c./s. 6060 pari a m. 49.50 e su k.c./s. 9515 pari a m. 31.53

23.05 Musica per tutti - Canzoni di notte - 0.36 Un'orchestra e uno strumento - 1.06 Pagine liriche - 1.36 Assi della musica leggera - 2.06 Orchestra e complessi in parata - 2.36 Canzoni d'ogni paese - 3.06 Istantanee sonore - 3.36 Le nostre orchestre di musica leggera - 4.06 Palcoscenico lirico - 4.36 Note in allegria - 5.06 Motivi da film e di rivista - 5.36 Canzoni per le strade - 6.06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

SARDEGNA

12.25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Capigliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14.15 Gazzettino sardo - Musica leggera (Capigliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Capigliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14.15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7.15 Englisch von Anfang an. Ein Lehrgang der BBC-London. 83 Stunden (Bandaufnahme der BBC-London) - 7.30 Morgensendung des Nachrichtenendienstes (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8.45 Das Zeitzeichen - Gute Nacht. Ein Sendung für das Autoradio (Rete IV).

10.30 Leichte Musik am Vormittag - 12.20 Kulturundschau (Rete IV).

12.30 Mittagsnachrichten (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.45 Gazzettino della Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Pagnanella III).

13 Leichte Musik und Werbedurchsagen - 13.30 Volksmusik (Rete IV).

14.15 Gazzettino della Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Pagnanella III).

14.30 Trasmission per i Ladini de Gherdeina (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Pagnanella I).

14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1).

18.30 Die Kindersache. A Der Meisterdiab. A Märchenhörspiel von Max Bernardi - 19 Englisch von Anfang an. Wiederholung der Morgensendung - 19.15 Das deutsche Lied. Franz Schubert: Sieben Lieder aus «Die schöne Müllerin» (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Pagnanella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20.15 Blick in die Region - 20.30 Speziell für Sie! (Electrenet - Bozen) - 21.15 Musik für Eva (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.30 Operitenmusik. Franz Lehar: «Die lustige Witwe» - 1. Akt - Dirigent: Robert Stolz - 22.15 Kammermusik. Fr. Chopin: Phantasie Op. 49 - M. Ravel: Valses nobles et sentimentales - Pianisti: Marie Claire Lerocq - 22.45 Das Kaleidoskop (Rete IV).

23.23.05 Spätnachrichten (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7.30-7.45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.25 Terza pagina, cronache delle arti, lettera e spettacolo e cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornale dedicata agli italiani di oltre frontiera. Girandola musicale: Salerni: Serenella c'è lo sì e c'è no; Frustaci-Galdieri: Tu solamente io; Luzzati-Clerici: Verdi: Una zebra a polsi; Modugno: Strada infusa; Mazzarella: Per dos besos; Lombardi - Casareo: Sospirino mon amour; Taccani: Chella illi; Metta: Viene vicino a mmi; Di Ceglie: Splende l'arcobaleno - 13.30 Almenacco giuliano - 13.33 Uno sguardo sul mondo - 13.37 Panorama delle Penisole - 13.41 Giuliani in casa e fuori - 13.44 Uno risposte per tutti - 13.47 Il quaderno d'italiano - 13.54 Note sulla vita politica jugoslava (Venezia 3).

13.15-13.25 Listine borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14.15 «Come un juke-box» - «I diachi dei nobili ragazzi» - Trasmissione a cura di Aldo Borgha (Trieste 1 e stazioni MF I).

14.55 Complesse di Franco Valli - (Trieste 1 e stazioni MF I).

15.10 Libro aperto - Anno VI - Pagine di Mario Monpouge de Nilma - Presentazione di Line Gasparini (Trieste 1 e stazioni MF I).

15.30 Franco Russo al pianoforte a ritmi (Trieste 1 e stazioni MF I).

15.40-15.55 Cosa ci hanno insegnato le Olimpiadi? - Inchiesta di Mario Giacomini sulle sport nel Friuli - Venezia Giulia dopo i giochi di Roma (I trasmissioni - Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20.15 Gazzettino giuliano - «Il porto» cronache commerciali e portuali a cura di Italo Orto (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Letture programmi - 7.30 Musica del mattino - Nell'intervallo (ore B) Calendario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Letture programmi seri.

13.30 Lettura programmi - Sette note - 11.45 La giostra. Schi dei nostri giorni - 12.30 «Per ciascuno qualcosa» - 13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 «Parole d'orchestra» - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14.30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi seri.

17 I programmi della sera - 17.15 Segnale orario - Giornale radio - 17.20 «Canzoni e ballate» - 18 Classe unica: Rakko - 18.30 La chemioterapia (7) - «La penicillina di Fleming» - 18.15 Nel mondo della cultura di Dusan Partic (7) - Il neo-romanticismo: Dev, Adamci,

Tra un Bacio e l'altro sorride la vita



PERUGINA

CATALOR

STUFA RADIANTE SENZA FIAMMA

Nuova serie automatica a gas liquido

100.000 CATALOR riscaldano nel mondo

MIKE

SOGENA

MIKETTO

Produzione CATALOR

TORINO - VIA AOSTA, 76 - TEL. 273.184
CERCANSI RIVENDITORI ESCLUSIVISTI

PER LA VOSTRA CASA CONSIGLIAMO

comporre Voi stessi il mobile che desiderate con **selex**

il componibile a pannelli indipendenti per l'arredamento di alta classe

BAROVERO
INDUSTRIA MOBILI
TORINO - VIA BELFIORE, 43

CONCESSIONARI IN TUTTA ITALIA

Pavlić e Premri - 19 Allarghiamo l'orizzonte: L'arte nelle nostre chiese: (4) «Duino», a cura di Giuseppe Paterlin - 19.30 «Melodie romantiche» - 20 Radiosport - Letture programmi seri - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 Concerto sinfonico diretto da Otmar Federmutz con la partecipazione del pianista Giorgio Vianello - Bela Bartok: Suite di danza - Ottorino Respighi: Concerto in modo misolidio per pianoforte e orchestra - Peter Iljic Ciaikovski: Sinfonia n. 6 in si minore, op. 74 - Paterlin - Orchestra Filarmonica Triestina - Registrazione effettuata dall'Auditorium di Via del Teatro Romano di Trieste il 25 settembre 1959 - Nell'intervallo (ore 21.30 circa) - Letteratura: «Il secondo volume delle opere scritte di F. S. Finzger», recensione di Martin

Javnikar - Dopo il concerto (ore 22.20 circa) Arco: St. John Persa, Premio Nobel per la letteratura a di Vincenzo Bellini: indici «Ritmi sudamericani» - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 17.15 Concerto del Giovedì: «Domine, Jesu» e «Libera me Domine» della Messa da Requiem di Verdi per la direzione di Victor de Sabata. 19.33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - «I vostri dubbi» risposte agli ascoltatori - «Lettere d'Oltretorino» delle Catechesi - Pensiero della sera. 21.15 Sante Rosarie. 21.15 Trasmissioni estere. 22.30 Repliche Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

SVIZZERA
MONTECENERI

7.20 Almenacco sonoro. 12 Musica varia. 13.15 Shostakovich: Sinfonia n. 5 op. 47. 16 Moesico musicale con l'orchestra Radiosa e i suoi cantanti. 16.50 La danza. 18 Musica richiesta. 19 Johann Strauss: Racconti del bosco viennese, valzer op. 235. 20 Spieretto di canzoni. 20.45 Concerto diretto da Leopoldo Casella. Solista: arpista Alba Novella. Schumann: Sinfonia n. 1 in si bemolle maggiore op. 38; Bolle: Concerto in do maggiore per arpa e orchestra; Busoni: «Tanz-Valzer», op. 53. 22.15 Melodie e ritmi. 22.35-23 Capriccio notturno con Fernando Paggi e il suo quintetto.

ULTIMI SUCCESSI

DEL 1960
A SOLE LIRE 1.300

VITTORIA MONGARDI
GIANCARLO MARIA LONGO
BOMBY

POKER RECORD
Gratificata Valenza 78
M.I.A. N.O.
Tel. 842.144/892/85
RACVIRTRI

una cartolina con il V. nuovo e indirizzi: entro pochi giorni riceverete a casa Vostra i dischi acchi. Pagherete al postale sito consegna del pacco. Spedite la cartolina così stress.

LAXOCREM

dolce crema lassativa

GRADITA A GRANDI E PICCINI.

AZIONE RILANDA MA EFFICACE.

A Milano il sole sorge alle 7,27 e tramonta alle 16,49.
A Roma il sole sorge alle 7,05 e tramonta alle 16,45.
A Palermo il sole sorge alle 6,50 e tramonta alle 18,53.
La temperatura dell'anno scorso: Torino 4-7; Milano 6-7; Roma 14-19; Napoli 10-21; Palermo 15-23; Cagliari 12-20.



Laura Carli (Marta)

Il "Faust", di Goethe

(segue da pag. 9)

magia è poco cosa, l'amore fa progressi tutti umori, e da quell'ottimo in poi, benché il capriccio iniziale di Faust si sia mutato in profonda tenerezza, la colpa e la tragedia si avvicino sempre più in fretta. Il primo convegno notturno, la caduta in colpa, il rimorso di Margherita, la sua struggente preghiera alla Vergine, il suo svenimento in chiesole alle terribili note del Dies Irae, l'insolentissimo omicidio della madre con un sonnifero che doveva tenerla buona nelle ore dei convegni amorosi, l'uccisione di Volantino, il fratello di Margherita, da parte di Faust, la criminosa soppressione che Margherita fu del frutto della sua colpa... Che umonismo strozio in questo cadere, in questo rovinare di un'animo, di due anime! E infine la scena più tremenda: la morte di Margherita in carcere, in attesa della forca. Una Margherita che delira e bomboleggia, atrocemente dispetto, irrisconoscibile, franta. Lo stesso Faust le è diventato estraneo, e quanto al bieco compare che la accompagna, essa ne sente ancora l'istintivo, superstiti orrori delle anime pure di fronte al maligno. Lo sua morte è un abisso di vergogna e di sfacelo: ma rifugge, insieme, della più cristiana delle bellezze, quella della redenzione, del pentimento coronato di perdono. E una voce dall'alto griderà, della peccatrice morta: «Esa è noivo!», gettando così, sulla fosca scena, un rembrondiano raggio di luce d'oro.

Di questo episodio del Faust il Terzo Programma replicherà della memorabile realizzazione che, nella versione di Borbora Allason adattata da Bonaventura Tecchi e da Vito Pondolf, con musiche di Valentina Bucchi, e Arnoldo Fodà, Rina Morelli e Memo Benassi tra gli interpreti, costituiti uno dei più splendidi exploits della Radiorio Italiano.

I. A. S.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo allo RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani
6.35 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell
7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - Musica del mattino
Mattutino giornale dell'ottimismo (Matta)
8 Segnale orario - Giornale radio
Sui giornali di stamone, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Il banditoro
Informazioni utili
Il nostro buongiorno (Palmitate - Colgate)
9 La sera musicale
9.30 Concerto del mattino
a) Rimsky-Korsakoff: La sposa dello zar; Ouverture; Musorgsky: Boris Godunov; e Oh, soffici; e Bist; Carmen; e Ah! mi parla di lei
b) Brahms: Sinfonia n. 4 in mi minore op. 98; i) Allegro non troppo, 2) Andante moderato, 3) Allegro giocoso, 4) Allegro energico e appassionato (Orchestra Sinfonica NBC, diretta da Arturo Tascantini)
c) Oggi si replica...
11 La Radio per la Scuola (per il II ciclo della Scuola Elementare)
La mia casa si chiama Europa, a cura di Antonio Tatti
Il piccolo conziere, a cura di Luciana Lantieri ed Ezio Benedetti
11.30 Il cavallo di battaglia di Jackie Gleason, Harry Belafonte, Julie London
12 Archi a solisti (Miscela Leone)
12.20 Album musicale
Neoli intervalli comunicati commerciali
12.55 1, 2, 3... (Pasta Berlia)
13 Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon (Manetti e Roberts)
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
13.30 LE CANZONI MELODICHE
14.14.15 Giornale radio - Listino Borsa di Milano
14.15-15.05 Trasmissioni regionali
14.15: «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Calabria, Puglia, Sicilia
14.40: «Gazzettino regionale» per la Basilicata
15.30 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell (Replica)
15.55 Bollettino del tempo sui mari italiani
16 Programma per i ragazzi
a) Rasmus e il vagabondo
Romanzo di Astrid Lindgren - Adattamento di Stefania Piona - V episodio
b) La avventura di Giletto Passagual
di Lilli Cavassa, a cura dell'Associazione Nazionale Difesa della Gioventù - VI episodio
Regia di Eugenio Salussola
16.30 André Prévin al pianoforte
16.45 Università Internazionale Guglielmo Marconi (da New York)
George Knulle: Satelliti ortificati e previsioni atmosferiche

venerdì

- 17** Giornale radio
Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estero
17.20 IL MONDO DELL'OPERA
Un programma di Franco Soprano
18.15 La comunità umana
18.30 CLASSE UNICA
Nicola Terzaghi - Virgilio: L'Eneide: la prima parte del poema
Giacomo Perticone - La politica estera italiana dal 1861 al 1914: L'impresa di Tripoli
19 La voce dei lavoratori
19.30 La novità da vedera
Le prime del cinema e del teatro con la collaborazione di Edoardo Anton, Enzo Ferrieri e Acille Fiocco
20 Motiv di successo
Negli intervalli comunicati commerciali
Una canzone al giorno (Antonetta)
20.30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport
21 CONCERTO SINFONICO diretto da RUDOLF KEMPE
Castella: Serenata, per piccola orchestra: a) Marche, b) Notturno, c) Gavotta, d) Cavatina, e) Finale; R. Strauss: Don Giovanni, poema sinfonico op. 20; Dvorak: Sinfonia n. 9 in mi minore op. 95, «Dal Nuovo Mondo»: a) Adagio, allegro molto, b) Largo, c) Scherza (molto vivace), d) Allegro con fuoco
Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana
(vedi nota illustr. a pag. 14)
Neill'Intervallo: Poesi tuoi
Orchestra dirette da Werner Müller, Xavier Cugat e Ray Anthony
23.15 Giornale radio
Musica da ballo
24 Segnale orario - Ultima notizia - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte
45' Teatrino della moda (Macchine da cucire Singer)
50' Il discobolo (Arrigoni Trieste)
55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno
14 Canzonissima cercasi...
14.05 Motivi di danza
Dal charleston al rock and roll
Negli intervalli comunicati commerciali
14.30 Segnale orario - Secondo giornale
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre (Agipgas)
14.45 Concerto in miniatura
Armonista John Sebastian - pianista Renato Josi
Veracini: Sonata in fa maggiore, a) Largo e nobile, b) Allegro, c) Largo, d) Allegro (non troppo); Ravel: Pavane
15 Canzoni in allegria
15.30 Segnale orario - Terzo giornale - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
15.40 Brava concerto
Pagine sinfoniche da opere liriche
16.15 Marino Marini e il suo complesso
16.30 Microfono oltre Oceano
17 Album di canzoni
Cantano Mario Abbate, Tina Alori, Tony Cuccibara, Narciso Parigi, Claudio Villa
Testoni-Ruasoni: Trotterellando al chiar di luna; Albano: Scappicciatella; Testoni-Olivieri: Per ore ed ore; Miele-Marietta: A Tuercella; Bonagura-Conte: Avvenire; Florio: Begin the beguine; D'Alema-De Turra-Gallo-Ruoco: Na canzone; Autori vari: Fille bandiera, Parlami d'amore Maria, Nostalgica slow, Serenata a Daina
17.30 Riccardo Paladini presenta
UNA RIBALTA PER I GIOVANI
Nuovi artisti al microfono
18.30 Giornale dal pomariggio
PARATA D'ORCHESTRE
Count Basie, Jackie Gleason, Joe Loss
19.20 «Altalena musicale»
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
20 Segnale orario - Radiosera
20.20 Zig-Zag
20.30 Mina presenta
GRAN GALA
Panorama di varietà
Orchestra diretta da Marcello De Martino
Regia di Riccardo Mantoni (Palmitate-Colgate)
21.30 Radionotta
21.45 Alta moda in passerella
Documentario di Luca Li-guori
22.15 Il giornale di Canzonissima
a cura di Silvio Gili
22.45-23 Ultimo quarto
Notizie di fine giornata

SECONDO PROGRAMMA

- 9** Notizie del mattino
05' Vecchi motivi per un nuovo giorno (Aiaz)
20' Oggi canta Natalino Otto (Lavabiancheria Candy)
30' Quelli di New Orleans (Agipgas)
45' Romantico album (Inverizzi)
10 SPECCHIO MAGICO
Programma con molta musica e poche parole di D'Onofrio, Gomaz e Nalli
Compagnia di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Regia di Amario Gomaz
Gazzettino dell'oppetto (Omopiti)
11-12.20 MUSICA PER VOI CHE LAVORATE
12.30-13 Trasmissioni regionali
12.30: «Gazzettini regionali» per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12.30: «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria
12.40: «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria
13 Il Signora dalla 13 presenta: Omaggio a Napoli
20' La collana delle sette perle (Lesso Galbani)
25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime (Palmitate-Colgate)
13.30 Segnale orario - Primo giornale
40' Scatola a sorpresa (Simmenthal)

RETE TRE

- 8.55** BENVENUTO IN ITALIA
Benvenuto in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)
— (In francese) Giornale radio da Parigi
Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) Notiziario e programma vario
30' (in inglese) Ginnale redio da Londra
Notiziario e programma vario

9.30 Antologie musicali

In collegamento con il canale III delle Filodiffusione Giannov: Oal « Concerto in fa minore n. 1 per pianoforte e orchestra op. 92 »: Primo tempo; Beethoven: Oalla « Sonata in do maggiore n. 2 »: Primo tempo; Delibes: Lakmé: « Oans la foresta près de nous »; Bruch: Oalla « Fantasia scacze » op. 92, per violino e orchestra. Quarto tempo; Massenet: Griseldis: « Jansucl, sans danger »; Brahms: Rapodia in si minore op. 79, n. 1; Albinoni: « Dolce languor » cantata, per soprano, archi e cembalo; Beethoven: « Ah, per compra la ti perdè »; Haydn: Oal « Concerto in la maggiore », per violino e orchestra: Primo tempo; Smetana: La sposa venduta: « Komm, mein Schöneckchen »; Beethoven: Oalla « Sonata in mi bemolle maggiore », per violino e pianoforte: Primo tempo; Ballini: I puritani: « Vieni, vieni tra queste braccia »; Berlioz: Oa « Aroldo in Italia op. 16 »: Orgia dei briganti; Rossini: Semiramide: « Bel ragio lusinghier »; Gemilani: Concerto grosso in re maggiore, n. 1, op. 3; Cherubini: Medea: « Del fiero duoi »; Mozart: Dalla « Sonata in si bemolle maggiore », per violino e pianoforte: Primo tempo; Brahms: Es transie, op. 57 n. 2; Haydn: Dalla Sinfonia in re maggiore n. 53 « Imperiale »: Primo tempo; Mozart: Il re pastore: « L'amerò, sarò com'io »; Schubert: Oalla « Sonata in la maggiore », op. 102, per violino e pianoforte: Primo tempo; Spontini: La vestale: « O Nume tutelara », « Caro oggetto »

12.30 Musica da camera

Kelkel: Sonata, per onde Martenot, pianoforte e percussione. a) Preludio (Andante), b) Allegro - Lento, c) Finale (Presto) (Ariette Sibon, onde Martenot; Eliana Marsden, pianoforte; Konstantin Simonovich, percussione)

12.45 Ouvertures

Beethoven: Leonoro n. 3 (Orchestra Sinfonica del Maggio Musicale Fiorentino, diretta da Carlo Felice Ciliario)

13 — Pagine scelte

Da « Personaggi » di Saint-Simon: « Descrizione del Re Sole »

13,15,13,25 Trasmissioni regionali

13,15 « Listini di Borsa »

13.25 Aria di casa natia

Centi e danze del popolo italiano

13.30 « Musiche di Albinoni, Bech, Liszt e Britten

(Replica del « Concerto di ogni sera » di giovedì 17 novembre - Terzo Programma)

14.30 Musiche concertanti

Mozart: Serenata notturna n. 5 in re maggiore, per due violini concertanti e orchestra: a) Maestoso, b) Minuetto, c) Rondò (Allegretto) (Solisti: Cesar Ferrarasi e Giuseppe Magnani - Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretta da Massimo Fradella); Chedini: Concerto dell'Albino, per pianoforte, violino, violoncello, voce recitante e orchestra: a) Largo, b) Andante un poco mosso, c) Andante sostenuto, d) Allegro vivace, e) Andante - Allegro con agitazione - Largo (Trio di Trieste: Dario De Rosa, pianoforte; Renato Zanetovich, violino; Libero Lana, violoncello; Ovidio Montemurri, voce recitante - Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretta da Carlo Franci)

15.15 Le sonete e due

Schumann: Sonata in re minore, op. 121: a) Un poco lento, b) Molto animato, c) Dolce semplice, d) Animato (Giuseppe Prencipe, violino; Antonio Beltrami, pianoforte)

15.45-16.30 Le sinfonie nel '900

Martini: Quinta sinfonia: a) Adagio, b) Lento, c) Lento (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Massimo Fradella); Stravinsky: Symphonie pour instrumente a vent (in memo-

ria di Claude Oebussy) (Orchestra Sinfonica di Radio Amburgo, diretta dall'Autore)

TERZO PROGRAMMA

17 — Le Opere di Sergei Prokofiev

Concerto n. 2 in sol minore np. 16 per pianoforte e orchestra
Andantino, Allegretto - Vivace, Scherzo - Allegro moderato (Intermezzo) - Allegro tempestoso (Finale)
Solista Pietro Scarpini
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ettore Gracis

18 — Le vilain petit conard op. 18

Soprano François Ogéa
Orchestra « Théâtre des Champs Elysées », diretta da André Jouvet
Seythian Suite op. 20 « Ain et Lolly »

18.30 L'adoration de Vélès et Ala - Le Oieu ennemi et la danse

Le départ glorieux de Lolly et le cortège du Soleil
Orchestra della Radiodiffusione Francese, diretta da Igor Markevitch

18 — Orientamenti critici

Il problema del potere e cura di Norberto Bobbio

18.30 Gian Francesco Malipiero

Concerto dei Concerti (ovvero dell'Uomo malcontento) rappresentazione di concerto per baritono, violino concertante e orchestra
Allegro - Lento - Andante non troppo, ma un poco fluido - Lento - Lento non troppo - Allegro

19 — Solisti Scipio Colombo, baritone; Franco Gulli, violino concertante

Orchestra del Teatro « La Fenice » di Venezia, diretta da Nino Sanzogno
(Registrazione effettuata il 12-9-1960 dalla Sala dello Scrutinio di Palazzo Ducale in Venezia in occasione del XXIII Festival Internazionale di Musica Contemporanea)

19 — (*) Le rivuluzioni francesi del secolo XIX

e cura di Guido Verucci
I - La lotta politica durante lo Restaurazione

19.30 Jahn Sebastian Bach

Quattro corali per organo
Sorgete, ci chiama la voce - In te è gloria - Io T'invoco - O Gesù - Me beato che ho Gesù (dalla Cantata n. 177)
Organista Ireneo Fuser

19.45 L'Indicatore economico

20 — « Concerti di ogni sera »

N. Paganini (1782-1840): Concerto n. 2 in si minore op. 7 per violino e orchestra
Allegro maestoso - Adagio - Rondò alla cioccheta
Solista Ruggero Ricci
Orchestra Sinfonica di Londra, diretta da Anthony Collins
N. Rimski-Korsakov (1844-1908): Sinfonia n. 2 op. 9 « Antor »
Largo - Allegro - Allegro risoluto alla marcia - Allegro vivace
Orchestra della « Suisse Romande », diretta da Ernest Ansermet

21 — Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista dei rivisti

21.30 XXXV anniversario delle Radiodiffusioni

FAUST di Wolfgang Goethe
L'epilodio di Margherite
Traduzione di Barbara Allessan
Adattamento di Bonaventura Tecchi e Vito Pandolfi
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana
Faust Arnoldo Foà
Margherita Rita Morici
Mefistofele Memo Benassi
Marta Laura Carli

Lisetta Morla Teresa Rovere

Valentino Giorgio De Lullo

Oue uomini

Giorgio Tempestini

Fernando Solieri

Lo aprito malingo

Renata Cominetti

Il fuoco fatuo

Luisella Visconti

José Morlas

Edda Soligo

Le streghe

Gemma Griarotti

Rossana Montesi

Enza Gionne

Celeste Zonchi

Il lettore

Renato Cominetti

Testi musicali tratti da codici del Medioevo e rielaborati da Valentino Bucchi

Sollati Licia Rossini Corri, soprano; Maria Teresa Massa Ferrero, mezzosoprano; Tommaso Francati, tenore; Nestore Catalani, bionione

Complesso strumentale diretto da Ferruccio Scaglie

Regie di Carrado Pavolini (Registrazione)

(vedi articolo illustrativo a pag. 8)

23.15 Jahnnes Brahms

Il canto del destino per coro e orchestra
Lento e intenso - Allegro - Adagio

Oliettora Bruno Walter

Maestro del Coro Nino Antonelli

Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana

Rapodia op. 53 per contralto, coro maschile e orchestra

Contralto Marga Hoefgen

Direttore Sergio Cellibidache

Maestro del Coro Ruggero Magnini

Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana

23.45 Cengedo

Liriche di A. De Lamartine, G. De Nerval e T. Gautier

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un cerchio (*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Oalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 6 (12) in « Musica sacra »: Son-Elena di Colvario, di Leonardo Leo - 9 (13) « Musiche di Mozart » - 10 (14) Sinfonia in do minore n. 4 « Trogia » e Sinfonia n. 10 in do maggiore, di Schubert - 16 (20) Compositori inglesi - 17 (21) Orfeo del Reno, di Wagner - 19 (23) Musiche di C. F. E. Bech.

Torino: 6 (12) « Musica sacra » - 9 (13) « Compositori ungheresi » - 16 (20) (14,25) Sinfonia in do minore n. 2 (op. 17) « Piccola Russa » e Sinfonia in si minore n. 6 (op. 74) e Potestica, di Ciaikovsky - 16 (20) « Un'ora con Beethoven » - 17 (21) Orfeo ed Euridice, di Raydn - 19 (23) Musiche di Hindemith e Prokofiev.

Milano: 6 (12) « Musica sacra » - 9 (13) « Compositori spagnoli » - 16 (20) per le sinfonie di Ciaikovsky - 17 (21) Sinfonia in re maggiore n. 3 (op. 29) e Sinfonia n. 5 in mi minore (op. 64) - 18 (26) « Un'ora con Casella » - 17 (21) Wagner, di Rossini.

Napoli: 6 (12) « Musica sacra » - 9 (13) Compositori belgi - 16 (20) Sinfonia n. 1 in sol minore (op. 13) e Sinfonia in fa minore n. 4 (op. 36), di Ciaikovsky - 16 (26) « Un'ora con J. Brahms » - 17 (21) Armida, di Gluck - 19 (23) Musiche di Barók e Smetana.

CANALE V - Dalle 7 all'11 di notte: Musica leggera.

Dalle 16 alle 16,45 (16 e 22):

Roma: Ribaiba stereofonica.

Torino: Ribaiba stereofonica.

Milano: Ribaiba stereofonica.

Napoli: Ribaiba stereofonica.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.



Ah...

**se avesse preso
in tempo
il Formitrol!**

Mal di gola, febbre...
Ecco sfumato un incontro importante,
un viaggio, un atteso divertimento.

Mal di gola, febbre...
E pensare
che avrebbe potuto evitarli:
bastava ricorrere in tempo
all'energica azione antistettica del

For mi trol



Dr. A. WANDER S.A. MILANO

IMPERMEABILI BAGNINI

UNICI AL MONDO GARANTITI SENZA LIMITAZIONE OI TEMPO

PREZZI OI GRANDE FABBRICA
Utenze: L.12.900 Donna: L.13.300
RATE SENZA ANTICIPO
NIENIE BANCHE
Quota minima L.740 mensili

CATALOGO GRATIS
contenente: grandi e belle FOTOGRAFIE dei nostri modelli (31 tipi). Con il Catalogo inviamo: CAMPIONARIO di tutti i nostri tessuti di QUALITÀ SUPERIORE nei vari colori e pesi; LUSUOSO ALBUM di « raffigura » a colori.

SPEDIZIONE RAPIDA. OVUNQUE PROVA GRATUITA A DOMICILIO con diritto di « ritornare l'impermeabile senza acquistarlo!!!

ROMA
PIAZZA DI SPAGNA 115

VI DIAMO LA SICUREZZA DI FARE CARRIERA

Sia che lavoriate già nel campo dell'elettricità, sia che il vostro lavoro si svolga in un altro settore, c'è un metodo per fare carriera. È il metodo della Scuola Radio Elettra di Torino. Così pratico, così facile eppure così profondo. Seguitelo. Sin dal principio, Vi sentirete sicuri di avere trovato il "metodo" per diventare qualcuno, per rendere orgogliosi di Voi i Vostri genitori e migliorare la Vostra posizione.

**È UNA SCUOLA SICURA
È LA SCUOLA PER
CORRISPONDENZA
CHE I VOSTRI
FAMIGLIARI APPROVANO**

Perché fa di voi un tecnico elettronico ben pagato.
Perché tutti arrivano alla conclusione con un'ora di studio al giorno.
Perché vi applicate gratis il materiale per costruire da soli il vostro apparecchio radio a TV e tanti altri apparecchi.
Perché il metodo per corrispondenza della Scuola è pratico, comprensibile a tutti e nello stesso tempo profondo.
Perché ogni rata costa solo 1.150 lire.
Perché la Scuola Radio Elettra è l'unica che vi dà diritto a 15 giorni di pratica GRATIS (nei suoi laboratori) a corso finito.

Ritornate
alla Scuola Radio Elettra
gratis e senza impegno
l'apposito illustrativo.

Scuola Radio Elettra
Torino Via Stellone 5 79

LA SCUOLA RADIO ELETTA OÀ ALL'ITALIA UNA GENERAZIONE DI TECNICI

GBC
electronics
ELETTRONICA-TV-REGISTRAZIONE

TV

venerdì 18 novembre

TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

- 13 - Classe prima**
- a) Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico
Prof. Nicola Di Maccio
 - b) Lezione di musica e canto corale
Prof.ssa Gianna Perea Labia
 - c) Lezione di italiano
Prof.ssa Diana di Sarra Capriati
 - d) Lezione di disegno ed educazione artistica
Prof. Enrico Accatino

- 14.30 Classe seconda**
- a) Geografia ed educazione civica
Prof. Riccardo Loreto
 - b) Osservazioni scientifiche
Prof. Salvatore D'Agostino

- 15.30 Due parole tra noi**
Prof.ssa Maria Grazia Puglisi

- 15.40 Classe terza**
- a) Osservazioni scientifiche
Prof.ssa Ginestra Amaldi
 - b) Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico
Prof. Gaetano De Gregorio
 - c) Lezione di storia ed educazione civica
Prof.ssa Maria Maria-nello Gallo

LA TV DEI RAGAZZI

- 17 - a) RACCONTI GARIBALDINI**
di Guglielmo Zucconi
IV - I due nemici
Personaggi ed interpreti:

Cambiagli
Gianfranco Mour
Capece
Giuseppe Coldani
il maggiore medico
Andreo Matteucci
Fusella Bruno Lenzarini
L'infermiere
Remo Foglino

Bandi
Giancarlo Fantini
Un bersagliere
Ezio Morano
Un ferito
Corio Porta
Un soldato borbonico
Gigi Platelli
La donna Morzia Ubaldi
La bambina
Lorena Corradi

Costumi di Maud Strudthoff
Scene di Mariano Mercuri
Regia di Gilberto Tofani
(Registrazione in prima esecuzione)

- b) CURIOSITA' SPORTIVE**
Cortometraggio

- 18 - NON E' MAI TROPPO TARDI**
Corso di istruzione popolare per adulti analizzati organizzato in collaborazione con il Servizio Centrale per l'Educazione Popolare del Ministero della Pubblica Istruzione

RITORNO A CASA

- 18.30 TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio

- 18.45 PERSONALITA'**
Rassegna settimanale per la donna diretta da Milla Contini
Regia di Lyda C. Ripandelli

- 19.30 SINTONIA - LETTERE ALLA TV**
a cura di Emilio Garroni
19.45 BIGLIETTO D'INVITO

Dalla Biblioteca Lucchese-Palli di Napoli
A cura di Vittorio Di Giacomo

Tra le più ricche e memorabili biblioteche private napoletane che dal Cinquecento in poi recarono lustro alle tradizioni culturali della città, è sopravvissuta la Lucchese-Palli, grazie all'illuminato mecenatismo del donatore conte Eduardo Lucchese-Palli

RIBALTA ACCESA

- 20.30 TIC-TAC**
(Mondo Knorr - Supertrim - Alberti - Prodotti Marga)

SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

- 20.50 CAROSELLO**
(1) Regione Siciliana -
(2) Inverizzi Milione -
(3) Molto - (4) Schering -
(5) Macleens

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Publimester Pubblicità - 2) Paeurop - 3) Orion Film - 4) Incom - 5) Paeuropa

- 21.05 GIORGIO E MARGHERITA**
Tre atti di Gerald Savory
Traduzione di Olga De Velis Alliaud

Personaggi ed interpreti:
Alice Smith - Laura Carli
Frenckle Smith - Angela Cardile
Gladys - Luisa Rivelli
Ofelia - Dorothy Fischer
Malcolm Smith - Franco Scandurro
Dudley Smith - Alvaro Piccardi
Claudio Smith - Nando Giarolo
Ruggero Trampont - Mario Valdemarin
Scene di Ludovico Muratori
Regia di Enrico Colosimo
Al termine:
TELEGIORNALE
Edizione della notte

Una famiglia allarmante in una commedia di Gerald Savory

Giorgio e Margherita

Annali dell'anteguerra: ecco un periodo felice per le famiglie, in teatro. Da oltre l'Alpe, oltre Manica e oltre Oceano piombavano sui nostri palcoscenici i valangi; e il cinema non era da meno (chi non ricorda Billie Burke, specializzata in parti di madre svanita?). Gerald Savory, un (allora) giovanotto inglese del quale non sapremmo dire se non che aveva uno spietatissimo senso dell'humour, si inserisce balzando in questo filone e va alle stelle con una commedia che è tutta un divertimento dal principio alla fine. Si intitola *Una famiglia allarmante* e l'indimenticato Memo Benassi e Laura Carli la fecero viaggiare per l'Italia fra cascate di risate e d'applausi. Oggi gli spassosi tre atti arrivano alla TV ancora - guarda caso - con Laura Carli, ma in una nuova traduzione con il più acconico titolo di *Giorgio e Margherita*. Rillegendo lo spensierato copione, non si ha l'idea

che sia passato un ventennio. Nonostante il titolo mutato, convien subito dire che quella di Malcolm e Alice Smith è sempre una famiglia allarmante. Lui, costantemente perduto nel mondo iperuranio dei puzzle, dei concorsi a premio e delle parole incrociate, è in fondo un padre saggio quanto un orientale; lei, evaporata come una bottiglia d'alcol senza tappo e perfino dimentica, talvolta, di vivere, è una madre dai cuor d'oro. Poi, ci sono i figli: Claudio, dai principi certamente più solidi delle case che egli stesso, architetto, costruisce; Dudley, appena maggiorenne e già rovinato dal desiderio di diventare un artista; Frankie, simile, all'apparenza, ad una spregiudicata *toddy-girl* e degna, in realtà, di figurare, quanto a sentimenti, in un mielato romanzo di Carolina Invernizio. Al nucleo familiare agguinate Ruggero Trampont, giovane pianista amico di Dudley; Gladys, cameriera affascinante del tipo che solo cinema e teatro possono

produrre; Ofelia, cameriera trogloditica del tipo diffusissimo nelle nostre case (a parte il colore della pelle che in questo caso è nero); ed avete il quadro completo di *Giorgio e Margherita*. Ma *Giorgio e Margherita* direte. Su questo punto siamo decisi a mantenere il più assoluto riserbo perché una sorpresa abbiamo pure il dovere di farvelo gustare. Diremo piuttosto che nella commedia di Gerald Savory succede un'infinità di cose e non succede niente; e che è inevitabile attendersi, fin dalle prime battute, una entente cordiale (qualcosa di più anzi) fra Ruggero e Frankie da un lato, Claudio e Gladys dall'altro. Fine lieto a furor di popolo. Commedie come questa riconciliano con la vita e persino coi teatri. Gerald Savory non meritava il buio dell'oblio; ed è giusto, perciò, che il regista Colosimo con Laura Carli e gli altri interpreti lo riportino alla luce.

e. m. p.

Ho provato **ALPESTRE** e giudico:

- 28** L'ALPESTRE è quello squisito liquore che possiede la magia di trasformare un Bar in Farmacia.

M. Sergio VACCARI - via G. Bazzani 1/15 - ROMA



Scrivo anche Lei, a l'ALPESTRE - CARMAGNOLA (Torino) Il Suo giudizio, unendoVi il "bollino numerato" nascosto nel tappo di ogni bottiglia (da 114 - 112 - 314 o litro) di ALPESTRE. Premieremo ogni settimana con un gettone d'oro da Lire 50.000, la risposta più convincente e meglio espressa in massimo 30 parole. Al non premiati spediremo, in omaggio, un flacone di colonia STELLINA

Se non trovate l'ALPESTRE versate L. 600. = sul c.c. post. N. 2159492 Fresia - Carmagnola e riceverete franco destinazione la bottiglia 114 (con bollino).

**ALPESTRE IN ACQUA CALDA ZUCCHERATA
CONTRO I MALESSERI INVERNALI**

A Milano il sole sorge alle 7,29 e tramonta alle 16,48.

A Roma il sole sorge alle 7,06 e tramonta alle 16,45.

A Palermo il sole sorge alle 6,51 e tramonta alle 16,53.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 5-14; Milano 7-11; Roma 11-21; Napoli 9-23; Palermo 14-22; Cagliari 10-21.



Mario Luisa Lo Forta (Adriano)

Adriana Lecouvreur

(segue da pag. 5)

palmente nella figura della protagonista, Adriana Lecouvreur, la famosa artista francese nata nei dintorni di Parigi sulla fine del secolo XVII. La sua vita fu divisa tra l'arte e gli amori, ma dall'amore ebbe gioia e sventura. Fu amata da Voltaire ma lo respinse. L'ultimo suo grande amore fu quello di Maurizio di Sassonia che fu causa indiretta della sua morte. Corse voce che la sua rivale, la principessa di Bouillon, l'avesse fatta avvelenare e appunto di questo tragico episodio si avvale il libretto dell'*Adriana Lecouvreur*, nella conclusione dell'opera. Il libretto è, forse, un po' troppo frastagliato e ricco di personaggi e di episodi, ma dalla limpida musica di Cilea gli viene efficacia e chiarezza. L'interesse dell'opera sta principalmente nella figura della protagonista che vi appare vibrante di sentimento e di passione. Nel suo canto si concentrano, dal principio alla fine, i suoi affetti; la sua vita intima si espande con calore di melodia. Fio da una vita intima si espande in scena con la famosa aria *Io sono l'umile ocella* che è come la sua carta da visita. Ella ama Maurizio di Sassonia ma non sa chi egli sia e crede fermamente ai suoi accenti d'amore, ardenti nell'appassionato duetto del primo atto, che la rendono felice. Nel secondo atto avviene il fatale incontro fra le rivali. Adriana, pregata da Maurizio, senza sapere in un primo momento chi ella sia, salverà la di Bouillon dall'essere sorpresa dal marito. Drammatico e vemente è il duetto delle due donne in cui esplode la loro rivalità, patetico l'intermezzo che divide l'atto in due episodi. Nel terzo e nel quarto atto il dramma precipita. Adriana offende sanguinosamente la Principessa rinfiacciandole in pubblico la sua colpa, questa si vendica mandandole dei fiori avvelenati e per giunta a nome di Maurizio. E Adriana morirà in delirio fra le braccia dell'amato. La musica si espande in ardenti vibrazioni di canto. Francesco Cilea teneva che si mettesse in evidenza lo spirito comico di alcuni episodi dell'opera, a cui nessuno aveva badato. E in realtà intorno al nucleo affettivo dell'opera elementi comici ambientali, di varia pigliatezza, rivivono in musicali risanze. Quel mottetto di retroscena, al primo atto, nel quale s'innestano con abile mossa le figure del Principe e dell'Abbate, hanno una fluida vivacità, trappista di mottetti ritmici e di rapidi commenti orchestrali. La riacuita comicità, in cui si estrinseca il movimento collettivo dei personaggi in iscorcio, fa di questo atto e dell'ultimo i più sani dell'opera. Ma bisogna non tralasciare di mettere in rilievo la parte affettiva e drammatica dell'ultimo atto, la delicata melodia dell'aria *Poveri fiori*, la calda, inervata atmosfera dell'ultimo duetto e della morte di Adriana. La trasmissione odierna dell'*Adriana*, nel decennale della morte del compositore, è la registrazione della rappresentazione avvenuta nella scorsa stagione al Teatro sperimentale di Spoleto.

G. P.

RADIO

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani
- 6.35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis
- 7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - * Musica del mattino
- Mattutino
- giornale dell'ottimismo (Motta)
- Leggi a santanza
- 8 Segnale orario - Giornale radio
- Sui giornali di stamane, rassegna dalla stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
- Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- Il bandiera
- Informazioni utili
- Il nostro buongiorno (Palmolive - Colgate)
- 9 * Musica operatistica (L'abbancheria Candy)
- 9.30 Concerto dal mattino
- a) Verdi: 1) La forza del destino: Sinfonia; 2) Simon Boccanegra: « Come in quest'ora bruna »; Bolto: *Maestofele*; « Ave Signor »; Mascagni: *Capelliera russiana*: « Tu qui Santuzza »
- b) Da Falla: *Notti nel giardino di Spagna*, *Impresioni andaluse* che per pianoforte e orchestra: 1) En el Generalife, 2) Danza lejana, 3) En los jardines de la Bierra de Cordoba (Solisti Artur Rubinstein - Orchestra Sinfonica di St. Louis, diretta da Vladimir Goldschman)
- c) Oggi si replica...
- 11 La Radio per la Scuola (per il secondo ciclo della Scuola Elementare) Come andrà a finire? Concorso a cura di Gian Francesco Luzi
- 11.30 Utilissima
- Cantano Mario Abbate, Germana Caroli, Gian Costello, Nuccio Gallo, Gioia Garofalo, Marino Marini, Claudio Villa, Luciano Virgili
- Mogol/Donida: *Briciole di baci*; Lazaretti/La Valle-Pan: *Tutta la vita così*; Testoni/Sclorilli: *Luna, Luna e brezzolina*; Manlio D'Esposito: *O bberne*; Amurri-Piccioni: *Muchacha cha cha*; Ruccione-Bonagura: *Cose che possono*; Medini-Paccotto: *Canzoncina*; Da Vinci-Liberati: *Cade na stella*; Bindi: *Stelle cadenti*; Deops - Roeli - Faboz: *Ballo* (Pibigas)
- 12 Canta Sergio Bruni (Rumantica)
- 12.20 * Album musicale
- Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55 1, 2, 3... via! (Pasta Barilla)
- 13 Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo
- Carillon (Manetti e Roberts)
- Zig-Zag
- Lanterne e luciole
- Punti di vista del Cavallier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 13.30 PICCOLO CLUB
- Johnny Dorelli - Miranda Martino
- 14-14.15 Giornale radio
- 14.15-14.45 Trasmissioni regionali
- 14.15 e Gazzettini regionali per: Emilia-Romagna, Campania, Calabria, Puglia, Sicilia 14.40 e Gazzettino regionale per la Basilicata
- 15.30 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis (Replica)
- 15.55 Bollettino del tempo sui mari italiani
- 16 SORELLA RADIO
- Trasmissione per gli infermi
- 16.45 Musica da camera
- 17 Giornale radio
- Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

sabato

- 17.20 Chiara fontana
- Un programma di musica folklorica italiana
- 17.40 La manifestazione sportiva di domani
- 17.55 I libri della settimana a cura di Paolo Casini
- 18.10 * Stan Kenton e la sua orchestra
- 18.25 Estrazioni del Lotto
- 18.30 L'APPRODO
- Settimanale di letteratura e arte - Direttore G. B. Angioletti
- Antonio Manfredi: *Piccola antologia da « I taccuini »*, di Birolli - Note e rassegne
- 19 Il settimanale dell'Industria
- 19.30 Tutta la campana
- I campanelli di ogni regione messi in collegamento da Emilio Pozzi
- 20 * Canzoni gale
- Negli intervalli comunicati commerciali
- Una canzone al giorno (Antonetto)
- 20.30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport
- 21 Il flauto magico
- Concerti, opere e balletti con le critiche musicali di Giulio Confalonieri e Giorgio Vigolo
- 21.20 XXXV anniversario della Radiodiffusione
- LA FIDANZATA DEL BERSAGLIERE
- Radiodramma di Edoardo Anton
- Premio Italia 1960 per la opera drammatica
- Anita Lilla Brignone
- Salvatore Aldo Giuffrè
- La signorina Lorenzina Laura Betti
- La zia Riccarda
- Carletto Renato Mainardi
- Palmyra Giovannina Di Cosmo
- Il prete Luciano Mondolfo
- e inoltre: Virginia Benone - Mirella Castiglioni - Enrico Ostermann
- Musica di Armando Trovajoli
- Regia di Luciano Mondolfo (vedi articolo illustrativo o pag. 8)
- 22.30 Ariela
- Echi degli spettacoli nel mondo raccolti da Ghigo De Chiara
- 22.45 Il sabato di Classe Unica
- Riaposte agli ascoltatori
- Come videro l'Africa gli italiani dell'Ottocento
- 23.15 Giornale radio
- Musica da ballo
- 24 Segnale orario - Ultima notizia - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO

PROGRAMMA

- 9 Notizie del mattino
- 05 Vecchi motivi per un nuovo giorno (Atax)
- 20 Oggi canta Tonina Torrielli
- Favella
- 30 Billy Vaughn e la sua orchestra (Asipgas)
- 45 Berlino in musica (Invernizzi)
- 10 IL SETACCIO
- Notizie con accompagnamento e non di Giorgio Valle e Angelo Gangarossa
- Gazzettino dell'Oppetto (Omopia)
- 11-12.20 MUSICA PER VOI CHE LAVORATE
- 12.20-13 Trasmissioni regionali
- 12.20 e Gazzettini regionali per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
- 12.30 e Gazzettini regionali per: Veneto a Liguria
- 12.40 e Gazzettini regionali per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

- 13 Il Signore della 13 presenta: Le canzoni del sabato (Comm. Borsa e Figli)
- La collana delle sette perle (Lease Galbani)
- 20
- 25 Fonolampo: dizionario del le cazonissime (Palmolive-Colgate)
- 13.30 Segnale orario - Primo giornale
- 40 Scatola a sorpresa (Stimmenthal)
- 45 Teatrino della moda (Macchine da cucire Singer)
- 50 Il discobolo (Arrington-Triasta)
- 55 Paesi, uomini, umori e segreti del giorno
- 14 Canzonissima caracsi...
- 14.05 Soli con la musica
- Cow boys, gauchos, tiziani, chitarristi
- Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30 Segnale orario - Secondo giornale
- 40 Voci di ieri, di oggi, di sempre (Asipgas)
- 45 Parata d'orchestra
- Norrie Paramor, Stanley Black, Ted Heath
- 15.30 Segnale orario - Tarzo giornale - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 15.40 Breve concerto alfonico
- 16.15 Fonta viva
- Canti popolari italiani
- 16.30 Il giornale dal jazz a cura di Giacinto Testoni
- George Melachino e la sua orchestra
- 17 Pippo Barzizza
- UN'ORA FRA NOI
- Presenta Corrado
- 18.30 Giornale dal pomariglio
- * BALLATE CON NOI
- 19.20 * Altalena musicale
- Negli intervalli comunicati commerciali
- Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20 Segnale orario - Radiosera
- 20.20 Zig-Zag
- 20.30 Commemorazione di Francesco Cilea nel X anniversario della morte
- ADRIANA LECOUVREUR
- Commedia drammatica in quattro atti di Arturo Colautti
- Riduzione dal dramma di Eugenio Scobie ed Ernesto Legouve
- Musica di FRANCESCO CILEA
- Maurizio Franco Ghittini
- Il principe di Bouillon
- L'abate di Chazeuil
- Michonnet Nino Martotti
- Quinault Ugo Tortorici
- Poisson Anna Marcanelli
- Adriana Lecouvreur Paolo Caroli
- Mario Luisa Lo Forta
- La principessa di Bouillon
- Anna Maria Scalcione
- Mademoiselle Jouvenot
- Mademoiselle Dangeville
- Arantula Zottola
- Direttore Ottavio Zilno
- Maestro del Coro Giuseppe Conca
- Orchestra e Coro del Teatro dell'Opera di Roma
- (Registrazione effettuata il 18 settembre 1960 dal Teatro Nuovo di Spoleto in occasione della XIV Stagione del Teatro Lirico Sperimentale)
- (Manetti e Roberts)
- (vedi articolo illustrativo o pag. 5)
- Negli intervalli:
- Asterischi - Radionotte - Ultimo quarto
- Al termine:
- Notizia di fine giornata

RETE TRE

8-8.50 BENVENUTO IN ITALIA

Biancamano in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

il prestigioso
riassortito tassabile
a transistor



8 Semiconduttori (8 + 2)
alimentazione batteria 5V tipo anal.
modello in STEREO anteriore
dimensioni m/m 100x70x25

WATT RADIO

televisione

Via Bistagna 10 - TORINO - Tel. 364.464 (3 linee)

UN APPARECCHIO TEDESCO per lavori a maglia
per sole Lire 5.350
(OPUSCOLO ILLUSTRATIVO GRATIS)



Questo prezzo è sensazionale, i risultati sono meravigliosi! Con AUTO-PIN Mod. 61 si possono eseguire senza sforzo le maglie, con regolazione automatica della tensione e con un'infinità di punti, pull-over, scioliti, vestiti per bambini ecc. in brevissimo tempo AUTO-PIN confezione completa di 120 maglie alla volta. Ordinare ancora oggi l'AUTO-PIN Mod. 61 provvisto di accessori ed illustrazioni, franco domicilio contrassegno, al prezzo limitativo di Lire 5.350 scrivendo alla Concessionaria Italiana.

DITTA "AURO" - VIA AQUILEIA 1 - 81 - (GRETTIA) - TRIESTE



guadagno
sicuro

Tecnici Radio TV diplomati

In breve tempo seguendo i moderni corsi per corrispondenza. Riceverete GRATIS l'attrezzatura ed il materiale necessario - valvole comprese - e Vi costruirete:

Radio a 6 valvole M.A.
Radio a 9 valvole M.F.

Televisore a 110" da 17" e 21"

con piccola
spesa
giornaliera

Provavolante, analizzatore,
Oscillatore, Voltmetro elettronico,
Oscilloscopio

Consegnerete DIPLOMA, valido a tutti gli effetti di legge
[sotto] la radio scuola italiana e.n.a.i.p. può rilasciare.
Richiedete opuscoli gratis e senza impegno alla:

radio scuola italiana e.n.a.i.p.
via Pinelli, 12/D Torino

TERZO PROGRAMMA

17 — * Le Sinfonia di Franz Joseph Haydn
Sinfonia n. 42 in re maggiore Moderato e maestoso - Andantino cantabile - Minuetto (Allegretto) - Finale (Scherzando, Presto)
Orchestra da Camera di Vienna, diretta da Franz Leichter

18 — La critica letteraria italiana del Novecento
a cura di Lanfranco Caretti III - Critico ed erudizione tra le due guerre

18.30 Frenz Schubert
Studio in mi bemolle maggiore per pianoforte
Pianista Michael Braumfels
Trio in si bemolle maggiore op. 99
Allegro moderato - Andante un poco mosso - Allegro (Scherzo) - Allegro vivace (Rondo)
Esecuzione del "Trio di Trieste"

Renato Zanettovich, violino; Libero Lana, violoncello; Dario De Rosa, pianoforte

19.15 I diritti della donna nell'ordinamento sociale italiano
Alessandro Gellente Geronzi: Diritti e potestà delle donne nei pubblici uffici

19.30 Joseph Gibbs
Sonata n. 1 in re minore per violino e pianoforte
Adagio - Andante - Largo
Aria con variazioni
Marta Etlier, violino; Lionel Saller, pianoforte

19.45 L'indicatore economico
* Concerto di ogni sera
L. v. Beethoven (1770-1827): Si. Bogottelle op. 126 per pianoforte

Pianista Andr Foldes
Z. Kodaly (1882): Quartetto n. 2 op. 10 per archi
Allegro - Andante quasi recitativo, Andante con moto, Allegretto, Andante con moto, Allegro giocoso
Esecuzione del "Quartetto Vegh"

Sander Vegh, Sander Zoldy, violini; Georges Janzer, viola; Paul Szabo, violoncello
E. von Dohnanyi (1877): Ruvn. Hungarico (Suite op. 32 c) per violino e pianoforte

Presto - Andante rubato, alla sinfonia - Molto vivace
Thomas Magyar, violino; William Hilekema, pianoforte
B. Bartók (1881-1945): For Children (dal Secondo volume)

Dance - Teasing Song - Peasants' Flute - Farewell - Rhapsody
Pianista Andr Foldes
Il Giornale del Tarzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 Stagione sinfonica d'autunno del Terzo Programma
CONCERTO
diretto da Massimo Predelli con la partecipazione del violinista Salvatore Accardo e del tenore Gino Sinimbergi
Ignr Strewinsky
Ebony Concerto

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un cerchio (*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quelle precedenti.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fotografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli
Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche):
CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 6 (12) «Musiche del 700 Europeo» - 9 (13) per «La società romantica» - Sonata in re minore n. 1 per violino e pianoforte; Sonata in si minore maggiore n. 2 per pianoforte (op. 29); di Weber - Sonata in sol maggiore n. 2 per violino e pianoforte (op. 13); di Grieg - 10 (14) e La variazione - 11 (15) in «Musiche di balletto»: Oletto di MacLaurian e Orpheus; di Stravinsky - 16 (20) «Compositori francesi» - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Recital del violinista G. G. e della pianista Maria Comenoli: musiche di Vivaldi-Busch, Prokofiev, Szymanowski.

Torino: 8 (12) Musica del 700 Europeo - 9 (13) per «La sonata romantica»: Sonatina in re minore n. 9 (op. 125) «Corale», di Schubert; Sonata in si minore per pianoforte n. 3, di Chopin; Sonata in fa maggiore (op. 120) n. 1, per viola e pianoforte, di Brahms - 18 (20) e Un'ora con Beethoven - 17 (21) Musica sinfonica - 16 (22) Recital del violinista N. Milstein e del pianista A. Balsam: musiche di Heindel e Beethoven.

Milano: 6 (12) «Musiche del 700 Europeo» - 9 (13) per «La sonata romantica»: Sonata in sol minore (op. 65) per violoncello e orchestra, di Chopin - 10 (14) e La variazione - 11 (15) in «Musiche di balletto»: di MacLaurian e Orpheus; di Mozart e La bella addormentata, di Glinka - 16 (20) e Un'ora con Casella - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Recital del violinista D. Oistrakh e del pianista V. Yampolsky.

Napoli: 8 (12) «Musiche del 700 Europeo» - 9 (13) per «La sonata romantica»: Sonata in fa maggiore n. 6 per violino e pianoforte, di Beethoven; Sonata in sol minore per pianoforte, di Schumann; Sono in re minore per violino e pianoforte, di Schubert - 10 (14) e La variazione - 11 (15) (18, 20) - 12 «Musiche di balletto»: Spartacus, di Khachaturian - 16 (20) e Un'ora con J. Brahms - 17 (21) Musica sinfonica - 18 (22) Coniata A. Grimaldi: musiche di Mozart, Saint-Saens, Paganini, Lali.

CANALE V - Dalle 7 all'11 di notte: Musica leggera.
Per i programmi completi richiedete l'apposito opuscolo.

Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Menozzi e Riccardo Morhelli
(Trasmesso anche ad Onda Medie)

(In francese) Giornale radio da Parigi

Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) Notiziario a programma vario

30' (in inglese) Ginnale radio da Londra

Notiziario e programma vario

9.30 Antinologia musicale

In collegamento con il canale III della Filodiffusione
Ravel: Bolero; Cimarosa: Il matrimonio segreto: duetto Carolina - Peolino; Vieuxtemps: Ballata e polacca; Mozart: Don Giovanni; Aria di Leporello; Busoni: Toccata, Preludio, Fantasia, Ciaccona; Dvorak: The Jacobin; e Ach. Gott. wie Hoffnangalos; Bizet: L'Arlesienne: Carillon della Sulle n. 1; Verdi: Aida: duetto Aida-Rames - alto 3; Prescobaldi: Toccata in re maggiore; Wagner: Lohengrin: «Gesegnet sollst du schreiten»; Cilea: 1) Adriana Lecouvreur: «Io son sua per l'amore»; 2) Danze; Thomas: Mignon: «Addio Mignon»; Beethoven: Quattro in do dieci minore op. 131 per archi: Ultimi 3 movimenti; Schumann: Meine Rose n. 2 da «Sechs Gedichte»; op. 90; Offenbach: Orfeo all'inferno: Duverture; Mozart: Le nozze di Figaro: «Aprite un po' quegli occhi»; Rossini: Una lacrima; Gounod: Faust: Aria dei gioielli; Handel: Concerto grosso in si bemolle maggiore: a) Allegro moderato; b) Largo, c) Allegro; Verdi: Giovenno D'Arco: Coro d'introduzione; R. Strauss: Der Rosenkavalier, 1° serie di valzer; Beethoven: Ouverture in do maggiore, op. 124

12.30 * Musica per chitarra

De Vise: Sulle per chitarra: Sarabanda; Minuetto; Passacaglia (Chitarrista Alirio Diaz); Albanel: Donza grandioso (Chitarrista Antonio Albanel); Villa Lobos: Studio n. 1 in mi maggiore (Chitarrista Alirio Diaz)

12.45 * Musica sinfonica

Sibelius: Finlandia op. 26 (Orchestra sinfonica diretta da Leopold Stokowsky); Debussy: «Ronde de Printemps» da «Images», per Orchestra (Orchestra Sinfonica di S. Francisco, diretta da Pierre Monteux)

13 — Pagine scelte

De * Un matrimonio tragico - di Ernesto Deudet: «Una passeggiata in barca»

13.15 * Musica da camera

Mendelssohn: Romanza senza parole n. 12, in re minore, in la bemolle maggiore: «Duetto» (Pianista Walter Gieseking); Debussy: «Soirée dans Grenade» da Estampes (Pianista Friedrich Gulda)

13.25 Aria di casa nostra
Canti e danze del popolo italiano

13.30 * Musiche di Pegenini e Rimski-Korsakov
(Replica del «Concerto di ogni sera» di venerdì 18 novembre - Terzo Programma)

14.30 Il Quartetto

Mozart: Quartetto in re maggiore K. 155; Schubert: Quartetto in do maggiore (Esecuzione del Quartetto di Vienna: Paolo Borciani, Elisa Pegreffi, violini; Piero Farulli, viola; Franco Rossi, violoncello)

15-16.30 L'opera lirica in Germania

WOZZECK
Opera in tre atti di Alban Berg
Traduzione di Alberto Mantelli
Musica di ALBAN BERG
Wozzeck Tito Gobbi
Tamburmaggiere Mirto Picchi
Andrea Petre Mantegna
Il capitano Hugo Cueno
Il dottore Italo Tajo
Primo gerzone Cora Badiotti
Secondo garzone Dimitri Lopato
Il pazzo Luciano Della Pergola
Maria Dorothy Dow
Margherita Maria Teresa Mandarini
Un soldato Tommaso Soley

TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

- 13— Classe prima**
a) Esercizi di agraria
Prof. Fausto Leonori
b) Lezione di educazione fisica
Prof. Alberto Mezzetti
c) Geografia ed educazione civica
Prof.ssa Lidia Anderlini

- 14.10 Classe seconda**
a) Esercizi di lavoro e disegno tecnico
Prof. Gaetano De Gregorio
b) Lezione di economia domestica
Prof.ssa Anna Marino
c) Lezione di francese
Prof. Enrico Arcaini

- 15.30 Classe terza**
a) Lezione di economia domestica
Prof.ssa Bruna Bricchi Possenti
b) Lezione di tecnologia
Ing. Amerigo Mei
c) Esercizi di lavoro e disegno tecnico
Prof. Gaetano De Gregorio
d) Lezione di francese
Prof. Torello Boriello

LA TV DEI RAGAZZI

- 17— a) IL PASSATEMPO**
Rubrica settimanale di giochi a tavolino a cura di Ada Tammasi De Micheli
Presenta Febo Conti
Regia di Gilberto Tofano

b) **HANNO RAPITO LA FIGLIA DEL RE**
Racconto sceneggiato di Giuseppe Luongo
Regia di Vittorio Brignole

RITORNO A CASA

- 18.30 TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio ed Estrazioni del Lotto
GONG
18.50 UOMINI E LIBRI
a cura di Luigi Silori
19.10 LA TERRA: MONDO VI-VO
Strati terrestri
19.20 ENIGMI E TRAGEDIE DELLA STORIA
La tragedia di Massimiliano
a cura di Elia Nicolardi
19.55 LA SETTIMANA NEL MONDO
Rassegna degli avvenimenti di politica estera a cura di B. Giordani, L. Serani e P. Tagliamonte

RIBALTA ACCESA

- 20.30 TIC-TAC**
(Star - Balsamo Sloan - Dolciaria Ferrero - Telerie Bassetti)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera
20.50 CAROSELLO
(1) Camomilla Montana - (2) L'Oreal - (3) Cinzano - (4) Gradina - (5) Confezioni Marzotto
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Cine televisione - 2) Slogan Film - 3) General Film - 4) Tivucine Film - 5) Cine televisione
21.05 CANZONISSIMA
Programma musicale abbinato alla Lotteria di Capodanno di Amurri, Faletti e Landi
presentato da Lauretta Masiero, Aroldo Trieri, Alberto Lionello
Orchestra diretta da Bruno Canfora
Coreografie di Mary Anthony

Scene di Grazzini e Zirkovsky
Costumi di Anna Salvatore
Regia di Mario Landi

- 22.15 ARIA DEL XX SECOLO**
La traiettoria di un missile
Prod.: C.B.S.
Il viaggio di un missile a lunga gittata, che nel breve tempo di trenta minuti compie un percorso di circa ottomila chilometri, rappresenta una delle più straordinarie avventure del mondo contemporaneo. La trasmissione odierna illustra attraverso quali accorgimenti ed apparecchiature scientifiche gli osservatori a terra possono seguire il percorso del missile, e, attraverso emozionanti riprese, rese pubbliche per la prima volta, sotto quali aspetti si configura la terra da bordo del missile stesso.
22.40 Gli Italiani, che cosa legono?
VIAGGIO LUNGO IL TIRRENO
di Mario Soldati e di Cesare Zavattini
I - Amici siciliani
(Vedi nota illustrativa a pag. 19)
23.10 TELEGIORNALE
Edizione della notte



L'avv. Cesare D'Angelantonio che venerdì 19 novembre ha diretto per la rubrica televisiva "Che ne dite?" un interessante dibattito sul tema "La caccia e la legge".

CANZONISSIMA

I vincitori della quarta estrazione

- Vince L. 1.000.000: **Colanzi Elena** - Via delle Rose, 54 - Bologna - Tagliando B n. 42332.
Vince L. 500.000: **Oriando Giulia** - Via Petrella, 3 - Firenze - Tagliando P n. 77398.
Vince L. 100.000: **Gotti Agnese** - Viale Lombardia, 41 - Albiate (Milano) - Tagliando A n. 50761.
Vince L. 100.000: **Cappelletti Angela** - Via Trento, 6 - Alessandria - Tagliando AA n. 53012.
Vince L. 100.000: **Fedeli Assunta** - Via Tabaracci, 44 - Viareggio (Lucca) - Tagliando G n. 19552.
Vince L. 100.000: **Crivelli Luigia** - Via Mona. Paleari, 78 - Pogliano (Milano) - Tagliando AN n. 30994.
Vince L. 100.000: **L. Mattaucci** - Via D'Azeglio, 16 - Bologna - Tagliando N n. 70264.
Vince L. 100.000: **Ermanno Caporizzi** - Via M. De Napoli, 18 - Bari - Tagliando I n. 77989.
Vince L. 100.000: **Portioli Onofilio** - Via Nazario Sauro, 43 - Suzzara (Mantova) - Tagliando M n. 05404.

Classifica dopo la quarta trasmissione

CANZONI DI IERI

CANZONI DI OGGI

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Addio sogni di gloria | 1. Romantica |
| 2. Come le rose | 2. Aerenata a Margallina |
| 3. Violino tzigano | 3. Lova in Portofino |
| 4. Portami tanta rose | 4. Quando vien la sera |
| 5. Torna | 5. Libero |
| 6. Ma sera 'e maggio | 6. Reiss cu' mme |
| 7. Parliam d'amore Marù | 7. Malizia |
| 8. Non ti scordar di me | 8. E' varol... |
| 9. La signora di trent'anni fa | 9. Maravigliosa labbra |
| 10. Addio signora | 10. Anema a core |
| 11. Cara piccina | 11. Guarda che luna |
| 12. Mattinata fiorentina | 12. Tintarella di luna |
| 13. Bambina innamorata | 13. Notte... lunga notte |
| 14. Addormentarmi così | 14. Folle banderuola |
| 15. Chitarra romana | 15. Amorevole |
| 16. Regineila | 16. Coma prima |
| 17. Piscatore 'a puallucca | 17. Carina |
| 18. Passione | 18. Julia |
| 19. Signora illusione | 19. Noi |
| 20. Ma l'amore no | 20. I sing amore |
| 21. Un giorno ti dirà | 21. La più bella del mondo |
| 22. La canzone dell'amore | 22. Por dos besos |
| 23. Acquarello napoletano | 23. 'O Sarracino |
| 24. Mandulinata a Napule | 24. Uà uà che femmana |
| 25. La mazurca della nonna | 25. Non so dir ti voglio bene |
| 26. 'O surdato 'nnammurato | 26. Oenna |
| 27. Comma facetta mammata | 27. Non baciar più nessuno |
| 28. Chitarratella | 28. Jassica |
| 29. Oove sta Zazà | 29. Un bacio sulla bocca |
| 30. Perché non sognar | 30. Quando una ragazza a New Orleans |

VI REGALIAMO UN MICROSOLCO (DA NON RESTITUIRE)

È possibile che vi regalino qualcosa, senza pretendere nulla in cambio? Certo no. Ma questa volta, per quanto incredibile, è proprio così. A chiunque ci mandi, entro quindici giorni, il proprio nome, cognome e indirizzo, la società Aléa - Club Europeo del Disco invierà un magnifico microscolco 45 giri, del valore commerciale di 1.500 lire, in assoluto regalo, senza obbligo di restituzione, né impegno di acquistare altri dischi.
Ma perché regaliamo dischi? Vendendo direttamente dalla fabbrica al consumatore, l'Aléa dà il vantaggio di pagare i dischi LA METÀ, ma ha lo svantaggio di non poter dimostrare ai nuovi Clienti la qualità e la superiorità della sua produzione. L'unico modo è quello di inviare un campione, gratis, a chi lo richiama mostrando di avere interesse alla musica discografica.



Se non volete acquistare i dischi trattando il disco-omaggio, ringraziateci mentalmente, a nessuno vi annullerà più. Gli adoranti a questa forma di vendita diretta al consumatore sono ormai in Italia oltre centomila: hanno scoperto che è comodo e intelli-

gante PAGARE LA METÀ, A RATE, evitando perdita di tempo a affollamenti in locali non sempre provvisti di tutto. I dischi EVENTUALMENTE poi acquistati, saranno investiti IN BLOC, con pagamento dilazionato, SENZA CAMBIALI.

IL DISCO REGALATO
Quattro composizioni
Chopin - Beethoven
Schumann - Schubert

NON RITORNARE

Usate una busta, ma NON mettete francobollo: lo porta la pagheremo noi, all'arrivo. Basterà che stacchiate il tagliando qui riprodotto, e lo incollate SUL BORDO DESTRO DELLA BUSTA: c'è già stampato anche il nostro indirizzo. Non dimenticate, come alcuni, di aggiungere il vostro nome, cognome e indirizzo chiaramente, e... per lavoro 500 lire in francobolli da L. 30 per le spese materiali di invio.
Se volete ricevere il disco con urgenza e non correte il rischio di dimenticarvene e di superare i termini, spedite OGGI STESSO. Buon ascolto

Incollate il tagliando sul bordo DESTRO della busta. DESTRO della busta. Non mettete francobollo. Così: Non dimenticate: dentro la busta, nome, indirizzo a 300 lire in francobolli da L. 30.

Questo tagliando, che costituisce la cartolina di risposta, è protetto a norma delle leggi vigenti. Ogni contraffazione verrà severamente perseguita.

TAGLIATE QUI

Franchese e carica del destinatario da addebiitare sul conto di credito n. 1606 nell'Ufficio Postale di Milano A.D.

Spett.

ALEA s.r.l.
CLUB EUROPEO
DEL DISCO

Via Cantù, 3

MILANO RC 116

(315)

Coi dischi riceverete anche un catalogo, con l'elenco di tutta la produzione disponibile di una dalla più rinomate Fabbriche tedesche che offre A METÀ il prezzo e A RATE i dischi, che vi interessano, potrete

porfetti, incial in Germanio, interpretati da famosi solisti a composizioni esaltanti d'ogni Paese. Se il disco regalato vi soddisfa e se non catalogo trovate microscolco

ordinario altri dischi, pagandoli comodamente a rate, e ricevendone in regalo altri due da 17 cm., o uno da 25, a scelta. Vi foreste subito una discoteca inviolabile.

notturno
dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali a notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s, 545 pari a m. 355 e della stazione di Capitaniseta O.C. su kc/s, 6040 pari a m. 49,50 a su kc/s, 9515 pari a m. 31,33

23.05 Musica da ballo - Le voci di Uss Assia a 1 Diamonda - 0,36 Colonna sonora - 1,06 Le canzoni di sempre - 1,36 Cocktail musicale - 2,06 Napoli canta - 2,36 Il mondo del jazz - 3,06 Pagina scelta - 3,36 Luci di Broadway - 4,06 Il club dei solisti - 4,36 Musica sinfonica - 5,06 Melodie e ritmi - 5,36 Musiche del buongiorno - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

12.25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14.15 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7.30 Gazzettino delle Sicilie (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14.15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino delle Sicilie (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7.15 Frohe Klänge am Morgen 7,30 Morgensendung des Nachrichtenendienstes (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autostradio (Rete IV).

10.30 Leichte Musik am Vormittag - 12.20 Das Gletscherchen. Sendung der Südtiroler Genossenschaften (Rete IV).

12.30 Mittagsnachrichten (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

7.30-7.45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.25 Terza pagina, cronache della città, lettere e spicciolo curati dalla redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

14.15-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1).

16.30 Wir senden für die Jugend. Joachim Hermann: Des sonnensystem, 4. Teil: Der Mond unser Nachbar im Weltraum - 19 Bismark - 19,15 Eine halbe Stunde mit Jochen Mann (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19.45 Gazzettino della Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

20.30 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbendurchsagen - 20,15 Arbeiterfunk - 20,30 Für die Frau, Eine Plauderei mit Frau Margarete, Ballettschau aus bekannten Opern (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.30 Wir bitten zum Tanz - 22.45 Das Kaleidoskop (Rete IV).

23-23.05 Spätnachrichten (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7.30-7.45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.25 Terza pagina, cronache della città, lettere e spicciolo curati dalla redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

14.15-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1).

16.30 Wir senden für die Jugend. Joachim Hermann: Des sonnensystem, 4. Teil: Der Mond unser Nachbar im Weltraum - 19 Bismark - 19,15 Eine halbe Stunde mit Jochen Mann (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19.45 Gazzettino della Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

20.30 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbendurchsagen - 20,15 Arbeiterfunk - 20,30 Für die Frau, Eine Plauderei mit Frau Margarete, Ballettschau aus bekannten Opern (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.30 Wir bitten zum Tanz - 22.45 Das Kaleidoskop (Rete IV).

23-23.05 Spätnachrichten (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

Radio Vaticana

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 19.33 Orizzonti Cristiani: «Bianco Padre» per i dieci crediti all'Apostolo - «L'Epistola di domani» letture di Riccardo Paladini, commento di P. Francesco Favini. 21.30 Radiogiornale. 21.35 Trasmissioni estere. 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione
dall'estero

SVIZZERA

BEROMÜNSTER

20 Tra le otto e la dieci, magazzino di varietà. 21.30 Concerto di musica richiesta di automobili. 22.15 Notiziario. 22.25 Musica di Dvorak, Schubert, Reger e Purcell.

MONTECENERI

7.20 Almanacco sonoro. 12 Musica da ballo. 13 «Venti» viaggiatori, concorso turistico a premi. 14 Musica oltre frontiera. 14.30 «Rivoluzione» Monteceneri a cura di Margherita Cattaneo e Umberto Benedetto. 15 «Ritmi» dell'opulenza. 16 «Seurat» della logica. 17 «15.50» la danza. 16.30 Voci sparse. 17 Musica di Enrico Dossato diretto dall'autore. 18 «Ovest» 21 i buoni camerati, polca per due trombe. 19 Polca per clarinetto. 20 Polca da concerto per tromba. 21 «Patria», inno. 17.30 «Invito al concerto», capolavori solistici nel commento di Ermanno Brina. 18.30 Varie radiofoniche di Ugo Foscolo. 19

I Venerdì Letterari
dell'ASSOCIAZIONE
CULTURALE ITALIANA

Le conversazioni della stagione 1960-61 avranno luogo ogni settimana, da novembre ad aprile, al Teatro Carignano di Torino, al Teatro Manzoni di Milano, al Teatro Eliseo di Roma, al Teatro di Corte in Napoli.

Ignazio Silone apre il ciclo con una conferenza dal titolo La condizione dell'uomo nella prospettiva del benessere.

Lo scrittore russo Ilya Ehrenburg parlerà in lingua francese su Les spirituels du cœur humain. Il poeta spagnolo Jorge Guillén in lingua italiana su Federico Garcia Lorca. Il Padre gesuita francese Jean Daniélou su Le problème religieux dans la pensée contemporaine. Un dialogo franco-italiano sarà tenuto dal commediografo Thierry Maulnier e Diego Faber.

Altre conferenze in forma di dialogo sono in programma tra Carlo Bo e A.C. Jemolo su Il cattolicesimo in Italia, oggi; tra Giulietta Masina ed Emilio Servadio su Psicologia dell'Intore; tra Renato Guttuso e Carlo Levi sulla pittura.

Giovanni Getto e Eugenio Montale iniziano una serie di conferenze che potranno intitolare Leggere i poeti. L'architetto di fama mondiale Pier Luigi Nervi parlerà di Espressività dell'architettura strutturale dal gotico ad oggi (con proiezioni). L'archeologo L. Bernabò Brea di un trentennio di ricerca archeologica (influenza nell'area di Lemnos).

Lo psichiatra Eugenio Medea spiegherà Come e perché si ride; il musicista Mario Labroca parlerà della Ricerca di nuove aspirazioni nella musica d'oggi.

In occasione del centenario dell'Unità d'Italia chiuderà il ciclo lo storico Franco Antonicelli con una conversazione intitolata La Riforma: tempestosa collaborazione tra Vittorio Emanuele e Cavour. Le adesioni al Venerdì Letterari si ricevono a Torino in via Po 39 (quota annuale lire 3000 per insegnanti e studenti lire 2000).

Musica classica. 15.30 Voci dei Grigioni italiani. 19 Polcheta alla fiammante. 20 «Prepo, dica pure!», programma scelto e commentato da un ascoltatore. 21 Musica brasiliana. 21.30 «Invito a Monteceneri», spettacolo di varietà. 22.35-23 Musica da ballo.

SOTTENI

19.50 Vola canzoni! 20.05 «Il mondo è sull'attesa», di Claude Mossé a Jean-Pierre Goretta. 21 «Radio Losanna Monteceneri», varietà o canzoni. 21.40 «Macchiavelli», di Samuel Charters. 22.35-23.15 Musica da ballo.

IT 19

TARR
felice
inizio
d'ogni
giorno

Per il benessere della pelle, per una facile rasatura, per il vostro buongiorno, per il successo del vostro giornata, incominciate con Tarr. Tarr pone fine ad ogni noia del radersi, o bruciori, pruriti, irritazioni. Con Tarr per tutto il giorno signorilmente o posto.

prima radersi
e poi...



SCHERK

Conc. Soc. des Grandes Marques-Roma

COMPOSIZIONE
Armonia - Contrappunto
Fuga - Orchestrazione
Cori per Corrispondenza
HARMONIA - FIRENZE (413)

Massimo Fidenzato Signorino!
Diventare sarto provvisti
a riceverne GRATIS
tagli di tessuto, il manichino
e l'attrezzatura, seguendo
da casa vostra il moderno

CORSO PRATICO
di taglio - cucito e confezione
svolto per corrispondenza.
Richiedete subito senza
impegno il prospetto gratis alle

SCUOLA TAGLIO ALTANOVA
TORINO - Via Roccaforte, 9/10

VITALITÀ E SALUTE

LATTE

1. Acquedotto insuperabile
2. Acqua pura
3. Acqua dolce
4. Acqua salata
5. Acqua minerale
6. Acqua ossigenata
7. Acqua purissima
8. Acqua sterilizzata
9. Acqua trattata
10. Acqua filtrata
11. Acqua bollita
12. Acqua congelata
13. Acqua evaporata
14. Acqua distillata
15. Acqua demineralizzata
16. Acqua ossigenata
17. Acqua purissima
18. Acqua sterilizzata
19. Acqua trattata
20. Acqua filtrata
21. Acqua bollita
22. Acqua congelata
23. Acqua evaporata
24. Acqua distillata
25. Acqua demineralizzata
26. Acqua ossigenata
27. Acqua purissima
28. Acqua sterilizzata
29. Acqua trattata
30. Acqua filtrata

CANZONI DI OGGI	CANZONI DI OGGI
1. Acquedotto insuperabile	1. Acquedotto insuperabile
2. Acqua pura	2. Acqua pura
3. Acqua dolce	3. Acqua dolce
4. Acqua salata	4. Acqua salata
5. Acqua minerale	5. Acqua minerale
6. Acqua ossigenata	6. Acqua ossigenata
7. Acqua purissima	7. Acqua purissima
8. Acqua sterilizzata	8. Acqua sterilizzata
9. Acqua trattata	9. Acqua trattata
10. Acqua filtrata	10. Acqua filtrata
11. Acqua bollita	11. Acqua bollita
12. Acqua congelata	12. Acqua congelata
13. Acqua evaporata	13. Acqua evaporata
14. Acqua distillata	14. Acqua distillata
15. Acqua demineralizzata	15. Acqua demineralizzata
16. Acqua ossigenata	16. Acqua ossigenata
17. Acqua purissima	17. Acqua purissima
18. Acqua sterilizzata	18. Acqua sterilizzata
19. Acqua trattata	19. Acqua trattata
20. Acqua filtrata	20. Acqua filtrata
21. Acqua bollita	21. Acqua bollita
22. Acqua congelata	22. Acqua congelata
23. Acqua evaporata	23. Acqua evaporata
24. Acqua distillata	24. Acqua distillata
25. Acqua demineralizzata	25. Acqua demineralizzata
26. Acqua ossigenata	26. Acqua ossigenata
27. Acqua purissima	27. Acqua purissima
28. Acqua sterilizzata	28. Acqua sterilizzata
29. Acqua trattata	29. Acqua trattata
30. Acqua filtrata	30. Acqua filtrata

INSOSTITUIBILI
NEL GARANTIRE ALL'ORGANISMO
VITALITÀ E SALUTE

LATTE
FORMAGGIO
BURRO

la base migliore per un'alimentazione razionale

tutte le virtù del latte anche nel formaggio

Latte è meglio del burro per una buona cucina

Per un'alimentazione sana e razionale
l'uso del latte e dei derivati
è indispensabile:
oltre al latte, al formaggio, al burro,
consumate yoghurt, crema, gelati al latte.

Consiglio dietetico per il latte e derivati

Ministero dell'Agricoltura e delle Foreste

Consiglio dietetico per il latte e derivati

Ministero dell'Agricoltura e delle Foreste

Consiglio dietetico per il latte e derivati

Ministero dell'Agricoltura e delle Foreste

Consiglio dietetico per il latte e derivati

Ministero dell'Agricoltura e delle Foreste

Consiglio dietetico per il latte e derivati

Ministero dell'Agricoltura e delle Foreste

Consiglio dietetico per il latte e derivati

Ministero dell'Agricoltura e delle Foreste

Consiglio dietetico per il latte e derivati

Ministero dell'Agricoltura e delle Foreste

Consiglio dietetico per il latte e derivati

Ministero dell'Agricoltura e delle Foreste

Consiglio dietetico per il latte e derivati

Ministero dell'Agricoltura e delle Foreste

AVETE LETTO LA CARTOLINA?

Questa è la cartolina della Lotteria di Capodanno, da utilizzare per il referendum radiotelevisivo «Canzonissima». L'avete letta? Oltre a proporre i titoli delle canzoni, tutte le cartoline consigliano il latte e i suoi derivati, come base di un'alimentazione sana e razionale.

COMITATO ITALIANO PER IL LATTE E DERIVATI

Una bella novità SUPERTRIM !

è iniziato il

NUOVO GRANDE CONCORSO

ANGELINO

con bellissimi premi
per tutti!



Gentile Signora,
partecipi al mio Concorso e potrà constatare
quanto io sia generoso con i miei Amici.

Già con soli 80 punti potrà avere
sicuramente un bel premio a Sua scelta.

Chieda al suo fornitore il catalogo dei premi
e spedisca le raccolte, indicando il regalo desidera-
to, a: "Concorso Angelino - Milano".

Per completare più in fretta le Sue raccolte
usi tutti questi meravigliosi prodotti che conten-
gono le mie figurine:

SUPERTRIM · TRIM CASA · TRIK · LAVATRIX

ANGELINO



la biancheria
è più bianca,
è più pulita
e dura di più



lava i pletti
in un attimo
e rende
belle le mani



pulisce meglio,
spreme di più,
rende brillante
tutte le cose
ideale per pentole
e superfici smaltate



detergente
per macchina
lave-biancheria